

Perspectiva Histórica de Beethoven

Por PABLO GARRIDO

(Especial para LA NACION)

SI A FUER de rigurosidad hubiéramos de retroescrutar el larguísimo orquesta de los últimos tres siglos o una treintena de creaciones ya extintas, nadie cejaría en ubicar a Beethoven en lugar preferencial. Miremos estrechamente el campo sensorial donde el reactivo psicofisiológico del colorismo sigue imperativo, y pensemos en la aridez planteada por la indiferenciación timbrística, heredada del dominio del maestro de Bonn. Cierta es que tanto el milenio de ésta vocal precedente los primeros pasos de lo instrumental individualizado son vaguedades virtuosas, hasta que pasados los finales del siglo XVII, comienzan a esmerarse ciertos ejecutantes, particularmente en instrumentos de tecla y en el violín, aquellos principios que se tornarán en clásicos. Pero no se diga que el avivamiento del virtuosismo instrumental por si solo abra las portadas del paraíso orquestal. Tampoco se atribuya al Romanticismo el "operadum" jugoso y proliferante de lo que hoy podemos disfrutar con tanta displicencia. Todos los maestros anteriores a Beethoven fueron instrumentistas virtuosos y él mismo también lo fué, necesariamente. Ha de culparse al Romanticismo de la delimitación de funciones entre compositor y ejecutante, y a nadie más.

La indiferenciación timbrística que desemboca en impersonalidad de la música prebeethoveniana, radica principalmente en una creencia de mira subjetiva que propulsó al músico a exprimir dentro de una forma o técnica determinadas, algo más allá del mero ingenio, acompañadas de alteraciones trascendentales en el sentido de la transpuntación, en las lejanas incisiones melódico-armónicas. Era esa la que Copland tituló "de la inocencia en la orquestación", es superada por Beethoven con el casi anónimo anhelo del Romanticismo de la delimitación de funciones entre compositor y ejecutante mediante el avance en la fabricación de la gama cada vez más rica de instrumentos de sonido sencillo. Con Beethoven se repite, pues, el fenómeno admirable de Bach, quien fue el responsable de la administración de un legado invalorizable pero disperso y no inventariado. Un legado que redituó hasta el infinito.

En efecto, Beethoven recibe de sus inmediatos antecesores, como Karl Philipp Emmanuel y Johann Christian Bach, Haydn y Mozart, el anhelo lumínoso donde escanciar el fluido proliferante: la forma SONATA, con su consecuencia orquestal, la Sinfonía. Si ésta es la resultante natural de un proceso de ideación armónica, recubierto por un encadenamiento de acordes (primer elemento, luego, cada vez más complejo), dentro de tal tránsito especulativo infunde Beethoven en su ejecución una idea: llegar hasta entonces: la personalidad. Usando a la cristalización de la "forma Sonata" el hallazgo de recursos dinámicos, aquello que crea la posibilidad de acrecentar y disminuir, voluntariamente, el volumen del sonido, "truco" emparrado con aquello del hueco de Colón, que no obstante desconocieron Bach et al., y es atribuido al conjunto de seguidores de los Stamitz, de Mannheim.

Peró es posible que todo lo que significa nuestro músico, no hubiere sido inventariable jamás, o por lo menos no tan tempranamente, de no haberse operado aquella convulsión de 1789, la Revolución Francesa, con sus implicaciones filosóficas, políticas y sociales. Beethoven, el espíritu más turbulento, que jamás haya encontrado expresión en su época, parece como advirtiera Bernard Shaw, que el primero, el primerismo en rebeldía al servilismo y el refinamiento de una sociedad cuyo trato con el arte y sus sacerdotisas laicas correspondía a una trivialidad clásica categorica. Con indulgente fruición, todos los antecesores suyos (Corelli, Vivaldi, Tartin, Boccherini, Gluck, Haydn y Mozart, por ejemplo), frustados —y padecieron— de la miseria del banquete del señor feudal. Algunos se arredraron o tempranamente a modificar su status. Hostigado de ver morir en la miseria a los hombres que le inspiran (Bach, Mozart y una multitud de anónimos), hastiado de la genüflexión y la muerte de sumisión de sus nitridores (Händel y Haydn, y otro corojo innumerario), asistido por el orgullo de las cortes de los soberanos de las emperiofilas de Münster y Salzburgo, Beethoven escribe: "Me hace daño la humildad del hombre ante el hombre. Considerándome en relación con el Universo, ¡qué soy yo, y qué es el que se tiene por muy grande!".

Es cierto que cuando aquello estampó 1805, ya estaba aislado del mundo por sus torturas físicas; pero no lo está tanto, su espíritu servil absoluto de su arte y del ejercicio artístico en la Viena imperial, como asimismo de los halagos principescos. Estos últimos lo reciben y el instrumento que lo hace lo comprenden todos los "grandes", a quienes dedica sus admirables obras.

De la extensa lista de sesenta y tres personalidades a quienes dedica sus obras (41 visiones y 22 danzas), solo trece son pláezos poetas, escritores, compositores. Entre los más grandes los hay desde Emperadores, Zares, Papas, Arquidióceses, Condes y Barones. Entre los pláezos figuran sus amigos directos y sus maestros. De ninguno fue lacayo: la librea le fue prestada por su propia conciencia. Haydn y Mozart, habrían podido enfrentar la interdependencia social como semejante condición social, además, que aun mucho después de Beethoven (y de la Revolución Francesa), el espíritu servil no solamente en el "sistema" prevalece. Bien observa Juan Carlos Paz que: "Con Beethoven, los derechos del hombre en música, la expresión y especialmente la oposición de sentimientos, la vida circunscripta a la ejecución del YO, cobran un impulso que entraña el primer plano y llegan a constituir la finalidad ético-musical. Estamos en los dominios de la introspección".

Así tenemos que, tanto por la cristalización del lenguaje armónico (espontáneo en Juan Sebastián Bach), como por el legado de una sintaxis temática de la Sonata de Haydn-Mozart, por los niveles colorísticos de su paleta orquestal, el divino heredero Bonn estaba en el justo momento de la floración y sentir, propuesta por la vuelta de siglo. Así, también, hallaremos que, desde la primera Sinfonía N.º 1 de 1799, ya hay el tono ilusionista "rebelde", porque, por el drama del reto que entraña darle al Minuet (3er movimiento) una velocidad indescriptible que luego convertiría en "Scherzo", lo tradicional formal. Allí está envuelto en un dramatismo totalmente desconocido por sus contemporáneos. Haydn pudo seguir la

huelga de su hermano discípulo hasta bien profundizada tal vena introspectiva, ya que cuando muere (1809), Beethoven ha escrito la quinta de sus Sinfonías, pasando por ese excesivo y trágico documento autobiográfico que, para nosotros, la Tercera Sinfonía (Héroica).

Pero Beethoven tampoco puede tomarse como un tradicionalista, en el sentido de perpetuar fórmulas o formas. Lejos de eso, pasa a cada paso, viendo no tan sólo el ensanche de la forma, sino que crea la suya propia, y la Novena Sinfonía lo confirma. Es lo que hace excluir a Debussy: "Me parecen que, después de Beethoven, la inutilidad de la sinfonía quedaba demostrada", y agrega que: "Era necesario mirar hacia el cielo. Beethoven las ventanas abiertas, creo que ahora las han cerrado, casi siempre, las puertas abiertas señales dentro del género no alcanzan a justificar los fríos ejercicios de técnicas que, por costumbre, se denominan Sinfonías". Consecuentemente, Debussy, dicho sea de paso, no abordó el género. Busto, si, en el lenguaje sínfónico nuevas posibilidades. Y, si las hubo, fue justamente por antecedentes similares históricamente a los que convirtieron a Bach y a Beethoven a cultímenos estímulos de cielos. Ninguno de estos tres genios es autónomo, ni de sus contemporáneos ni de sus sucesores más allá de lo que se detecta en Bach, como a su vez se detecta en Beethoven y Debussy. Hasta más de proyección hacia el futuro que de ambiental cretaneo. Los tres sufrieron el mismo destino de los que los hicieron: a testigos presenciales. La evolución histórica de sus aportes, además, ha estado sujeta a procesos similares de perspectiva histórica. El cuarto evangelista, Arnold Schoenberg, apenas diez años de extinto, está demasiado cercano para lo gráfico aún el rango que le está reservado desde buen medio siglo atrás.

Cabria preguntarán si Beethoven en su momento siglo escribiría como lo hizo. La respuesta es: "verdaderamente, más convierte más cerca". Nuestra opinión, derivada del hecho histórico mismo, es que sería absurdamente pensar en un Beethoven "respetuoso" y "apagado" a fórmulas. Seguramente haría tal cosa operando en su momento trascendente: observaría el cuadro contemporáneo, las técnicas y los estilos, y tratará experimentar la "académica" y crearla vertiginosamente hacia una nueva formulación. Serían capaces de seguirse? Algunos pocos comprendían el alcance de su mensaje. El resto, como asesora casi inviolablemente con sus grandes obras sinfónicas, le hallaron monstruoso, descalabrido, huracano y exótico. Pero una cosa hay de cierta: no escribiría ahora sinfonías, porque esa música era la que proviene de un concepto armónico ya caducado. El discurso, anclado en una sintaxis de enlace acordal consonante, con sus ataduras forzadas de desarrollo, se reactualizó, reactualizó, ahora tan extemporáneo como la recurrentia a sólo dos dimensiones en la plástica. Además, pensar en un Beethoven actual sumergido en la introspección y el "pathos", resulta monstruosamente anacrónico. No se diga, sin embargo, que la perspectiva histórica únicamente es la que engrandece su figura, porque detrás de ella está: el Hombre.

El Ballet Nacional Mexicano en París

Por RAMON XURIGUERA

LA excelente impresión producida por el Ballet Nacional Mexicano no en el Teatro de las Naciones, le ha valido que prolongue su actuación en el Palacio de Chaillot.

La participación de América Latina en el Teatro de las Naciones ha alcanzado este año un respetable volumen

que la faena que jamás ha encontrado el primer, el primerismo en rebeldía al servilismo y el refinamiento de una sociedad cuyo trato con el arte y sus sacerdotisas laicas correspondía a una trivialidad clásica categorica. Con indulgente fruición, todos los antecesores suyos (Corelli, Vivaldi, Tartin, Boccherini, Gluck, Haydn y Mozart, por ejemplo), frustados —y padecieron— de la miseria del banquete del señor feudal. Algunos se arredraron o tempranamente a modificar su status. Hostigado de ver morir en la miseria a los hombres que le inspiran (Bach, Mozart y una multitud de anónimos), hastiado de la genüflexión y la muerte de sumisión de sus nitridores (Händel y Haydn, y otro corojo innumerario), asistido por el orgullo de las cortes de los soberanos de las emperiofilas de Münster y Salzburgo, Beethoven escribe: "Me hace daño la humildad del hombre ante el hombre. Considerándome en relación con el Universo, ¡qué soy yo, y qué es el que se tiene por muy grande!".

Es cierto que cuando aquello estampó 1805, ya estaba aislado del mundo por sus torturas físicas; pero no lo está tanto, su espíritu servil absoluto de su arte y del ejercicio artístico en la Viena imperial, como asimismo de los halagos principescos. Estos últimos lo reciben y el instrumento que lo hace lo comprenden todos los "grandes", a quienes dedica sus admirables obras.

De la extensa lista de sesenta y tres personalidades a quienes dedica sus obras (41 visiones y 22 danzas), solo trece son pláezos poetas, escritores, compositores. Entre los más grandes los hay desde Emperadores, Zares, Papas, Arquidióceses, Condes y Barones. Entre los pláezos figuran sus amigos directos y sus maestros. De ninguno fue lacayo: la librea le fue prestada por su propia conciencia. Haydn y Mozart, habrían podido enfrentar la interdependencia social como semejante condición social, además, que aun mucho después de Beethoven (y de la Revolución Francesa), el espíritu servil no solamente en el "sistema" prevalece. Bien observa Juan Carlos Paz que: "Con Beethoven, los derechos del hombre en música, la expresión y especialmente la oposición de sentimientos, la vida circunscripta a la ejecución del YO, cobran un impulso que entraña el primer plano y llegan a constituir la finalidad ético-musical. Estamos en los dominios de la introspección".

Así tenemos que, tanto por la cristalización del lenguaje armónico (espontáneo en Juan Sebastián Bach), como por el legado de una sintaxis temática de la Sonata de Haydn-Mozart, por los niveles colorísticos de su paleta orquestal, el divino heredero Bonn estaba en el justo momento de la floración y sentir, propuesta por la vuelta de siglo. Así, también, hallaremos que, desde la primera Sinfonía N.º 1 de 1799, ya hay el tono ilusionista "rebelde", porque, por el drama del reto que entraña darle al Minuet (3er movimiento) una velocidad indescriptible que luego convertiría en "Scherzo", lo tradicional formal. Allí está envuelto en un dramatismo totalmente desconocido por sus contemporáneos. Haydn pudo seguir la

postura, el apoteosis por el apogeo del imperio. Estas cinco danzas, resumen de la potencia asteca, en las que no es menor resbaloso pintoresco, atestiguan la fina sensibilidad y la seria tenacidad que posee Amalia Hernández.

El conjunto de motivos que suceden a esta solemne evocación de los mitos aztecas, parece obedecer al intento de inscribir en esta pantalla de fondo de una civilización gloriosa, hoy desaparecida, los vestigios que han contribuido a la evolución mexicana con sus mitos, sus creencias, sus labores y sus revoluciones.

Tales los cantos populares de la región de Michoacán, en los que el colorido y lo puramente autóctono se yuxtapone y se enlaza. Lo mismo ocurre con el zapateado de Veracruz, con sus festejos y su virtuosismo, danza de estirpe andaluza, madre de formas locales como el Tillings-Lingo, el Guacamaya o la Bambú. O bien, la Jarrona del Yucatán, que sigue la tradición del frenesí tropical y de la semiblanca de las tradiciones mayas realizada en el cuadro de los mayas, que hacen lo suyo en la no figuración, sin mucha posibilidad de llegar a risos.

La mensura no es absoluta entre los dos trajes. Se dan casos de abstractos que se han convertido al figurativismo y, más frecuentemente, de figurativas que se han vuelto abstractas.

La exposición actual de Héctor Cáceres, en el Instituto Chileno-Norteamericano, es un ejemplo de lo aseverado.

Sin embargo, en este caso particular, no hay ruptura con el pasado. Cáceres ha llegado a una pintura puramente abstracta, sin la influencia de vanguardias, como se dice, hace un cuadro de siglo por los modernos, y que en ella, repitiendo y repitiéndose, tengan una buena fuente de entradas, desde la cual es posible desear, sin riesgo alguno, a los pobres jóvenes idealistas que hacen lo suyo en la no figuración, sin mucha posibilidad de llegar a risos.

La mensura no es absoluta entre los dos trajes. Se dan casos de abstractos que se han convertido al figurativismo y, más frecuentemente, de figurativas que se han vuelto abstractas.

La exposición actual de Héctor Cáceres, en el Instituto Chileno-Norteamericano, es un ejemplo de lo aseverado.

Sin embargo, en este caso particular, no hay ruptura con el pasado. Cáceres ha llegado a una pintura puramente abstracta, sin la influencia de vanguardias, como se dice, hace un cuadro de siglo por los modernos, y que en ella, repitiendo y repitiéndose, tengan una buena fuente de entradas, desde la cual es posible desear, sin riesgo alguno, a los pobres jóvenes idealistas que hacen lo suyo en la no figuración, sin mucha posibilidad de llegar a risos.

La exposición actual de Héctor Cáceres, en el Instituto Chileno-Norteamericano, es un ejemplo de lo aseverado.

Sin embargo, en este caso particular, no hay ruptura con el pasado. Cáceres ha llegado a una pintura puramente abstracta, sin la influencia de vanguardias, como se dice, hace un cuadro de siglo por los modernos, y que en ella, repitiendo y repitiéndose, tengan una buena fuente de entradas, desde la cual es posible desear, sin riesgo alguno, a los pobres jóvenes idealistas que hacen lo suyo en la no figuración, sin mucha posibilidad de llegar a risos.

La exposición actual de Héctor Cáceres, en el Instituto Chileno-Norteamericano, es un ejemplo de lo aseverado.

Sin embargo, en este caso particular, no hay ruptura con el pasado. Cáceres ha llegado a una pintura puramente abstracta, sin la influencia de vanguardias, como se dice, hace un cuadro de siglo por los modernos, y que en ella, repitiendo y repitiéndose, tengan una buena fuente de entradas, desde la cual es posible desear, sin riesgo alguno, a los pobres jóvenes idealistas que hacen lo suyo en la no figuración, sin mucha posibilidad de llegar a risos.

La exposición actual de Héctor Cáceres, en el Instituto Chileno-Norteamericano, es un ejemplo de lo aseverado.

Sin embargo, en este caso particular, no hay ruptura con el pasado. Cáceres ha llegado a una pintura puramente abstracta, sin la influencia de vanguardias, como se dice, hace un cuadro de siglo por los modernos, y que en ella, repitiendo y repitiéndose, tengan una buena fuente de entradas, desde la cual es posible desear, sin riesgo alguno, a los pobres jóvenes idealistas que hacen lo suyo en la no figuración, sin mucha posibilidad de llegar a risos.

La exposición actual de Héctor Cáceres, en el Instituto Chileno-Norteamericano, es un ejemplo de lo aseverado.

Sin embargo, en este caso particular, no hay ruptura con el pasado. Cáceres ha llegado a una pintura puramente abstracta, sin la influencia de vanguardias, como se dice, hace un cuadro de siglo por los modernos, y que en ella, repitiendo y repitiéndose, tengan una buena fuente de entradas, desde la cual es posible desear, sin riesgo alguno, a los pobres jóvenes idealistas que hacen lo suyo en la no figuración, sin mucha posibilidad de llegar a risos.

La exposición actual de Héctor Cáceres, en el Instituto Chileno-Norteamericano, es un ejemplo de lo aseverado.

Sin embargo, en este caso particular, no hay ruptura con el pasado. Cáceres ha llegado a una pintura puramente abstracta, sin la influencia de vanguardias, como se dice, hace un cuadro de siglo por los modernos, y que en ella, repitiendo y repitiéndose, tengan una buena fuente de entradas, desde la cual es posible desear, sin riesgo alguno, a los pobres jóvenes idealistas que hacen lo suyo en la no figuración, sin mucha posibilidad de llegar a risos.

La exposición actual de Héctor Cáceres, en el Instituto Chileno-Norteamericano, es un ejemplo de lo aseverado.

Sin embargo, en este caso particular, no hay ruptura con el pasado. Cáceres ha llegado a una pintura puramente abstracta, sin la influencia de vanguardias, como se dice, hace un cuadro de siglo por los modernos, y que en ella, repitiendo y repitiéndose, tengan una buena fuente de entradas, desde la cual es posible desear, sin riesgo alguno, a los pobres jóvenes idealistas que hacen lo suyo en la no figuración, sin mucha posibilidad de llegar a risos.

La exposición actual de Héctor Cáceres, en el Instituto Chileno-Norteamericano, es un ejemplo de lo aseverado.

Sin embargo, en este caso particular, no hay ruptura con el pasado. Cáceres ha llegado a una pintura puramente abstracta, sin la influencia de vanguardias, como se dice, hace un cuadro de siglo por los modernos, y que en ella, repitiendo y repitiéndose, tengan una buena fuente de entradas, desde la cual es posible desear, sin riesgo alguno, a los pobres jóvenes idealistas que hacen lo suyo en la no figuración, sin mucha posibilidad de llegar a risos.

La exposición actual de Héctor Cáceres, en el Instituto Chileno-Norteamericano, es un ejemplo de lo aseverado.

Sin embargo, en este caso particular, no hay ruptura con el pasado. Cáceres ha llegado a una pintura puramente abstracta, sin la influencia de vanguardias, como se dice, hace un cuadro de siglo por los modernos, y que en ella, repitiendo y repitiéndose, tengan una buena fuente de entradas, desde la cual es posible desear, sin riesgo alguno, a los pobres jóvenes idealistas que hacen lo suyo en la no figuración, sin mucha posibilidad de llegar a risos.

La exposición actual de Héctor Cáceres, en el Instituto Chileno-Norteamericano, es un ejemplo de lo aseverado.

Sin embargo, en este caso particular, no hay ruptura con el pasado. Cáceres ha llegado a una pintura puramente abstracta, sin la influencia de vanguardias, como se dice, hace un cuadro de siglo por los modernos, y que en ella, repitiendo y repitiéndose, tengan una buena fuente de entradas, desde la cual es posible desear, sin riesgo alguno, a los pobres jóvenes idealistas que hacen lo suyo en la no figuración, sin mucha posibilidad de llegar a risos.

La exposición actual de Héctor Cáceres, en el Instituto Chileno-Norteamericano, es un ejemplo de lo aseverado.

Sin embargo, en este caso particular, no hay ruptura con el pasado. Cáceres ha llegado a una pintura puramente abstracta, sin la influencia de vanguardias, como se dice, hace un cuadro de siglo por los modernos, y que en ella, repitiendo y repitiéndose, tengan una buena fuente de entradas, desde la cual es posible desear, sin riesgo alguno, a los pobres jóvenes idealistas que hacen lo suyo en la no figuración, sin mucha posibilidad de llegar a risos.

La exposición actual de Héctor Cáceres, en el Instituto Chileno-Norteamericano, es un ejemplo de lo aseverado.

Sin embargo, en este caso particular, no hay ruptura con el pasado. Cáceres ha llegado a una pintura puramente abstracta, sin la influencia de vanguardias, como se dice, hace un cuadro de siglo por los modernos, y que en ella, repitiendo y repitiéndose, tengan una buena fuente de entradas, desde la cual es posible desear, sin riesgo alguno, a los pobres jóvenes idealistas que hacen lo suyo en la no figuración, sin mucha posibilidad de llegar a risos.

La exposición actual de Héctor Cáceres, en el Instituto Chileno-Norteamericano, es un ejemplo de lo aseverado.

Sin embargo, en este caso particular, no hay ruptura con el pasado. Cáceres ha llegado a una pintura puramente abstracta, sin la influencia de vanguardias, como se dice, hace un cuadro de siglo por los modernos, y que en ella, repitiendo y repitiéndose, tengan una buena fuente de entradas, desde la cual es posible desear, sin riesgo alguno, a los pobres jóvenes idealistas que hacen lo suyo en la no figuración, sin mucha posibilidad de llegar a risos.

La exposición actual de Héctor Cáceres, en el Instituto Chileno-Norteamericano, es un ejemplo de lo aseverado.

Sin embargo, en este caso particular, no hay ruptura con el pasado. Cáceres ha llegado a una pintura puramente abstracta, sin la influencia de vanguardias, como se dice, hace un cuadro de siglo por los modernos, y que en ella, repitiendo y repitiéndose, tengan una buena fuente de entradas, desde la cual es posible desear, sin riesgo alguno, a los pobres jóvenes idealistas que hacen lo suyo en la no figuración, sin mucha posibilidad de llegar a risos.

La exposición actual de Héctor Cáceres, en el Instituto Chileno-Norteamericano, es un ejemplo de lo aseverado.

Sin embargo, en este caso particular, no hay ruptura con el pasado. Cáceres ha llegado a una pintura puramente abstracta, sin la influencia de vanguardias, como se dice, hace un cuadro de siglo por los modernos, y que en ella, repitiendo y repitiéndose, tengan una buena fuente de entradas, desde la cual es posible desear, sin riesgo alguno, a los pobres jóvenes idealistas que hacen lo suyo en la no figuración, sin mucha posibilidad de llegar a risos.

La exposición actual de Héctor Cáceres, en el Instituto Chileno-Norteamericano, es un ejemplo de lo aseverado.

Sin embargo, en este caso particular, no hay ruptura con el pasado. Cáceres ha llegado a una pintura puramente abstracta, sin la influencia de vanguardias, como se dice, hace un cuadro de siglo por los modernos, y que en ella, repitiendo y repitiéndose, tengan una buena fuente de entradas, desde la cual es posible desear, sin riesgo alguno, a los pobres jóvenes idealistas que hacen lo suyo en la no figuración, sin mucha posibilidad de llegar a risos.

La exposición actual de Héctor Cáceres, en el Instituto Chileno-Norteamericano, es un ejemplo de lo aseverado.

el mundo de hoy desde diversos ángulos

LA CONQUISTA DEL ESPACIO

El viaje del segundo cosmonauta soviético pone de actualidad los problemas espaciales. • Esta crónica específica cuáles son los principales problemas que están debiendo vencer el hombre y los científicos en la más formidable aventura humana de nuestros días.

Por Norair M. Sissakian

LA CONQUISTA DEL ESPACIO

El viaje del hombre a través del espacio interplanetario es un acontecimiento histórico de primera magnitud, una victoria del genio creador del hombre, una hazaña extraordinaria de la ciencia soviética. Ese vuelo anuncia a "la humanidad satélite del hombre" de su habitante, Stefan Zweig. Y esa hora de la conquista del espacio, es el resultado del trabajo de todos los especialistas y científicos que trabajan en muchas ramas de la ciencia, y en particular en los cohetes y las naves espaciales.

Los primeros cohetes y las naves espaciales fueron diseñados al par que se crearon las nuevas técnicas y se perfeccionaron los métodos de navegación aérea. Los avances médicos y biológicos resolvieron numerosos problemas y dificultades que se presentaron en el desarrollo del cohete. En el corredor de transición desde el lanzamiento del primer cohete en 1957, el tiempo cuya brevedad es verdaderamente increíble —un extenso programa de investigaciones se llevó a cabo para estudiar las reacciones del organismo durante el vuelo de un cohete.

Y, sobre todo, cuando todos esos problemas fueron superados, se permitió el vuelo de un hombre a través del espacio interplanetario. Hoy se conocen bien los factores experimentales contra los cuales se debe luchar, si el hombre en el espacio.

LOS PELIGROS DE LA RADIACIÓN

El primer grupo que refiere a las condiciones físicas del espacio, incluye la presión barométrica, la ausencia de oxígeno molecular, los efectos de las radiaciones ultravioletas y de la radiación solar, así como al peligro de los rayos cósmicos.

De todos estos factores el más peligroso es, sin duda, el de la radiación. Se construyó una cápsula hermética y cerrada, en la cual la presión atmosférica se mantiene a un nivel determinado y el aire es el que requiere la supervivencia del hombre.

La otra parte de los animales así como de los seres humanos que se usan corrientemente en los laboratorios para estudiar las reacciones fisiológicas no eran adecuadas en este caso. Fue necesario, en consecuencia, crear experimentos que pudieran funcionar normalmente durante un vuelo interplanetario y regular el mecanismo del corazón, de la respiración, y también a

tensión arterial, etc., de los animales empleados en las experimentaciones. En lo que se refiere al problema de la radiación, los estudios se concentraron sobre el aspecto cuantitativo y las características físicas de la radiación, sus efectos inmediatos en los animales y sus consecuencias genéticas. Y gracias a esos estudios fue posible determinar cuáles eran las medidas necesarias para proteger a los seres humanos eficaz y segura a un hombre durante un vuelo de trescientos o cuatrocientos kilómetros de altura sobre la Tierra.

EL RUIDO, LA VIBRACIÓN Y LA ACCELERACIÓN

El siguiente grupo de factores estudiados incluye las condiciones creadas por el hecho mismo del vuelo en una nave espacial. En el ruido, la vibración y la aceleración cuando los motores están funcionando para colocar la nave en su órbita, por una parte, y la ausencia de gravedad, por otra.

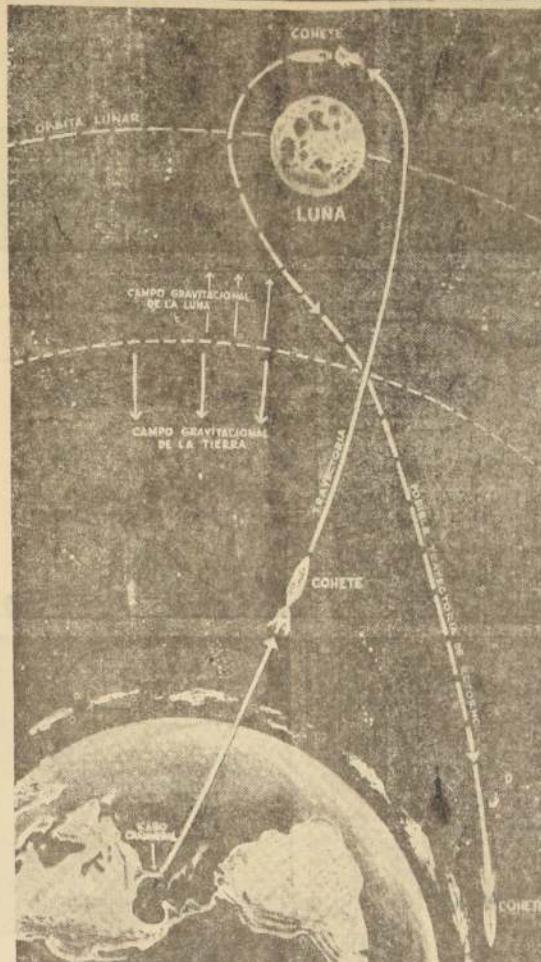
En lo que atañe al problema del ruido, la solución práctica no fue difícil y tan sólo fue necesario adaptar a la nave los modernos materiales insonoros. El problema, sin embargo, es que la nave entra en órbita.

Y el ruido que se produce es tanto que la nave entra en órbita. En el cohete, cuando los motores del cohete no están funcionando, tan sólo se escucha el tic-tac de los instrumentos de navegación, de radio, etc. Todo ello quiere decir que el ruido, en verdad, no importa al navegante interplanetario.

Al estudio de la vibración y sus efectos se refiere a las condiciones que ocurren durante la primera parte del vuelo, es decir, en la llamada parte activa, tuvo como resultado que se inventaran varios medios de absorber o disminuir esa vibración, de modo que no afectara negativamente al organismo humano. Igualmente los estudios hechos han permitido recoger una información abundante sobre los efectos de la aceleración en el hombre.

La velocidad no afecta al organismo humano, pero el efecto de la desaceleración, nos sentimos la velocidad con que la Tierra gira en torno al Sol, y que es de 100.000 kilómetros por hora. Sin embargo, el cambio de velocidad o en la dirección del movimiento si se sienten de manera muy marcada. La aceleración se siente como un aumento de la gravedad, que afecta la circulación de la sangre, la respiración y otras funciones del organismo.

Por otra parte, ha quedado establecido el hecho de que el cuerpo humano soporta más fácilmente este aumento momentáneo de peso cuando, debido a



Este croquis muestra lo que será un próximo viaje a la Luna. Un vuelo de circunvalación al satélite terrestre lo anuncia la URSS para un año más.

la aceleración, la presión se ejerce de manera perpendicular al eje vertical del cuerpo, en el sentido pecho-espalda, derecha-izquierda o viceversa. Esto quiere decir que el astronauta debe estar medio acostado en el interior de la nave espacial, principalmente cuando ésta avanza hacia el punto donde entrará en órbita o cuando pase por el momento de desaceleración en las capas densas de la atmósfera antes de su aterrizaje. En esa posición el hombre puede soportar un aumento considerable de peso durante un largo tiempo.

LA PESANTIZ

Cuando ya la nave se encuentra comenzando su órbita el navegante comienza a sentir los efectos de la falta de gravedad. Ello se debe al hecho de que la gravitación terrestre está en cierta forma equilibrada por las fuerzas centípicas que el cuerpo pierde, y los objetos flotan en el interior de la nave interplanetaria. El navegante permanece en esta situación durante todo el tiempo que dura el vuelo orbital.

Desde el punto de vista teórico y práctico, es sobremodo importante poder estudiar los efectos fisiológicos de la falta de pesantez. Los hombres de ciencia se hacen varias preguntas al respecto: ¿cómo afecta al organismo del ser humano la falta de la inmensoable pesantez que normalmente reciben los nervios? ¿cómo estos nervios cuyo funcionamiento está ligado al campo de gravedad? ¿en qué medida el organismo humano puede adaptarse

al hecho de la falta de pesantez? (durante cuánto tiempo puede el hombre trabajar en tales condiciones?) y, ¿cómo el factor de la pesantez afecta el funcionamiento del sistema circulatorio?

La mayor parte de los hombres de ciencia que han estudiado estos problemas están de acuerdo en que el organismo humano es capaz de adaptarse a la falta de pesantez. Sin embargo, todas las teorías y todos los hechos, incluso los más recientes, no comprueban en laboratorio necesitan ser verificados, confirmados a la luz del histórico vuelo del primer astronauta del mundo, es, comandante Yuri Gagarin.

EL PROBLEMA DE LAS TRANSICIONES

De igual importancia es el problema de la transición del estadio de pesantez extranjera al de la tauta total de gravedad, y viceversa. La primera ocurre cuando los cohetes que impulsan la nave dejan de funcionar, es decir, una vez alcanzada la necesaria velocidad para que se mantenga en la órbita, y la segunda cuando los cohetes de retroacción comienzan a funcionar y a disminuir la velocidad que saiga de la órbita y regrese a la Tierra.

Y ya podemos decir que el organismo humano soporta más fácilmente la transición del estadio de pesantez exagerada al de la falta de pesantez de lo que resulta la transición contraria. Por último, es necesario tener en cuenta otros factores que hacen del hombre un ser vivo, y esto incluye dentro de una cápsula completamente cerrada. Durante un largo vuelo en el espacio el astronauta se encuentra privado de la mayor parte de los estímulos a que está habituado, ya que el eterno silencio de los espacios infinitos es absoluto y la oscuridad de la inmensidad cósmica, aquí y allá salpicada de estrellas no da la impresión de profundidad, etc.

Por otra parte, el "asentamiento" del piloto de la nave interplanetaria presenta, sin duda un serio problema de carácter psicológico, de modo que un estudio serio y minucioso de todos sus aspectos es algo necesario y urgente.

Todos estos factores (la falta de pesantez y la ausencia de estímulos ambientales interplanetarios, el clima, el calor, el frío, los cambios de temperatura, factores que, los cuales se unen a total soledad etc., navegante del espacio, etc.) pueblan como consecuencia desordenes psíquicos si no se perfeccionan y se aplican medidas adecuadas de profilaxis. Una preparación física y una preparación moral, como es el ejercicio eficaz de la voluntad, por ejemplo, deben formar parte de la educación de un futuro piloto de naves interplanetarias.

EL REGRESO A LA TIERRA

Por el regreso del navegante del espacio a la tierra es el más importante de todos los factores y problemas del caso. En este sentido, se levantaron a cabo en la Unión Soviética innumerables experimentos con animales durante largo tiempo. Y así se demostró la eficacia del sistema de escape, el capaz de atrapar y detener cuando todos los sistemas relativos al regreso de la nave interplanetaria, con su piloto sano y salvo, habían encontrado la solución correspondiente.

Los resultados de este primer vuelo, como todo el mundo sabe, son decisivos: un hombre ha volado a través del espacio interplanetario y su nave ha regresado a la tierra, atravesando en un área de la Unión Soviética que había sido señalada con anterioridad y demostrando así que las condiciones ambientales necesarias para la vida humana se habían mantenido en el interior de la nave. Igualmente se ha demostrado de modo concluyente la eficacia del sistema con el cual se obtiene que la nave abandone su órbita y venga a la tierra.

El vuelo del comandante Yuri Gagarin constituyó pues una decisiva contribución al progreso de la ciencia mundial, ya que, además, permite solucionar muchos problemas aún pendientes con sólo escuchar de los propios labios del piloto el relato de su trascendental experiencia. Y aunque todavía no es demasiado temprano para predecir todas las consecuencias del histórico vuelo, una cosa es ya cierta e indiscutible: el mundo ha quedado capturado en el estudio del universo y en la conquista del espacio ha comenzado de manera triunfal. (UNESCO).



Estos cosmonautas, que hasta hace poco nos parecieron hombres sólidos de las revistas de ciencia ficción, ya son parte de la visión corriente. Les esperan inéditas aventuras.

BRAVO: Titov.

Gherman Stepanovich Titov, junto a Shepard y Yuri Gagarin, ya pasó a ingresar páginas de la historia como los pioneros de los viajes espaciales. EN EL GRABADO: Titov.

Estos cosmonautas, que hasta hace poco nos parecieron hombres sólidos de las revistas de ciencia ficción, ya son parte de la visión corriente. Les esperan inéditas aventuras.

Así verán la Luna los ya próximos astronautas cuando se acerquen con su nave espacial a la fría faz de nuestro satélite.

Así verán la Luna los ya próximos astronautas cuando se acerquen con su nave espacial a la fría faz de nuestro satélite.

Así verán la Luna los ya próximos astronautas cuando se acerquen con su nave espacial a la fría faz de nuestro satélite.

Así verán la Luna los ya próximos astronautas cuando se acerquen con su nave espacial a la fría faz de nuestro satélite.

Así verán la Luna los ya próximos astronautas cuando se acerquen con su nave espacial a la fría faz de nuestro satélite.

Así verán la Luna los ya próximos astronautas cuando se acerquen con su nave espacial a la fría faz de nuestro satélite.

Así verán la Luna los ya próximos astronautas cuando se acerquen con su nave espacial a la fría faz de nuestro satélite.

Así verán la Luna los ya próximos astronautas cuando se acerquen con su nave espacial a la fría faz de nuestro satélite.

Así verán la Luna los ya próximos astronautas cuando se acerquen con su nave espacial a la fría faz de nuestro satélite.

Así verán la Luna los ya próximos astronautas cuando se acerquen con su nave espacial a la fría faz de nuestro satélite.

Así verán la Luna los ya próximos astronautas cuando se acerquen con su nave espacial a la fría faz de nuestro satélite.

Así verán la Luna los ya próximos astronautas cuando se acerquen con su nave espacial a la fría faz de nuestro satélite.

Así verán la Luna los ya próximos astronautas cuando se acerquen con su nave espacial a la fría faz de nuestro satélite.

Así verán la Luna los ya próximos astronautas cuando se acerquen con su nave espacial a la fría faz de nuestro satélite.

Así verán la Luna los ya próximos astronautas cuando se acerquen con su nave espacial a la fría faz de nuestro satélite.

Así verán la Luna los ya próximos astronautas cuando se acerquen con su nave espacial a la fría faz de nuestro satélite.

Así verán la Luna los ya próximos astronautas cuando se acerquen con su nave espacial a la fría faz de nuestro satélite.

Así verán la Luna los ya próximos astronautas cuando se acerquen con su nave espacial a la fría faz de nuestro satélite.

Así verán la Luna los ya próximos astronautas cuando se acerquen con su nave espacial a la fría faz de nuestro satélite.

Así verán la Luna los ya próximos astronautas cuando se acerquen con su nave espacial a la fría faz de nuestro satélite.

Así verán la Luna los ya próximos astronautas cuando se acerquen con su nave espacial a la fría faz de nuestro satélite.

Así verán la Luna los ya próximos astronautas cuando se acerquen con su nave espacial a la fría faz de nuestro satélite.

Así verán la Luna los ya próximos astronautas cuando se acerquen con su nave espacial a la fría faz de nuestro satélite.

Así verán la Luna los ya próximos astronautas cuando se acerquen con su nave espacial a la fría faz de nuestro satélite.

Así verán la Luna los ya próximos astronautas cuando se acerquen con su nave espacial a la fría faz de nuestro satélite.

Así verán la Luna los ya próximos astronautas cuando se acerquen con su nave espacial a la fría faz de nuestro satélite.

Así verán la Luna los ya próximos astronautas cuando se acerquen con su nave espacial a la fría faz de nuestro satélite.

Así verán la Luna los ya próximos astronautas cuando se acerquen con su nave espacial a la fría faz de nuestro satélite.

Así verán la Luna los ya próximos astronautas cuando se acerquen con su nave espacial a la fría faz de nuestro satélite.

Así verán la Luna los ya próximos astronautas cuando se acerquen con su nave espacial a la fría faz de nuestro satélite.

Así verán la Luna los ya próximos astronautas cuando se acerquen con su nave espacial a la fría faz de nuestro satélite.

Así verán la Luna los ya próximos astronautas cuando se acerquen con su nave espacial a la fría faz de nuestro satélite.

Así verán la Luna los ya próximos astronautas cuando se acerquen con su nave espacial a la fría faz de nuestro satélite.

Así verán la Luna los ya próximos astronautas cuando se acerquen con su nave espacial a la fría faz de nuestro satélite.

Así verán la Luna los ya próximos astronautas cuando se acerquen con su nave espacial a la fría faz de nuestro satélite.

Así verán la Luna los ya próximos astronautas cuando se acerquen con su nave espacial a la fría faz de nuestro satélite.

Así verán la Luna los ya próximos astronautas cuando se acerquen con su nave espacial a la fría faz de nuestro satélite.

Así verán la Luna los ya próximos astronautas cuando se acerquen con su nave espacial a la fría faz de nuestro satélite.

Así verán la Luna los ya próximos astronautas cuando se acerquen con su nave espacial a la fría faz de nuestro satélite.

Así verán la Luna los ya próximos astronautas cuando se acerquen con su nave espacial a la fría faz de nuestro satélite.

Así verán la Luna los ya próximos astronautas cuando se acerquen con su nave espacial a la fría faz de nuestro satélite.

Así verán la Luna los ya próximos astronautas cuando se acerquen con su nave espacial a la fría faz de nuestro satélite.

Así verán la Luna los ya próximos astronautas cuando se acerquen con su nave espacial a la fría faz de nuestro satélite.

Así verán la Luna los ya próximos astronautas cuando se acerquen con su nave espacial a la fría faz de nuestro satélite.

Así verán la Luna los ya próximos astronautas cuando se acerquen con su nave espacial a la fría faz de nuestro satélite.

Así verán la Luna los ya próximos astronautas cuando se acerquen con su nave espacial a la fría faz de nuestro satélite.

Así verán la Luna los ya próximos astronautas cuando se acerquen con su nave espacial a la fría faz de nuestro satélite.

Así verán la Luna los ya próximos astronautas cuando se acerquen con su nave espacial a la fría faz de nuestro satélite.

Así verán la Luna los ya próximos astronautas cuando se acerquen con su nave espacial a la fría faz de nuestro satélite.

Así verán la Luna los ya próximos astronautas cuando se acerquen con su nave espacial a la fría faz de nuestro satélite.

Así verán la Luna los ya próximos astronautas cuando se acerquen con su nave espacial a la fría faz de nuestro satélite.

Así verán la Luna los ya próximos astronautas cuando se acerquen con su nave espacial a la fría faz de nuestro satélite.

Así verán la Luna los ya próximos astronautas cuando se acerquen con su nave espacial a la fría faz de nuestro satélite.

Así verán la Luna los ya próximos astronautas cuando se acerquen con su nave espacial a la fría faz de nuestro satélite.

Así verán la Luna los ya próximos astronautas cuando se acerquen con su nave espacial a la fría faz de nuestro satélite.

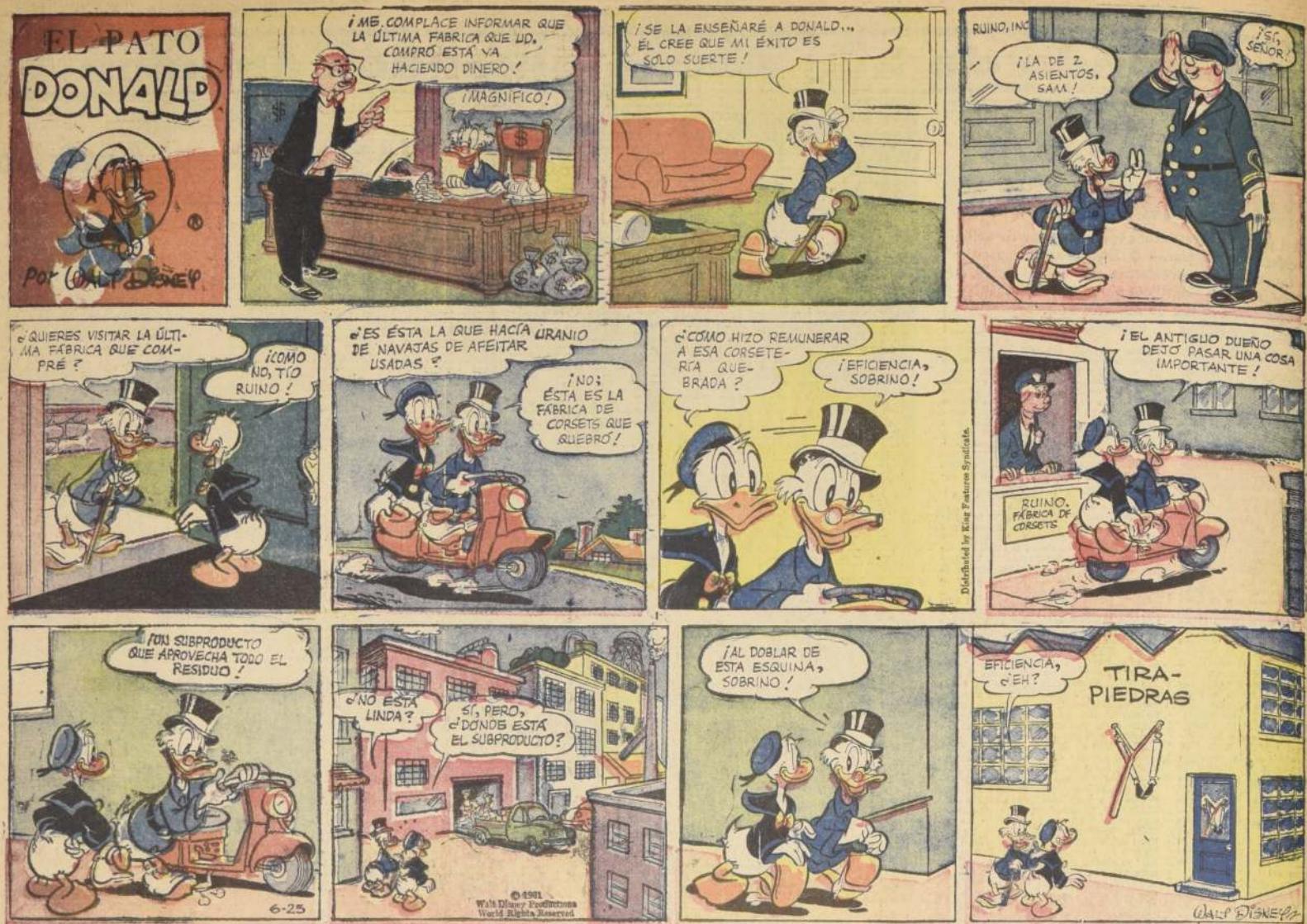
Así verán la Luna los ya próximos astronautas cuando se acerquen con su nave espacial a la fría faz de nuestro satélite.

Así verán la Luna los ya próximos astronautas cuando se acerquen con su nave espacial a la fría faz de nuestro satélite.

Así verán la Luna los ya próximos astronautas cuando se acerquen con su nave espacial a la fría faz de nuestro satélite.

Así verán la Luna los ya próximos astronautas cuando se acerquen con su nave espacial a la fría faz de nuestro satélite.

Así verán la Luna los



Este Dibujo Ganó el Escudo de la Semana



AURISTELA SAGREDO L., pequeña lectora domiciliaria en P. 15 Norte 4487 (Población J. M. Caro), Santiago, fue quien obtuvo esta semana el galardón de haber coloreado mejor el dibujo de Adduard, y ganado, por lo tanto, un escudo de premio. Auristela Sagredo L., puede pasar a retirar su premio en la secretaría de la Dirección de nuestro diario. El próximo domingo publicaremos en esta misma sección el dibujo premiado correspondiente al 6 de agosto.



LA SEMANA CIENTIFICA

Por el Dr. FERNANDO CASABELLAS
Vicepresidente de la Sociedad Científica de Chile
(Especial para LA NACION)

FUERTE CONTINUO MEDIANTE UN CHORRO DE GASES

D. E todos los nuevos y futuristas se queman para generar electricidad, el más notable es MHD, sistema magnetohidrodinámica. Los ángulos magnitudinamente, poseen el motor directamente, poseen combustibles baratos (carbón, petróleo, gas, o lo que sea a mano) y reducen el costo de la energía. El generador MHD trabaja como el motor del avión, usted muere un cohete a través de un campo magnético, el campo magnético empuja los electrones fuera del conductor, y los cables eléctricos. La diferencia es que en el conductor móvil no es un canasto de alambres, sino la armadura de un dinamo, sino el interior de gas. El gas viene directamente desde el combustible inflamable que sufre calor lo hace expandirse, los átomos se agitan tan violentamente que los electrones se desprenden y giran alrededor. El gas ionizado pasa entre los polos de un magneto. El campo magnético empuja hacia el centro los electrones libres, que son colectados por un contacto, y son recorridos para mover motores, generadores o calentar radiadores. La electricidad MHD es corriente continua y debe convertirse en alterna para uso comercial. El gran problema del MHD ha sido conseguir el gas a cinco mil atmósferas, lo que se obtiene enriqueciendo el aire con oxígeno puro. El nuevo generador Ayco de este tipo con 25 toneladas de combustible y 25 toneladas de varillas de hierro, puede producir 500 kilovatios.

EN LA PISTA DE LOS SERES VIVIENTES DEL ESPACIO

S. E está acumulando sólida evidencia de que la vida existe fuera de la Tierra y viene de una fuente distinta a los meteoritos, los numerosos tronos de rocas, que se precipitan a través del cielo, en forma de estrellas fugaces, hasta impactar sobre nuestro planeta. Hoy, tres separados equipos de investigación han encontrado trazas de vida dentro de los meteoritos. El más reciente descubrimiento es el más sorprendente, un meteorito que crece en seres vivientes microscópicos. Estos "bichos" del espacio fueron descubiertos por los doctores Sleser y Becht, quienes desinfestaron exterior y interior un meteorito que contenía carbón, esto es, el elemento más a los seres vivientes. Incluso este polvo en una solución de agua, al ser colocado en un recipiente, crece en un instante. Durante dos años el líquido sufre un enturbiamiento, al microscopio, reveló con estragos "bichos". Estos han sido separados ahora a tubos esterilizados, cada vez que se multiplican, que son alguna rara clase de seres vivos.

El primer hallazgo de materia viva en un meteorito hace dos años es de doctor Melvin Calvin, de la Universidad de California. El doctor allí los precursores de vida, subcélulas de los genes de la herencia de plantas y animales. Muy recientemente, los doctores Nagy, Hennessy y Meisschein, separaron trazas de cera de un antiguo meteorito que se parecen a la cera de las mariposas y de las abejas.

Algunos científicos mantienen su alocado escépticismo. Es imposible probar positivamente que estos meteoritos no recogen su polvo con vida al penetrar la atmósfera terrestre. Un modo para resolver la duda, sería enviar un satélite a cazar meteoritos, que vuelan en el espacio, para dentro de envases esterilizados ser enviados a la Tierra. La prueba, al final, es que los primeros astronautas están realizando paseos a roca vendidas de la luna. Nadie oculta la posibilidad de que, en cualquier instante, recibamos en radioemisión de criaturas extraterrestres de otros lejanos planetas, que están vivas, sino bastantes y felices, para decirnos que dejan intercambiar inventos e ideas con nosotros.

CENTRO DE UNA ATMOSFERA DE HELIO PURO

HACE 19 años, en los primeros días de la Segunda Guerra Mundial, un joven oficial del Ejército norteamericano realizó una misión altamente peligrosa en la estación aeronaval de Lakehurst. Su tarea era entrar al interior de un globo para instalar ahí un equipo electrónico.

Solitario en ese ambiente mortífero de gas en color ni color, sin comunicarse con nadie, él sabía que la falla en su equipo de oxígeno significaría su muerte en poco más de un minuto. Aunque no venían en el helio más de 100 mil litros para instalar ahí un equipo electrónico.

En ese ambiente mortífero de gas en color ni color, sin comunicarse con nadie, él sabía que la falla en su equipo de oxígeno significaría su muerte en poco más de un minuto.

Algunos días más tarde, el mismo oficial perdió más tarde su vida en una tarea similar, cuando la máscara de aire se desconectó de la máscara facial. Despues del trágico accidente, la Armada norteamericana comenzó a diseñar técnicas más seguras. Actualmente, a los demás hombres entran cada vez dentro del interior de un globo, mientras se mantiene de guardia con un equipo de salvamento, listo para su inmediata intervención.

Este mismo equipo comprende una máscara facial con teléfono que permite a estos "búhos" en "helio" comunicarse entre ellos, o con alguien en el exterior. Si un buho se cesa de hablar, o su voz toma un tono agudo, se decide que el helio filtra a su máscara, otro compañero cercano a su máscara a ayudarlo.

Estas precauciones, recientemente implementadas, salvadoras. Un buho despidió de su máscara de aire, y el helio, apenas tuvo tiempo de gritar una palabra: "Gas". Un buho salió al interior del globo y arrastró hacia afuera al buho accidentado.

"ANTISATELITES" EN FABRICACION

A FUERZA

Algunos días más tarde, el mismo oficial perdió más tarde su vida en una tarea similar, cuando la máscara de aire se desconectó de la máscara facial. Despues del trágico accidente, la Armada norteamericana comenzó a diseñar técnicas más seguras. Actualmente, a los demás hombres entran cada vez dentro del interior de un globo, mientras se mantiene de guardia con un equipo de salvamento, listo para su inmediata intervención.



UNA NUEVA arma antisatélite está desarrollando los EE. UU. Es un primer paso para futuras y posibles acciones bélicas en el espacio cósmico.

Enfermedades de los Animales Salvajes

Hay abundantes pruebas de que para la supervivencia del animal debe tener en cuenta las enfermedades de los animales salvajes. Mas de un centenar de éstas, todas ellas transmisibles al ganado y algunas a los seres humanos, son tratadas en una publicación reciente de la FAO titulada: "Las Enfermedades de los Animales Salvajes", preparada por el Dr. A. McDiarmid, del Reino Unido. La publicación refleja la preocupación de la FAO por el influjo que ejercen los animales salvajes en la lucha contra las enfermedades del ganado.

En el caso de la rabia, el doctor McDiarmid informa que los animales salvajes desempeñan un muy importante papel en la transmisión especialmente en zonas lejanas. Por ejemplo, el chital es en gran parte responsable de la propagación de la rabia en el sur de Rhodesia del Sur, el Norte del Transvaal y el Sur de África. También se han observado casos indiscutibles de rabia en las hienas de Rhodesia, y hay pruebas fehacientes de que en la India, los tigres padecen la enfermedad. Las mofetas desempeñan un importante papel en la difusión de la rabia en ciertas partes de África. En el sur de Trinidad y otros países se sabe que los vampiros son portadores asintomáticos que transmiten la enfermedad a hombres y animales. En Yugoslavia, en 1960 se dieron cuarenta y siete casos de rabia en seres humanos, atribuidos todos ellos a los lobos. El lince, el oso, el conejo, el rata, castor, la nutria y el caribú fueron considerados en 1954 como portadores de la gran difusión que tuvo la gran epidemia de rabia del Canadá porque, en opinión de los veterinarios, la campaña de erradicación se limitó a los perros.

Como hace notar el doctor McDiarmid, la mixomatosis es un notable ejemplo de enfermedad transmitida por animales salvajes, que ardo mucho en Australia y en Nueva Zelanda. Los conejitos mixomatosos, a causa de la enfermedad han aumentado considerablemente, sobre todo gracias a la introducción deliberada de la misma en Australia y en Francia, desde donde en 1953 la enfermedad se transmitió a la Gran Bretaña, Bélgica, Luxemburgo, Alemania, Holanda y España. Se propaga finalmente al hombre.

El Dr. McDiarmid afirma que de todo el mundo se reciben informes acerca de enfermedades transmitidas de animales salvajes a los seres humanos. La brucellosis, que causa el aborto en el ganado vacuno, es transmitida por ciervos, venados, ratas, conejos, liebres, camélidos, y otros. Una enfermedad pulmonar causada por un hongo, conocida con el nombre de fiebre hemorrágica —que se propagó en 1954 entre las tropas de Corea—, es transmitida por los roedores. El paludismo, que es la más importante enfermedad de la raza humana, afecta también a los monos andinos, ratas, murciélagos y pájaros. El estudio de posibles maneras de dominar estas y otras enfermedades ya es parte integral del trabajo de la FAO, en asociación con instituciones de investigaciones de todo el mundo.

(FAO)



EL CHIQUITO ABNER

POB. AL CAPP



1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20

CURACIONES DE CÁNCEROSOS

Hay más de un millón de norteamericanos, vivos hoy día, que han sido curados de cáncer, dice la American Cancer Society, en su panfleto "1961. Hechos y nímenos sobre Cáncer". Por curación, se entiende de haber sido dados de alta hace 5 años, después del diagnóstico y del tratamiento, y no estar actualmente enfermados por ningún síntoma de la enfermedad.

Otro 600 mil pacientes cancerosos, diagnosticados y tratados dentro de los últimos años, vienen poniendo en las filas de los sanatorios definitivamente.

La parte sombría de la estadística se refiere a los 37.500 estadounidenses que morirán de cáncer pulmonar en este año. Si continúa la presente tendencia, un millón de actuales escolares morirán de cáncer pulmonar antes que alcancen a los 70 años de edad.

Otroas 600 mil pacientes cancerosos, diagnosticados y tratados dentro de los últimos años, vienen poniendo en las filas de los sanatorios definitivamente.

La parte sombría de la estadística se refiere a los 37.500 estadounidenses que morirán de cáncer pulmonar en este año. Si continúa la presente tendencia, un millón de actuales escolares morirán de cáncer pulmonar antes que alcancen a los 70 años de edad.

Otroas 600 mil pacientes cancerosos, diagnosticados y tratados dentro de los últimos años, vienen poniendo en las filas de los sanatorios definitivamente.

La parte sombría de la estadística se refiere a los 37.500 estadounidenses que morirán de cáncer pulmonar en este año. Si continúa la presente tendencia, un millón de actuales escolares morirán de cáncer pulmonar antes que alcancen a los 70 años de edad.

Otroas 600 mil pacientes cancerosos, diagnosticados y tratados dentro de los últimos años, vienen poniendo en las filas de los sanatorios definitivamente.

La parte sombría de la estadística se refiere a los 37.500 estadounidenses que morirán de cáncer pulmonar en este año. Si continúa la presente tendencia, un millón de actuales escolares morirán de cáncer pulmonar antes que alcancen a los 70 años de edad.

Otroas 600 mil pacientes cancerosos, diagnosticados y tratados dentro de los últimos años, vienen poniendo en las filas de los sanatorios definitivamente.

La parte sombría de la estadística se refiere a los 37.500 estadounidenses que morirán de cáncer pulmonar en este año. Si continúa la presente tendencia, un millón de actuales escolares morirán de cáncer pulmonar antes que alcancen a los 70 años de edad.

Otroas 600 mil pacientes cancerosos, diagnosticados y tratados dentro de los últimos años, vienen poniendo en las filas de los sanatorios definitivamente.

La parte sombría de la estadística se refiere a los 37.500 estadounidenses que morirán de cáncer pulmonar en este año. Si continúa la presente tendencia, un millón de actuales escolares morirán de cáncer pulmonar antes que alcancen a los 70 años de edad.

Otroas 600 mil pacientes cancerosos, diagnosticados y tratados dentro de los últimos años, vienen poniendo en las filas de los sanatorios definitivamente.

La parte sombría de la estadística se refiere a los 37.500 estadounidenses que morirán de cáncer pulmonar en este año. Si continúa la presente tendencia, un millón de actuales escolares morirán de cáncer pulmonar antes que alcancen a los 70 años de edad.

Otroas 600 mil pacientes cancerosos, diagnosticados y tratados dentro de los últimos años, vienen poniendo en las filas de los sanatorios definitivamente.

La parte sombría de la estadística se refiere a los 37.500 estadounidenses que morirán de cáncer pulmonar en este año. Si continúa la presente tendencia, un millón de actuales escolares morirán de cáncer pulmonar antes que alcancen a los 70 años de edad.

Otroas 600 mil pacientes cancerosos, diagnosticados y tratados dentro de los últimos años, vienen poniendo en las filas de los sanatorios definitivamente.

La parte sombría de la estadística se refiere a los 37.500 estadounidenses que morirán de cáncer pulmonar en este año. Si continúa la presente tendencia, un millón de actuales escolares morirán de cáncer pulmonar antes que alcancen a los 70 años de edad.

Otroas 600 mil pacientes cancerosos, diagnosticados y tratados dentro de los últimos años, vienen poniendo en las filas de los sanatorios definitivamente.

La parte sombría de la estadística se refiere a los 37.500 estadounidenses que morirán de cáncer pulmonar en este año. Si continúa la presente tendencia, un millón de actuales escolares morirán de cáncer pulmonar antes que alcancen a los 70 años de edad.

Otroas 600 mil pacientes cancerosos, diagnosticados y tratados dentro de los últimos años, vienen poniendo en las filas de los sanatorios definitivamente.

La parte sombría de la estadística se refiere a los 37.500 estadounidenses que morirán de cáncer pulmonar en este año. Si continúa la presente tendencia, un millón de actuales escolares morirán de cáncer pulmonar antes que alcancen a los 70 años de edad.

Otroas 600 mil pacientes cancerosos, diagnosticados y tratados dentro de los últimos años, vienen poniendo en las filas de los sanatorios definitivamente.

La parte sombría de la estadística se refiere a los 37.500 estadounidenses que morirán de cáncer pulmonar en este año. Si continúa la presente tendencia, un millón de actuales escolares morirán de cáncer pulmonar antes que alcancen a los 70 años de edad.

Otroas 600 mil pacientes cancerosos, diagnosticados y tratados dentro de los últimos años, vienen poniendo en las filas de los sanatorios definitivamente.

La parte sombría de la estadística se refiere a los 37.500 estadounidenses que morirán de cáncer pulmonar en este año. Si continúa la presente tendencia, un millón de actuales escolares morirán de cáncer pulmonar antes que alcancen a los 70 años de edad.

Otroas 600 mil pacientes cancerosos, diagnosticados y tratados dentro de los últimos años, vienen poniendo en las filas de los sanatorios definitivamente.

La parte sombría de la estadística se refiere a los 37.500 estadounidenses que morirán de cáncer pulmonar en este año. Si continúa la presente tendencia, un millón de actuales escolares morirán de cáncer pulmonar antes que alcancen a los 70 años de edad.

Otroas 600 mil pacientes cancerosos, diagnosticados y tratados dentro de los últimos años, vienen poniendo en las filas de los sanatorios definitivamente.

La parte sombría de la estadística se refiere a los 37.500 estadounidenses que morirán de cáncer pulmonar en este año. Si continúa la presente tendencia, un millón de actuales escolares morirán de cáncer pulmonar antes que alcancen a los 70 años de edad.

Otroas 600 mil pacientes cancerosos, diagnosticados y tratados dentro de los últimos años, vienen poniendo en las filas de los sanatorios definitivamente.

La parte sombría de la estadística se refiere a los 37.500 estadounidenses que morirán de cáncer pulmonar en este año. Si continúa la presente tendencia, un millón de actuales escolares morirán de cáncer pulmonar antes que alcancen a los 70 años de edad.

Otroas 600 mil pacientes cancerosos, diagnosticados y tratados dentro de los últimos años, vienen poniendo en las filas de los sanatorios definitivamente.

La parte sombría de la estadística se refiere a los 37.500 estadounidenses que morirán de cáncer pulmonar en este año. Si continúa la presente tendencia, un millón de actuales escolares morirán de cáncer pulmonar antes que alcancen a los 70 años de edad.

Otroas 600 mil pacientes cancerosos, diagnosticados y tratados dentro de los últimos años, vienen poniendo en las filas de los sanatorios definitivamente.

La parte sombría de la estadística se refiere a los 37.500 estadounidenses que morirán de cáncer pulmonar en este año. Si continúa la presente tendencia, un millón de actuales escolares morirán de cáncer pulmonar antes que alcancen a los 70 años de edad.

Otroas 600 mil pacientes cancerosos, diagnosticados y tratados dentro de los últimos años, vienen poniendo en las filas de los sanatorios definitivamente.

La parte sombría de la estadística se refiere a los 37.500 estadounidenses que morirán de cáncer pulmonar en este año. Si continúa la presente tendencia, un millón de actuales escolares morirán de cáncer pulmonar antes que alcancen a los 70 años de edad.

Otroas 600 mil pacientes cancerosos, diagnosticados y tratados dentro de los últimos años, vienen poniendo en las filas de los sanatorios definitivamente.

La parte sombría de la estadística se refiere a los 37.500 estadounidenses que morirán de cáncer pulmonar en este año. Si continúa la presente tendencia, un millón de actuales escolares morirán de cáncer pulmonar antes que alcancen a los 70 años de edad.

Otroas 600 mil pacientes cancerosos, diagnosticados y tratados dentro de los últimos años, vienen poniendo en las filas de los sanatorios definitivamente.

La parte sombría de la estadística se refiere a los 37.500 estadounidenses que morirán de cáncer pulmonar en este año. Si continúa la presente tendencia, un millón de actuales escolares morirán de cáncer pulmonar antes que alcancen a los 70 años de edad.

Otroas 600 mil pacientes cancerosos, diagnosticados y tratados dentro de los últimos años, vienen poniendo en las filas de los sanatorios definitivamente.

La parte sombría de la estadística se refiere a los 37.500 estadounidenses que morirán de cáncer pulmonar en este año. Si continúa la presente tendencia, un millón de actuales escolares morirán de cáncer pulmonar antes que alcancen a los 70 años de edad.

Otroas 600 mil pacientes cancerosos,



Radios Artefactos Discos

con los mejores
plazos, en

Radio City
ESTADO 64 y 90

DOS LOCALES PARA
SERVIR A UD.



Brigitte en Italia



MOSCOW, Italia. — La actriz francesa Brigitte Bardot se encuentra en Italia desde el 4 del presente, donde filmará escenas de su última película, titulada "Private Life". Aprende. Dirigirá la película Louis Malle, y junto a Brigitte estarán Marcello Mastroianni. En el grabado, la actriz, en el momento de desembarcar del avión, mientras sujeta su gran sombrero de paja. (Foto UPI)

Moción de los "Cinco Grandes" será aprobada en Punta del Este

La iniciativa de Chile, Argentina, Brasil, México y Perú, da al desarrollo económico latinoamericano una herramienta adecuada de orientación

existen o puedan surgir situaciones críticas. —



HUMBERTO DIAZ, gerente de la CORFO, que preside la principal Comisión de Trabajo en Punta del Este; sobre Desarrollo Económico.

MESES ASESINATOS EN DOS MESES:

EN ACCION EL "SINDICATO DEL CRIMEN" DE CHICAGO

La sexta víctima fue encontrada en el baúl de su lujoso "Cadillac". CHICAGO, 12 (UPI) — La guerra William Jackson, dejando su cadáver en el baúl de su lujoso Cadillac. El cadáver desmembrado de Jackson, un individuo corpulento y de aspecto de jefe del sindicato del crimen, fue encontrado anoche en su propio automóvil, estacionado en un lugar céntrico de Chicago. El cadáver tenía numerosas cortaduras y señales evidentes de que Jackson fue salvajemente golpeado antes de ser muerto en un balazo en la cabeza. El médico legista declaró que Jackson, de 40 años, estaba muerto desde hacía por lo menos tres días.

Este es el séptimo asesinato al que el "sindicato de los pandilleros" que se produce en Chicago desde noviembre, y el sexto en dos meses. Los últimos parecen haber estado vinculados con los usureros del "Sindicato del Crimen", en el que Jackson tenía figuración activa como "juguero" (cobrador de deudas). Los "jugadores" son los que "escriban" o "liquidan" a los que no pagan sus deudas.

Jackson tenía también antecedentes como fumador fultero en el suburbio de Cicero, que fue en un tiempo el cuartel general de Al Capone.

La Oficina Federal de Investigación tomó cartas en el asesinato porque Jackson tenía pendiente un cargo de robo ante la justicia federal.

Unas de las teorías es que Jackson fue "liquidado" por diciéndole independientemente al robo en las "horas libres" de su función de "juguero". El "Sindicato del Crimen" prohíbe esas actividades.

Los efectos de esta reducción se podrán anotar con la colaboración del público en el sentido de limitar su consumo al mínimo indispensable durante el lapso indicado, esperando de bien común que la Empresa de Agua Potable de Santiago y el Servicio de El Canelo, des- agraderán.

Reducción del suministro de agua potable entre los días 13 y 15 de agosto de 1961

La Empresa de Agua Potable de Santiago y el Servicio de Agua Potable de El Canelo, ponen en conocimiento de sus consumidores que, con motivo de la ejecución de obras de mantenimiento en sus sistemas de aducción, deberán poner fuera de servicio, durante los próximos días, la Planta de Filtros de Las Vizcachas, que es la principal fuente de abastecimiento.

La paralización de esta planta limitará la provisión de agua a la producción de las demás fuentes, incluidas las de emergencia. Para poder atender el abastecimiento de agua, será necesario restringir los consumos mediante una reducción general de la presión en la red de distribución, desde el domingo 13 hasta el viernes 15 de agosto del presente año, ambas fechas inclusive.

Los efectos de esta reducción se podrán anotar con la colaboración del público en el sentido de limitar su consumo al mínimo indispensable durante el lapso indicado, esperando de bien común que la Empresa de Agua Potable de Santiago y el Servicio de El Canelo, des- agraderán.

LA SITUACION ESTA DOMINADA DICE FRONDIZI:

TIEMPO PARA SANTIAGO: Despejado. TEMPERATURA DE AYER: Máxima, 16,6 grados, a las 17 hrs. 30 minutos. Mínima, 6,1° a las 7:30 horas.

SE RINDIERON LOS REBELDES RADIALES DE LA ARGENTINA

HAY 130 DETENIDOS, INCLUYENDO LOS 60 "REBELDES"

30 MIL HOMBRES PARA PROTEGER A MIKOYAN EN TOKIO

TOKIO, 12 (UPI) — Una fuerza policial de unos 30 mil hombres ha sido movilizada hoy para proteger al Primer Vicepresidente Ministro de la URSS, Anastas Mikoyan, que llegará dentro de una semana, en una visita que no tiene precedentes en este país.

Mikoyan es el dirigente ruso de más alta jerarquía que haya visitado jamás el Japón, y para protegerlo se han adoptado medidas de seguridad más estrictas en la historia del país.

Su viaje es técnicamente "no oficial", pero puede dar lugar a importantes acuerdos comerciales entre ambos países.

Las autoridades temen que ocurran actos de violencia provocados por elementos de la extrema derecha. Proyectan rodear a Mikoyan de una verdadera "cortina humana", desde el momento de su llegada, el próximo lunes, hasta que parte, el 22 de agosto.



BUENOS AIRES. — Efectivos del Ejército argentino, cercando la manzana donde se ha instalado la Radio Municipal, antes que

los rebeldes argentinos se rindieran sin disparar un tiro. (FOTO UPI, por cortesía de Aerolíneas Argentinas).



BUENOS AIRES. — Oscar Vicente Corres, jefe de un grupo de 28 civiles y aviadores, que se apoderaron de Radio Nacional, y uno de los cabecillas de la llamada "revuelta radial", es llevado detenido después de rendirse a las fuerzas leales al Gobierno. (FOTO UPI, por cortesía de Aerolíneas Argentinas).

En sólo 7 días, personal del Ejército construyó 500 casas en Santa Adriana

Quinientas casas de madera fueron construidas en la población Santa Adriana, después de siete días de entusiasmo y eficiente labor. Las nuevas viviendas están destinadas a los pobladores que resultaron favorecidos en la encuesta realizada por la CORVI, a raíz de la ocupación clandestina de los terrenos.

El Comandante en Jefe del Ejército, general Oscar Iurieta Molina, envió una felicitación al personal que colaboró, por intermedio del comandante de la Guarnición de Santiago, general Carlos Pollaro. En ella expresa que la labor desarrollada demuestra una vez más que el Ejército constituye un valoroso e imprescindible elemento de trabajo en las casas de emergencia y en las tareas sin fines lucrativos.

El texto de la comunicación es el siguiente:

"Al ponerse término, en excelente forma, a la misión que encargué a la Guarnición Militar el señor Comandante en Jefe del Ejército, en suyo cumplimiento, a 200 integrantes de diversas Escuelas y Unidades de Santiago, construyeron casas de emergencia en la población Santa Adriana, logrando un sólo 7 días de entusiasta y eficiente labor, alcanzar la cifra de 500 viviendas, cooperando así en forma efectiva rápida a la labor de fondo identificado social en que está empeñado el Supremo Gobierno. Me es especialmente grato cumplir con el honroso encargo del señor General don Oscar Iurieta Molina, Comandante en Jefe del Ejército, de hacer llegar al señor teniente coronel don Carlos Valenzuela Abel, oficiales suboficiales, clases, soldados y conscriptos que allí laboraron en intensas jornadas de 8 a 18 horas, incluyendo días festivos, sus muy cordiales felicitaciones por la valiosa obra realizada, ratificando con ello, una vez más, que el Ejército, en la víspera de su par, constituye un valioso e indispensable elemento para prestar su valiosa y desinteresada concurrencia en tareas como la que le fueron asignadas y a la que puso fin feliz término en la tarde de ayer."

Regresa



GALO PLAZA, ex Presidente de la República del Ecuador, y representante de la Rockefeller Foundation, viajó a Panamá, con destino al Perú.

¡Proteja a su niño contra la tos!

Breacol
es el medicamento
que se toma con gusto y
alivia la tos

Los delicados tejidos de la garganta del niño se pueden lastimar si tose mucho. Para aliviar al niño de la tos causada por afecciones bronquiales, el nuevo remedio Breacol es eficaz porque descongestiona los bronquios, facilita la expectoración y elimina el escozo.

Breacol produce también una acción antiséptica duradera contra ciertas infecciones de la garganta. No contiene narcóticos y por su agradable sabor, niños y adultos lo toman con gusto.

Breacol no es un paliativo, sino un jarabé compuesto con una fórmula científicamente adecuada para detener los accesos de tos. Como es absorbido rápidamente, circula por los tejidos irritados e inflamados y produce una grata sensación de alivio.

Breacol asegura estos cuatro efectos

DESTRUYE eficazmente los gérmenes causantes de infecciones de la garganta. SUAVIZA los tejidos y elimina la ronquera y la carraspera de los resfriados. DESCONGESTIONA los bronquios inflamados. ABLANDA la flama endurecida y facilita la expectoración.

Cuando el niño sufre una molesta congestión bronquial debida al resfriado, que le haga toser, déle este medicamento que tiene acción rápida, efectivo y resultado eficaz contra la tos.

TOME
Breacol
MARCA REGISTRADA

A LOS NIÑOS LES ENCANTA SU SABOR

Bases medicamentosas: Cloruro de amonio, cloruro de benzalconio y clorato de sodio.



Ayer HOY y Mañana

Delegado de Bonsuerte en Valdivia

Delegado de los Servicios de Bonsuerte y Asistencia Social de Valdivia fue designado ayer el doctor Reinaldo Rebollo East, actual Director de la XI Zona de Salud.

Manual de Unidad Lechera

El Ministerio de Agricultura, a través del Departamento de Conservación y Asistencia Técnica, ha editado un Manual de Unidad Lechera, cuyo autor es el agrónomo Santiago Heredia. Debe ayer estar en venta en Testimonio 40, piso 6.º, Administración de Fondos, y 7.º piso, Fomento Ganadero.

Director del Hospital de Constitución

Ha sido designado ayer, por el Consejo Nacional de Salud, como Director del Hospital de Constitución, el doctor Arturo Escobiana Gurman.

Tremblor en Curicó

A las 1.40 hora de ayer, se sintió un temblor de regular intensidad en la ciudad de Curicó, sin que se registraran daños de ninguna especie.

Jefe de Recuperación del SNS

El doctor Pablo Voulieme, jefe del Departamento de Recuperación de la Salud del SNS, regresó ayer en automóvil de Puerto Montt, donde trató diversos asuntos sanitarios.

Cinco agricultores becados a EE. UU.

Los cinco jóvenes agricultores becados por la California Farm Bureau Foundation, para estudiar la práctica en EE. UU., son: Arturo Palacios, de San Carlos; Juan Lavanichy, de Quillón; Udo Delaveau, de Curacaví; Luis Cañas, de Valdivia, y Orlando Sandoval, de Nuble, quienes obtuvieron los mejores rendimientos de los exámenes, anuncio ayer, la Soc. Nacional de Agricultura.

Expertos dinamarqueses en lechería

Los expertos dinamarqueses en lechería, John Vilholm, y Van Dinassen, visitaron ayer al Director de Agricultura, Virginio Mannarelli, antes de hacerse cargo de las plantas lecheras de Los Lagos y Purrán, de la firma Comunidad Alamos Ojeda.

Funcionarios del SNS finalizan curso

Treinta y seis funcionarios de la Central de Abastecimiento del SNS, terminaron ayer satisfactoriamente un curso de adiestramiento, organizado por INSORA, de la Universidad de Chile.

Campaña de fiscalización de pesca y caza

Una campaña de fiscalización del cumplimiento de la Ley de Pesca y Caza, ha organizado desde ayer el Ministerio de Agricultura, con organismos del Ministerio, inspectores ad honores, y otros servicios públicos.

Mañana inicia la Municipalidad debate sobre su reorganización

Hay mayoría para aprobar algunas de las modificaciones de la planta de empleados

Mafiana lunes comenzará a debatir la Municipalidad de Santiago, en su sesión extraordinaria, el proyecto alcaldicio que modifica la planta de empleados a que constituye una total reorganización de los servicios de la Corporación.

De acuerdo con la ley, los regidores deberán pronunciarse, indefectiblemente, antes del 31 del presente mes.

Fuentes edilicias informaron que hay ambiente para aprobar la creación de una Oficina Bacionalizadora; la reestructuración de la Tesorería y el aumento de grados; pero sería rechazada por el Departamento de Relaciones Públicas y Turismo.

También se aprobará el cambio de sistema de comisiones de los maestros, para poner término a la privilegiada situación que actualmente tienen estos funcionarios, que perciben honorarios promedios de 700 escudos mensuales.



Este mosaico, realizado íntegramente con materiales nacionales, es obra del pintor y muralista Luis Meléndez. Para realizarlo utilizó el muranite en 25 colores y tonos diversos.

EN LA IGLESIA DE CARMEN ESQUINA DE PORVENIR:

100 fragmentos de mosaico dan vida a los ojos del Cristo del Pórtico

Por primera vez en los anales del arte chileno, una isla —la de la calle Carmen casi esquina de Porvenir— acepta complementar la imponente belleza de su pórtico principal, de estilo gótico, con la doble complementación de la pintura mural y el mosaico. La responsabilidad de hacer este pórtico, una obra de arte semejante a las que son habituales en las iglesias europeas, recayo en un artista ya muy conocido entre nosotros por los colosales trabajos decorativos del Hotel O'Higgins, de Viña del Mar,

y el Hotel Carrera, de Santiago.

Nos referimos a Luis Meléndez —32 años, portero, antiguo ilustrador de las mejores revistas nacionales y de LA NACION en tiempos de don Eloyero Yáñez, pintor y escultor de gara y escritor de afición—, con quien conversamos brevemente en el acto de inauguración de esta nueva creación suya.

—Tal como en el trabajo del Carrera, ideé para esta iglesia del Colegio Hispanoamericano una técnica absolutamente nueva, tanto para el mosaico, en la parte su-

perior, como para los batientes de la entrada.

Respecto del mosaico, realizó un enorme mosaico, utilizando exclusivamente muranite, que es un material apropiado para revestimientos, pero no para trabajos artísticos. La idea fue de que yo creyese que no sólo se hace arte nacional por los temas o el ritmo que se impone a los materiales que se emplean. El muranite me limitó a una gama de 25 colores.

Para dar los rojos violentos hubo de apelar al cristal, y para los dorados, a la cerámica.

Los trabajos de los talleres de fabricantes yo mismo mediante una fórmula especial.

Sin embargo, creo que la riqueza cromática de este conjunto, que representa al Cristo dispensando su apoyo a un grupo de 10 figuras entre niños y mujeres, es notable e impresionante.

—¿Qué dimensión tienen las figuras?

—Cinco metros por cuatro. Una característica interesante es que las figuras están saliendo. Muestran todos los personajes, como en la pintura flamenca. Visten trajes contemporáneos. Otro detalle: cada ojo del Cristo está compuesto por más de 100 fragmentos de mosaico, para conseguir dar la sensación de vida que tienen.

—¿Cuál es la característica de la parte inferior del pórtico, es decir, los batientes?

—Con la colaboración artesanal de Héctor Ortíz, alumno de la Escuela de Artes Decorativas, realicé 6 pueras en bronce repujado, que representan unos coros medievales, soñados para un fondo de música de Bach. Las 6 horas tienen —cada una— 2.35 metros de alto por 75 cm. de ancho. Las 12 figuras —un poco más altas que el ancho—, tienen una gran minuciosidad, especial de gran poder sugerente, gracias a una serie de golpes de pátina en verde antiguo.

La serenidad y majestuosidad del estilo gótico del pórtico de esta iglesia de barrio, dan imponente marco al mosaico de Luis Meléndez.

Músicos de la Filarmónica en USA



Un grupo de integrantes de la Orquesta Filarmónica de Chile se encuentra en Estados Unidos en plan de perfeccionamiento musical. Auspició los cursos la Orquesta Sinfónica Americana. Esta escena fue tomada en el Parque Forestal de California, en la localidad de Astioma al sur de San Francisco. El grupo de chilenos está formado por Albel Aziz Yamal, Patricio Cobos Vergara, Elias Friedenman Manel, Rodolfo Fernández Mercado, Lisette Han Bórquez y Miguel Buller Penzio.

LOS SELECCIONARAN ENTRE ALTO FUNCIONARIOS:

Prepararemos técnicos para los planes de la CORFO y Educación

Con el objeto de complementar la tesis norteamericana de la tesis de su tipo, a la inmediata creación de un Comité Interamericano de Planeación, se propondrá la instalación paralela de un Instituto Interamericano de Planeación, capaz de prestar la ayuda técnica que se necesite y promover la enseñanza sistemática de la planeación en cada uno y todos los países americanos, se informó a LA NACION el director de Planeación Económica de la Universidad de Chile, que dirige el profesor José Vera Lampere.

Como se sabe, la tesis norteamericana ha sido planteada en la Conferencia de Punta del Este, siendo scogida con especial beneplácito por todos los Estados concorrentes, especialmente aquellos aequados de un más acentuado estado de subdesarrollo.

CURSO PARA FUNCIONARIOS CHILENOS

Otra iniciativa relacionada con este mismo problema es el curso de Planeación, que se iniciará en septiembre y que contará con el apoyo directo de la CORFO, el Ministerio de Obras Públicas, el Ministerio de Hacienda, el Ministerio de Educación y el Servicio Nacional de Salud.

A este curso asistirán, con horario completo y sueldo pagado por sus respectivas reparticiones, funcionarios de alta jerarquía, siendo obligatorio que tengan título de ingeniero, arquitecto, agrónomo, economista, asistente social, médico o profesor.

TECNICOS PARA LOS DOS PLANES

La finalidad del curso —que es el tercero de su tipo, aunque el primero de horario completo— es comenzar a preparar a los funcionarios de la Administración Pública chilena para asumir las graves responsabilidades previstas en el Plan Decenal de la CORFO y en el Planeamiento Integral de la Educación propiciado por el Ministerio del ramo. En efecto, ambos programas presuponen la planeación de una serie de actividades fundamentales, entre las que están al día en las más modernas técnicas de la planeación física, la planeación económica y la planeación para el desarrollo de la comunidad, que son los tres campos principales de esta novísima ciencia.

LA ACTIVIDAD ECONOMICA:

Aumenta capital firma téxtil SEDYLAN

El Ministerio de Hacienda, por Decreto N° 14.338, publicado ayer en el "Diario Oficial", aprobó las últimas reformas introducidas a los estatutos de la Sociedad Anónima "SEDLAN S.A.C."

Entre estas reformas, se contempla la del aumento del capital social de Sedylan de \$ 1.000.000.000 a 2.700 millones de pesos.

Las acciones quedarán entregadas para ser suscritas por los actuales accionistas de las Series A y B, pagaderas en dinero efectivo. El directorio queda facultado para colocar otras acciones de una vez o por particiones.

El aumento se hará mediante la emisión de 34.000.000 de acciones de la Serie A de valor de 50 pesos cada una.

Este aumento deberá quedar íntegramente suscrito y pagado dentro del plazo máximo de tres años contados desde ayer.

El Decreto lleva la firma del Presidente de la República y del Ministro Subrogante de Hacienda, Julio Philippi.

Rebaja de fletes a las papas

Se encuentra listo para la firma del Presidente de la República un decreto por el cual se autoriza a los Ferrocarriles del Estado para rebajar el flete de papas blancas de un 40 a un 35 por ciento.

Esta rebaja regirá para todos los productores de papas de la zona comprendida entre Renca y Puerto Montt

Subsecretario invitado a Checoslovaquia

El Subsecretario de Minería, Carlos Pistelli, fue invitado a la Feria Internacional de Brno, que se realizará entre el 10 y el 20 de setiembre próximo.

La invitación al subsecretario, que ya había sido formulada en su carácter de Consejero de la ENAMI y de la ENAP.

La Feria Internacional de Brno tiene como objetivo deponer una muestra de la producción industrial checoslovaca, algunos de cuyos rubros, especialmente tuberías, son comprados por la ENAP para sus instalaciones de Magallanes. Asimismo, Checoslovaquia compra a la ENAMI minerales de hierro para sus usinas siderúrgicas.

El señor Pistelli aún no ha fijado el día de su partida.

Uruguay enviará delegados al Congreso de Empresarios Cristianos

Regresó de Uruguay el primer vicepresidente de la Unión Social de Empresarios Católicos —USEC—, señor Salvador Lluch, quien formó parte en calidad de asesor del sector

privado en la delegación de Chile que concurrió a las deliberaciones de la Asociación de Libre Comercio, como representante del Instituto Chileno de Aeronáutica.

En relación con la participación empresarial uruguaya en el Desarrollador Comunitario Mundial de Empresarios Cristianos, el señor Lluch informó que ese país estará representado, que, en su opinión, da una idea demostrativa del interés despertado por los delegados, destacando dentro de las distintas actividades económicas de esa nación. Explicó que Uruguay tiene avanzado el trabajo que le corresponderá presentar en el congreso referente a los "Métodos y Presupuestos para una política de desarrollo económico", que incide sobre el tema básico del congreso que es sobre "la responsabilidad del empresario y acción del empresario cristiano para superar el subdesarrollo económico".

Informó finalmente que las conferencias ofrecidas en Montevideo y ciudades del interior por el señor Carlos Domínguez fueron recibidas con el beneplácito general, dando la numerosa asistencia que estuvo presente en cada una de las 17 charlas que dictó, y que indudablemente despertaron interés por el valor cultural del conferenciante como por los temas tratados.

EMBAJADOR DE HOLANDA, en Chile, J. E. Vouté, que regresó a Santiago, vía KLM, después de una corta permanencia en su país.

EN LA MONEDA:

Gobierno no intervino en cambio de Embajador

Aclaración hace el Canciller respecto al representante de Argentina

El Embajador de Argentina, Luis María de Pablo Pardo, fue recibido en la mañana de ayer por el Ministro de Relaciones Exteriores, de quien se despidió con motivo de partir el sábado próximo a su país, poniendo término a su misión diplomática en Chile.

En una declaración formulada posteriormente por el Canciller, se informó que "Después de la renuncia del Embajador señor De Pablo Pardo, se debe exclusivamente a una determinación propia del Gobierno argentino, sin que jamás le haya cabido intervención a nuestro Gobierno en ningún sentido".

Nuevos aportes para el Sur recibidos en el M. del Interior

Ciento cuarenta mil 025 estudiantes recibió el Ministerio del Interior en la última semana, como aportes para incrementar la ayuda a la zona devastada por los terremotos del 21 de mayo, totalizando así en el mismo año alcanzado a ocho millones 439 mil 052 estudiantes.

El Ministerio informó que siete millones de escudos, aproximadamente, se han empleado en construcción de escuelas, casas de socorro y retenes.

Bajo la presidencia del Ministro de Relaciones Exteriores y con asistencia del Ministro de Estado, Fomento y Fábrica, y los integrantes de la directiva de la Sociedad de Fomento Fabril, se efectuó ayer una reunión en el Gabinete de trabajo del Canciller.

En esta oportunidad se trataron materias consultadas en el Tratado de Montevideo sobre la Zona de Libre Comercio que tienen relación con el desarrollo industrial de nuestro país.

Este préstamo se efectuó en conformidad a lo dispuesto por la ley 14.008, que establece que el Gabinete de trabajo de la Zona de Libre Comercio se reúne en la persona del ministro autorizado al presidente de la República.

Boyd llegó a Santiago y reemplazará en el cargo a Alfredo Boyd.

El nuevo Embajador de Chile, Alfredo Boyd, presentó ayer su acta de credenciales en la embajada de Chile, en la persona del ministro autorizado al presidente de la República.

En esta oportunidad se trataron materias consultadas en el Tratado de Montevideo sobre la Zona de Libre Comercio que tienen relación con el desarrollo industrial de nuestro país.

En la ceremonia de bienvenida del Instituto Chileno-Brasilero de Cultura, visitó el Embajador de Brasil, Fernando de Almeida, para exponer el plan de trabajo de la institución en el presente año. Le dijeron a conocer, además los preparativos para conmemorar en septiembre el aniversario nacional de ese país. El Embajador les expresó que traía instrucciones especiales del Presidente Jairzinho Cuadros y de su Canciller, Alfonso Arinos, para intensificar al máximo las relaciones culturales, comerciales y deportivas.

VISITA DE BIENVENIDA.— El Directorio del Instituto Chileno-Brasilero de Cultura visitó ayer el Consulado de Chile, en la persona del Embajador de Brasil, Fernando de Almeida, para exponer el plan de trabajo de la institución en el presente año. Le dijeron a conocer, además los preparativos para conmemorar en septiembre el aniversario nacional de ese país. El Embajador les expresó que traía instrucciones especiales del Presidente Jairzinho Cuadros y de su Canciller, Alfonso Arinos, para intensificar al máximo las relaciones culturales, comerciales y deportivas.

El Directorio del Instituto Chileno-Brasilero de Cultura visitó ayer el Consulado de Chile, en la persona del Embajador de Brasil, Fernando de Almeida, para exponer el plan de trabajo de la institución en el presente año. Le dijeron a conocer, además los preparativos para conmemorar en septiembre el aniversario nacional de ese país. El Embajador les expresó que traía instrucciones especiales del Presidente Jairzinho Cuadros y de su Canciller, Alfonso Arinos, para intensificar al máximo las relaciones culturales, comerciales y deportivas.

En la ceremonia de bienvenida del Instituto Chileno-Brasilero de Cultura visitó el Embajador de Brasil, Fernando de Almeida, para exponer el plan de trabajo de la institución en el presente año. Le dijeron a conocer, además los preparativos para conmemorar en septiembre el aniversario nacional de ese país. El Embajador les expresó que traía instrucciones especiales del Presidente Jairzinho Cuadros y de su Canciller, Alfonso Arinos, para intensificar al máximo las relaciones culturales, comerciales y deportivas.

El Directorio del Instituto Chileno-Brasilero de Cultura visitó ayer el Consulado de Chile, en la persona del Embajador de Brasil, Fernando de Almeida, para exponer el plan de trabajo de la institución en el presente año. Le dijeron a conocer, además los preparativos para conmemorar en septiembre el aniversario nacional de ese país. El Embajador les expresó que traía instrucciones especiales del Presidente Jairzinho Cuadros y de su Canciller, Alfonso Arinos, para intensificar al máximo las relaciones culturales, comerciales y deportivas.

El Directorio del Instituto Chileno-Brasilero de Cultura visitó ayer el Consulado de Chile, en la persona del Embajador de Brasil, Fernando de Almeida, para exponer el plan de trabajo de la institución en el presente año. Le dijeron a conocer, además los preparativos para conmemorar en septiembre el aniversario nacional de ese país. El Embajador les expresó que traía instrucciones especiales del Presidente Jairzinho Cuadros y de su Canciller, Alfonso Arinos, para intensificar al máximo las relaciones culturales, comerciales y deportivas.

El Directorio del Instituto Chileno-Brasilero de Cultura visitó ayer el Consulado de Chile, en la persona del Embajador de Brasil, Fernando de Almeida, para exponer el plan de trabajo de la institución en el presente año. Le dijeron a conocer, además los preparativos para conmemorar en septiembre el aniversario nacional de ese país. El Embajador les expresó que traía instrucciones especiales del Presidente Jairzinho Cuadros y de su Canciller, Alfonso Arinos, para intensificar al máximo las relaciones culturales, comerciales y deportivas.

El Directorio del Instituto Chileno-Brasilero de Cultura visitó ayer el Consulado de Chile, en la persona del Embajador de Brasil, Fernando de Almeida, para exponer el plan de trabajo de la institución en el presente año. Le dijeron a conocer, además los preparativos para conmemorar en septiembre el aniversario nacional de ese país. El Embajador les expresó que traía instrucciones especiales del Presidente Jairzinho Cuadros y de su Canciller, Alfonso Arinos, para intensificar al máximo las relaciones culturales, comerciales y deportivas.

El Directorio del Instituto Chileno-Brasilero de Cultura visitó ayer el Consulado de Chile, en la persona del Embajador de Brasil, Fernando de Almeida, para exponer el plan de trabajo de la institución en el presente año. Le dijeron a conocer, además los preparativos para conmemorar en septiembre el aniversario nacional de ese país. El Embajador les expresó que traía instrucciones especiales del Presidente Jairzinho Cuadros y de su Canciller, Alfonso Arinos, para intensificar al máximo las relaciones culturales, comerciales y deportivas.

El Directorio del Instituto Chileno-Brasilero de Cultura visitó ayer el Consulado de Chile, en la persona del Embajador de Brasil, Fernando de Almeida, para exponer el plan de trabajo de la institución en el presente año. Le dijeron a conocer, además los preparativos para conmemorar en septiembre el aniversario nacional de ese país. El Embajador les expresó que traía instrucciones especiales del

Misterios



-¿Para dónde va, papá?

-¿Quién sabe, hijo... A veces llegan a Cuba...

No nos dejemos engañar

La acción económica que el Gobierno ha venido desarrollando hasta ahora, ha estado encaminada, precisamente, a estabilizar la moneda, en un plazo que, como consecuencia lógica, significa un aumento en la capacidad adquisitiva de los sueldos y salarios.

Para nadie es desconocida la circunstancia de que la actual Administración recibió la economía nacional totalmente desacreditada y que ha constituido tarea propia de romanes disminuir el volumen inflacionario y restituir la confianza de la banca e inversionistas extranjeros en la soberidad y seriedad de procedimientos de nuestro Gobierno.

Más aún, la desgraciada circunstancia de los sismos de 1960 constituyó otro obstáculo que ha sido preciso salvar en forma armónica y coordinada debido a la cooperación mancomunada de propios y de extranjeros. Mucho se ha especulado a este respecto con la considerable ayuda prestada por los gobiernos de los países amigos; pero es conveniente recordar que esa ayuda, en su totalidad, ha consistido en créditos otorgados para la adquisición por parte de Chile de bienes de capital a plazos y condiciones más generosas. Demagógicamente se ha pretendido meter creer a las poblaciones de las provincias afectadas, que ha llegado al país para la reconstrucción una corriente insosmisible de dinero constante y sonante.

No obstante ambas circunstancias, —la herencia del peso muerto de una economía desequilibrada y los sismos del sur—, el Gobierno, echando a andar un plan extraordinariamente elaborado, ha logrado detener el proceso inflacionista y proporcionar, por tanto, a nuestra moneda, un valor real más estable.

Dos hechos bien claros prueban que no ha disminuido el valor adquisitivo de las remuneraciones de los empleados y de los obreros: el aumento logrado en el volumen de las ventas, lo que se prueba con las estadísticas oficiales de la Sociedad de Fomento Fabril, y el extraordinario incremento de las cuotas de ahorro para construcción de viviendas, que ha superado el ritmo del año último, aproximadamente en un cincuenta por ciento.

Estos hechos no pueden ser desmentidos por nadie, porque se comprueban con documentos que están a la vista de todos y significan que en la actualidad no existe en el país la situación de bancarrota que proclama la oposición.

En estas circunstancias, nada aconseja romper el ritmo de estabilización en que estamos empeñados, porque una ley de readjustes en la forma en que se ha propuesto, significaría volver atrás con evidente perjuicio de aquellos sectores que se pretende beneficiar.

Es preciso que la opinión pública abra los ojos a la realidad y no se deje engañar por las voces de sirena de aquellos que ofrecen mirajes falsos, que están en abierta contraposición con la realidad económica que vive el país.

E. M.

APUNTES DE UN ESCOLAR:

El suspense

Aprovechando que el jueves no teníamos clases porque era el cumpleaños de la directora del "Machuca English School", y como la locomotora estaba mejor que nunca dejado a la huésped de micros, fuimos a la matinée con mi hermano chico y la colérica de mi hermano.

Nos trajo ver una película de Hitchcock, de esas que dan más susto que encantarse de repente con Animal Jam. Y hasta el final no se sabía si iba a matar a la cebra o no.

Mi hermano, que era lector de "Espana" hasta el día que su mamá lo descubrió, no sabe hasta las direcciones de Elvis Presley y Pat Boone, nos explicó que las películas de Hitchcock eran famosas porque ponía mucho "suspense". O sea, que el susto que uno le da al no saber lo que va a pasar ni saber si el mayordomo le está echando veneno a la sopa, o si el asesino es el chef, se debe al "suspense".

Y como Hitchcock ha demostrado que la gente es como tonta para el suspense, ahora el truco lo están usando en todas partes.

Las líneas aéreas yanquis se pasaron de leñas si apresuraron que cada loco que andaba suelto le iba dado por llevarlo a vivir de recluso. Pidieron un avión sin fijarse si dentro van Caníbales o monos de la selva, no explotan el asunto del suspense. Perfectamente podrían poner letreros que digan: "Está Ud. seguro que este avión lo dejará en Chicago". De cada 7 vuelos, garantizan un raro especial a Cuba. Este puede ser el suyo".

O bien: "Señor pasajero, este avión ha sido equipado con su loco correspondiente, para que no se diga que este es una linea pícara. Enviése en ubicario antes que se agarre a balazos con el piloto. Quizás sea su veinte de asiento".

Desde luego, la LAN debía tener ya su servicio de rapiños creando, porque si no, las demás líneas aéreas la van a mirar en menos. Y perfectamente podrían encargarse el avión al Partido Socialista, que parece que es una buena empresa comercial, como decía Walas con tanta gracia, y además tiene expertos como Edgardo Maass, que son capaces hasta de auto-rapiñarse, y de ofrecer servicio de rayuela extra.

En cambio, en la política, yo creo que ya tenemos bastante suspense. Basta ver lo apurado que llega todas las tardes mi tío Anásoro a poner la radio, para saber si Retig salió enojado por Morano.

80 o si Carlos Martínez entró de nuevo al Club de Héctor Correa por la puerta de Madero.

Menos mal que mi tío Anásoro le tranquilizó, cuando le dije: "No te alarmes, si ya está la película ya la vi; al final se casan".



LA NACION

Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1817. AGUSTINAS 1269.

TELEFONO 82222. CASILLA 81-D.

PRESIDENTE DEL CONSEJO: Fernando Claro Salas. — DIRECTOR: Osvaldo Sagües O.

Elocuente respaldo

El Plan Habitacional ha sido en este año la piedra de toque de la posición.

Todos los recursos le han parecido buenos para desacreditarlo.

Vano empeño.

El Plan entró en la conciencia del pueblo; y no es con aspavientos desatados como se va a obtener que pierda la confianza que ha puesto en él.

Garantiza esa confianza creciente el movimiento de las Cuentas y Depósitos de Ahorros para la casa propia que acaba de entregar a la publicidad el Banco del Estado:

CUENTAS DE AHORRO		MONTO DE LOS DEPÓSITOS	
1960	89.536	E\$ 5.723.241,65	
1961: Enero a Julio	39.012	E\$ 6.967.842,07	
TOTAL	128.548	E\$ 12.691.083,72	

Se ve, pues, el impresionante aumento de las Cuentas de Ahorros para la construcción, y cómo los depósitos del primer semestre del año en curso han superado a la totalidad de los del año pasado.

Esta confianza popular no es injustificada, porque la Corporación de la Vivienda en los últimos meses, y en los próximos, ha estado y seguirá asignando propuestas públicas a firmas constructoras para la edificación de poblaciones en todo el país, a razón de unas nueve mil viviendas por mes, más o menos.

Por esta razón es que no ha podido prosperar la absurda tentativa de causar trastornos en la ejecución del Plan Habitacional mediante la movilización clandestina de "los sin casa". En el lamentable episodio de la ocupación de los terrenos de Santa Adriana, la encuesta hecha entre los movilizados reveló que a muchos de ellos se les había asignado sitios en el loteo realizado por la CORVI en ese predio, de modo que sólo se anticiparon algunas horas en la entrega de lo que en derecho les correspondía. Si alguna dificultad se les presenta ahora para tomar posesión legítima de lo suyo, ella provendrá de los ocupantes que no tienen derecho alguno. Con todo, y a pesar de la situación irregular en que estos últimos se encuentran, no se hará esperar el auxilio del Gobierno para que levanten su propio techo en alguna parte. A tanto llega el deseo del Gobierno de no hacer discriminaciones al respecto.

De otra parte, bien pudiera pensarse que el aumento creciente de los depósitos de ahorro para la edificación hubiera hecho disminuir los ahorros populares que no tienen un destino específico; pero, por el contrario, ellos han aumentado también casi en la misma proporción, lo cual es signo inequívoco de confianza en el valor de la moneda, o en la estabilización económica, que es lo mismo, al par que demostración de cierta holgura en los presupuestos familiares de muchas personas de condición modesta. Si todo esto no es un respaldo para la acción del Gobierno, no habría cómo calificarlo.

Los hijos de Julio Verne

Por Ernest Atkinson

(Especial para LA NACION)

Algunos amargados cincuentones afirman que el espíritu de aventura ha muerto entre la juventud. Que la pasión por el jazz, las motocicletas, motonetas o coches de carrera, y el deporte, más el efecto reblanquecedor del cine, la televisión y el alcohol, la han comido y su coraje, maldad y estupor han quemado la pívora de la juventud. Es cierto que la intensa propagación de formas de vida egoistas centradas en los placeres físicos no favorece las vocaciones heroicas... pero aquí se corre el riesgo de tomar por mayoría lo que es solamente una minoría que hace ruido. Con respecto al espíritu de aventura, especialmente al ligado a la curiosidad científica, el enorme interés actual por la exploración despierta en imaginación y juventud. Los jóvenes que se divierten en las fiestas de los jóvenes glaciadores que perecieron en una expedición científica al Ártico —casi todos menores de treinta años— atrajo de nuevo la atención sobre el gran número de expediciones científicas organizadas por jóvenes investigadores, por universitarios, hasta por escolares. Entre los que oyeron por radio la noticia de ese fatal naufragio, se hallaban cuatro aprendices industriales, al menos de veinte años, los primeros que se unieron a una expedición científica de estudiantes universitarios. Los que se divierten en las fiestas de los jóvenes glaciadores que perecieron en una expedición científica al Ártico —casi todos menores de treinta años— atrajo de nuevo la atención sobre el gran número de expediciones científicas organizadas por jóvenes investigadores, por universitarios, hasta por escolares. Entre los que oyeron por radio la noticia de ese fatal naufragio, se hallaban cuatro aprendices industriales, al menos de veinte años, los primeros que se unieron a una expedición científica de estudiantes universitarios.

Una simple lista de las exploraciones de investigación en curso da una idea de ese interés aventurero alado a la seriedad científica de los jóvenes: "Tres estudiantes de Oxford emplean un cohete de Marco Polo a Pekín, en el siglo XIII (primera jornada a través de China desde que los comunistas asumieron el poder). Diez etnólogos atra- sarán 2.000 millas hacia Cirénica; estudiarán antropología física y arqueología. El Monte Karabalu, uno de los más altos del mundo, ha visto llegar a geólogos, botánicos y zoólogos que trabajarán allí hasta septiembre. El Río Xingu en Brasil; islas perdidas en el Atlántico; los Andes Patagónicos en Chile, la Isla de Cuba, etcétera en África; Niasalandia en el Pacífico; el río Amazonas; los ríos Paraparaíba y Apparagua en Colombia. Talas son las exploraciones científicas emprendidas o terminadas por estudiantes, solamente en los últimos tres meses.

Y los escolares? Tampoco se quedan atrás. Tienen su Sociedad de Exploradores de las Escuelas Británicas. En veintisiete años, han organizado centenares de expediciones: al Ártico, sueco, a picachos de lava en Islandia, a las islas Canarias en África... La próxima viene de este mes de enero. De 17 a 20 años, elegidos entre 350 voluntarios, acompañados por 12 adultos. Intentarán situar un glaciar en Noruega y un lago de dos millas.

La Sociedad Real Geográfica y gran número de firmas industriales financian en parte estas expediciones, en efectivo o con parte del equipo altamente especializado requerido. Solo el primer Sobrescindiente varía entre 10 y 15 mil pesos.

El problema es actualmente que hay que tener con el gran número de candidatos aptos físicamente y mentalmente para una expedición, que tienen que ser rechazados por falta de puestos disponibles. Cada año crece el número de aspirantes considerablemente, y buen número de muchachas compiten con sus camaradas masculinos, por los codiciados puestos en los equipos de investigación científica que parten hacia los horizontes más perdidos y arriesgados del mundo.

Un cuadro general sobre la matrícula ofrecida a LA NACION el doctor Fernando Oyarzún —36 años, 10 de sicuaria, profesor auxiliar de la Cátedra de Síquiatra del doctor Ignacio Matte Blanco en la Universidad de Chile y profesor de Caracterología en las Universidades de Chile y Católica, quien tendió a su cargo la conferencia del próximo miércoles. Su tema es "Problemas más frecuentes del adolescente".

Los orientadores de liceos dieron esta semana un paso para salvar la distancia enorme que hasta ahora separa a la juventud de la responsabilidad del establecimiento, en que éstos se educan.

"Ayudando a los padres a comprender a sus hijos" se llama el ciclo de conferencias que todos los miércoles, hasta el 6 de septiembre, se desarrollará en el Liceo N.º 1 de Niñas.

Medicos y profesores aportarán su experiencia, y a la reunión al público sobre los mecanismos sicológicos y las situaciones que rigen los procesos de la niñez y adolescencia.

Muy poco saben los padres sobre las causas que lanzan a sus hijos a adorar ídolos del cine, balas, rock, asistir a reuniones poco convencionales, adorar a los héroes de la juventud, a ser en una juventud rebelde. Muy poco saben también sobre por qué sus hijos en plena adolescencia, están neuróticos. De las malas notas que obtienen en el colegio sólo reciben explicaciones vagas e insatisfactorias.

Un cuadro general sobre la matrícula ofrecida a LA NACION el doctor Fernando Oyarzún —36 años, 10 de sicuaria, profesor auxiliar de la Cátedra de Síquiatra del doctor Ignacio Matte Blanco en la Universidad de Chile y profesor de Caracterología en las Universidades de Chile y Católica, quien tendió a su cargo la conferencia del próximo miércoles. Su tema es "Problemas más frecuentes del adolescente".

Los orientadores de liceos dieron esta semana un paso para salvar la distancia enorme que hasta ahora separa a la juventud de la responsabilidad del establecimiento, en que éstos se educan.

"Ayudando a los padres a comprender a sus hijos" se llama el ciclo de conferencias que todos los miércoles, hasta el 6 de septiembre, se desarrollará en el Liceo N.º 1 de Niñas.

Medicos y profesores aportarán su experiencia, y a la reunión al público sobre los mecanismos sicológicos y las situaciones que rigen los procesos de la niñez y adolescencia.

Muy poco saben los padres sobre las causas que lanzan a sus hijos a adorar ídolos del cine, balas, rock, asistir a reuniones poco convencionales, adorar a los héroes de la juventud, a ser en una juventud rebelde. Muy poco saben también sobre por qué sus hijos en plena adolescencia, están neuróticos. De las malas notas que obtienen en el colegio sólo reciben explicaciones vagas e insatisfactorias.

Muy poco saben los padres sobre las causas que lanzan a sus hijos a adorar ídolos del cine, balas, rock, asistir a reuniones poco convencionales, adorar a los héroes de la juventud, a ser en una juventud rebelde. Muy poco saben también sobre por qué sus hijos en plena adolescencia, están neuróticos. De las malas notas que obtienen en el colegio sólo reciben explicaciones vagas e insatisfactorias.

Muy poco saben los padres sobre las causas que lanzan a sus hijos a adorar ídolos del cine, balas, rock, asistir a reuniones poco convencionales, adorar a los héroes de la juventud, a ser en una juventud rebelde. Muy poco saben también sobre por qué sus hijos en plena adolescencia, están neuróticos. De las malas notas que obtienen en el colegio sólo reciben explicaciones vagas e insatisfactorias.

Muy poco saben los padres sobre las causas que lanzan a sus hijos a adorar ídolos del cine, balas, rock, asistir a reuniones poco convencionales, adorar a los héroes de la juventud, a ser en una juventud rebelde. Muy poco saben también sobre por qué sus hijos en plena adolescencia, están neuróticos. De las malas notas que obtienen en el colegio sólo reciben explicaciones vagas e insatisfactorias.

Muy poco saben los padres sobre las causas que lanzan a sus hijos a adorar ídolos del cine, balas, rock, asistir a reuniones poco convencionales, adorar a los héroes de la juventud, a ser en una juventud rebelde. Muy poco saben también sobre por qué sus hijos en plena adolescencia, están neuróticos. De las malas notas que obtienen en el colegio sólo reciben explicaciones vagas e insatisfactorias.

Muy poco saben los padres sobre las causas que lanzan a sus hijos a adorar ídolos del cine, balas, rock, asistir a reuniones poco convencionales, adorar a los héroes de la juventud, a ser en una juventud rebelde. Muy poco saben también sobre por qué sus hijos en plena adolescencia, están neuróticos. De las malas notas que obtienen en el colegio sólo reciben explicaciones vagas e insatisfactorias.

Muy poco saben los padres sobre las causas que lanzan a sus hijos a adorar ídolos del cine, balas, rock, asistir a reuniones poco convencionales, adorar a los héroes de la juventud, a ser en una juventud rebelde. Muy poco saben también sobre por qué sus hijos en plena adolescencia, están neuróticos. De las malas notas que obtienen en el colegio sólo reciben explicaciones vagas e insatisfactorias.

Muy poco saben los padres sobre las causas que lanzan a sus hijos a adorar ídolos del cine, balas, rock, asistir a reuniones poco convencionales, adorar a los héroes de la juventud, a ser en una juventud rebelde. Muy poco saben también sobre por qué sus hijos en plena adolescencia, están neuróticos. De las malas notas que obtienen en el colegio sólo reciben explicaciones vagas e insatisfactorias.

Muy poco saben los padres sobre las causas que lanzan a sus hijos a adorar ídolos del cine, balas, rock, asistir a reuniones poco convencionales, adorar a los héroes de la juventud, a ser en una juventud rebelde. Muy poco saben también sobre por qué sus hijos en plena adolescencia, están neuróticos. De las malas notas que obtienen en el colegio sólo reciben explicaciones vagas e insatisfactorias.

Muy poco saben los padres sobre las causas que lanzan a sus hijos a adorar ídolos del cine, balas, rock, asistir a reuniones poco convencionales, adorar a los héroes de la juventud, a ser en una juventud rebelde. Muy poco saben también sobre por qué sus hijos en plena adolescencia, están neuróticos. De las malas notas que obtienen en el colegio sólo reciben explicaciones vagas e insatisfactorias.

Muy poco saben los padres sobre las causas que lanzan a sus hijos a adorar ídolos del cine, balas, rock, asistir a reuniones poco convencionales, adorar a los héroes de la juventud, a ser en una juventud rebelde. Muy poco saben también sobre por qué sus hijos en plena adolescencia, están neuróticos. De las malas notas que obtienen en el colegio sólo reciben explicaciones vagas e insatisfactorias.

Muy poco saben los padres sobre las causas que lanzan a sus hijos a adorar ídolos del cine, balas, rock, asistir a reuniones poco convencionales, adorar a los héroes de la juventud, a ser en una juventud rebelde. Muy poco saben también sobre por qué sus hijos en plena adolescencia, están neuróticos. De las malas notas que obtienen en el colegio sólo reciben explicaciones vagas e insatisfactorias.

Muy poco saben los padres sobre las causas que lanzan a sus hijos a adorar ídolos del cine, balas, rock, asistir a reuniones poco convencionales, adorar a los héroes de la juventud, a ser en una juventud rebelde. Muy poco saben también sobre por qué sus hijos en plena adolescencia, están neuróticos. De las malas notas que obtienen en el colegio sólo reciben explicaciones vagas e insatisfactorias.

Muy poco saben los padres sobre las causas que lanzan a sus hijos a adorar ídolos del cine, balas, rock, asistir a reuniones poco convencionales, adorar a los héroes de la juventud, a ser en una juventud rebelde. Muy poco saben también sobre por qué sus hijos en plena adolescencia, están neuróticos. De las malas notas que obtienen en el colegio sólo reciben explicaciones vagas e insatisfactorias.

Muy poco saben los padres sobre las causas que lanzan a sus hijos a adorar ídolos del cine, balas, rock, asistir a reuniones poco convencionales, adorar a los héroes de la juventud, a ser en una juventud rebelde. Muy poco saben también sobre por qué sus hijos en plena adolescencia, están neuróticos. De las malas notas que obtienen en el colegio sólo reciben explicaciones vagas e insatisfactorias.

Muy poco saben los padres sobre las causas que lanzan a sus hijos a adorar ídolos del cine, balas, rock, asistir a reuniones poco convencionales, adorar a los héroes de la juventud, a ser en una juventud rebelde. Muy poco saben también sobre por qué sus hijos en plena adolescencia, están neuróticos. De las malas notas que obtienen en el colegio sólo reciben explicaciones vagas e insatisfactorias.

Muy poco saben los padres sobre las causas que lanzan a sus hijos a adorar ídolos del cine, balas, rock, asistir a reuniones poco convencionales, adorar a los héroes de la juventud, a ser en una juventud rebelde. Muy poco saben también sobre por qué sus hijos en plena adolescencia, están neuróticos. De

Arriendos, buscan

NEGOCTO DEPARTAMENTO O
CASA, 300 m2, departamento e
casas para oficinas, en sector
Paseo Italia, Santiago. Precio con
Piso. **ESTA SANTA** Gobernadora,
Santo Domingo y Huérfanos Ca-
ta, Oscar Pantoja, Avenida Bra-
lli 275, Santiago. (13) 12, 13 y 14-8-61 P.

Arriendos oficinas

ARRIENDO CASA CON ANEXO
local Avenida Andes 1014, San
Bernardo. (13) 12, 13 y 14-8-61 P.

EN UN AMPLIACION LOCAL CON
una habitación y oficina San Bernardo
2455, entre 104 y 106, Javes 2460.

ESTA BUNGLAW, 3 dormitorios,
comedor, cocina, living, comedor
y dormitorio. A doble altura, con
dormitorios en dependencias,
piscina, jardín, entrada de auto,
terrazas, provisión extranjero.
Vicuña de Gómez 2085, Los Quin-
dos. (24) 12, 13 y 14-8-61 P.

Autos, Camiones, etc.

FORO 1929. TAXIMETRO. VENDE
muy buenos. Funcionando perfectamente.
Toma prueba. Días de
Julio 768. (17) 14-VIII-61 P.

Bicicletas, Motos, etc.

LAMINARIA STAL. Estado ge-
neral. Importadora. Facilitadora
Único Bueño. Venta en tiendas
2337, casa 9. (23) 12-8-61 P.

Bomberos

CUERPO DE BOMBEROS DE SU-
fus. Sexta Compañía "Leyendo y
Aprendiendo". Presidente: Al-
berto Gómez. — De acuerdo al se-
ñor secretario, cito: la Compañía
a efectuado para el Domingo 13 del
presente, a las 9:30 horas. Punto
de reunión: Oficina del Comité
unitario de la Iglesia, Avenida
Miranda 1412, Santiago. Aprendan-
(24) 12-8-61 P.

CENTRO SOCIAL FORACION

Presidente: Alessandro, de Mag-
liano. — Junta Directiva. Ordinaria
vía correo. Junta Directiva. Ordinaria
de 1961. — De acuerdo al se-
ñor secretario, cito: la Compañía
a efectuado para el Domingo 13 del
presente, a las 10:15 horas. Punto
de reunión: Oficina del Comité
unitario de la Iglesia, Avenida
Miranda 1412, Santiago. Aprendan-
(24) 12-8-61 P.

JIA. COMPAGNIA DE POMPIERI

"Pompeia Italia". Convocatoria
a efectuado para el Domingo 13 del
presente, a las 10:30 horas. Punto
de reunión: Oficina del Comité
unitario de la Iglesia, Avenida
Miranda 1412, Santiago. Aprendan-
(24) 12-8-61 P.

SEGUNDA COMPAÑIA DE BOMBE-
ROS. Presidente: Alvaro Gómez.
— De acuerdo al se-
ñor secretario, cito: la Compañía
a efectuado para el Domingo 13 del
presente, a las 10:30 horas. Punto
de reunión: Oficina del Comité
unitario de la Iglesia, Avenida
Miranda 1412, Santiago. Aprendan-
(24) 12-8-61 P.
PRIMERA COMPAÑIA DE BOMBE-
ROS. Presidente: "Bombe Manuel Rodríguez".
Quinta Normal. De acuerdo
al señor secretario, cito: el
domingo para el Domingo 13 del
presente, a las 9:30 horas. Punto
de reunión: Oficina del Comité
unitario de la Iglesia, Avenida
Miranda 1412, Santiago. Aprendan-
(24) 12-8-61 P.
CUERPO DE BOMBEROS DE SAN
MIGUEL. Presidente: Arturo Gómez.
— De acuerdo al se-
ñor secretario, cito: la Compañía
a efectuado para el Domingo 13 del
presente, a las 10:15 horas. Punto
de reunión: Oficina del Comité
unitario de la Iglesia, Avenida
Miranda 1412, Santiago. Aprendan-
(24) 12-8-61 P.

Compraventas VARIAS

CANARIO ROLLER VENDO. RO-
llo de 1000 y sobre. Avda. Pinto
1100. (23) 12-8-61 P.

Construcción, Materiales

MARMOL comprando varones rá-
pidamente domésticos. Buena precio.
Pinos, azulejos, etc. (23) 12-8-61 P.

CUERPO DE BOMBEROS DE SU-
fus. Presidente: "Bombe Manuel Rodríguez".
Quinta Normal. De acuerdo al se-
ñor secretario, cito: la Compañía
a efectuado para el Domingo 13 del
presente, a las 10:30 horas. Punto
de reunión: Oficina del Comité
unitario de la Iglesia, Avenida
Miranda 1412, Santiago. Aprendan-
(24) 12-8-61 P.
CUERPO DE BOMBEROS DE SU-
fus. Presidente: "Bombe Manuel Rodríguez".
Quinta Normal. De acuerdo al se-
ñor secretario, cito: la Compañía
a efectuado para el Domingo 13 del
presente, a las 10:30 horas. Punto
de reunión: Oficina del Comité
unitario de la Iglesia, Avenida
Miranda 1412, Santiago. Aprendan-
(24) 12-8-61 P.

Solicita Concesión para la Distribución de

GAS LICUADO

La Compañía de Gas de Concepción está so-

licitando del Supremo Gobierno concesión para
realizar la distribución de gas licuado en las pro-
vincias de Nuble, Concepción y Bío Bío y en los
departamentos de Arauco y Lebu de la provincia
de Arauco.

Se hace la presente publicación a fin de que
los interesados formulen por duplicado las ob-
servaciones a que haya lugar, dentro de un plazo
de 15 días, a contar desde esta fecha.

El Director de Servicios Eléctricos y de Gas

SANTIAGO, 12 de agosto de 1961.—

PROPUESTA VENTA
MADERAS ELABORADAS

Se llama a PROPUESTAS PÚBLICAS para
la venta de un lote de 22.809, 7 pulgadas de ma-
deras de pino elaboradas, puestas en Hacienda
Canteras en Los Angeles.

Las propuestas se recibirán hasta las 16 ho-
ras del día 24 de agosto de 1961, en el Departamento
de Auditoría y Control (Aguas 1161, 8.0 piso), y a la misma hora se procederá a su
apertura.

Bases y antecedentes en Departamento
Agrícola, Agustinas 1253, 5.0 piso.

DIRECTOR GENERAL
SERVICIO DE SEGURO SOCIAL

Corporación de la Vivienda

PROPUESTAS
PÚBLICAS

Llámase a propuestas públicas, a suma alza-
da, para la construcción de 98 viviendas y urba-
nización de la Población Huertos Obreros (Am-
pliación Sector II), de Osorno, con superficie
aproximada de construcción de 6.027 m², y de
locales de oficinas para el Servicio de Seguro So-
cial en Valdivia y Frutillar, con superficie con-
struida de 1.500 m², aproximados.

Podrán optar a la presente licitación los con-
tratistas inscritos en la y 2a. Categorías en los
Registros de la Institución Bases, especificacio-
nes y demás antecedentes podrán retirarse en la
Sección Obras del S. S. S. del Departamento de
Construcción, Arturo Prat N° 48, Of. 48, en San-
tiago, desde hoy y hasta el día 23 de agosto de
1961, plazo máximo en que se podrán presentar
las observaciones a los mismos.

Las propuestas se abrirán el día 30 de agosto
de 1961, las 16 horas, en la Oficina del Jefe del
Departamento de Construcción, calle Arturo Prat
N.º 48, 4.0 piso, Oficina 42.

NOTA.— Este aviso anula los llamados a propues-
tas publicadas anteriormente en forma
separada para la construcción de Po-
blación en Osorno, y para locales del
S. S. S. en Valdivia y Frutillar.

Vicepresidente Ejecutivo

Bomberos

TELEFONICA COMPAÑIA DE BOMBE-
ROS, Quinta Normal. "Unión, Constan-
cia y Escipión". Banda "Claro y
Abasto". Por orden del señor ca-
pítulo en el Comité de Construcción
de la Población Huertos Obreros con
piso para el domo de la capilla.
Horas 8:30 horas. Banda de reunión,
Vicuña Mackenna y Maroleta. Te-
lefonos 3000 y 3001. El

PRIMERA COMPAÑIA DE BOMBE-
ROS. "Bombe Manuel Rodríguez".
Quinta Normal. De acuerdo
al señor secretario, cito: el
domingo para el Domingo 13 del
presente, a las 9:30 horas. Punto
de reunión: Oficina del Comité
unitario de la Iglesia, Avenida
Miranda 1412, Santiago. Aprendan-
(24) 12, 13 y 14-8-61 P.

ARRIENDOS oficinas

ESTA SANTA Gobernadora, San-
tiago. Oficina 1014, San Bernardo.
Banda 2455, entre 104 y 106, Javes 2460.

ESTA BUNGLAW, 3 dormitorios,
comedor, cocina, living, comedor
y dormitorio. A doble altura, con
dormitorios en dependencias,
piscina, jardín, entrada de auto,
terrazas, provisión extranjero.
Vicuña de Gómez 2085, Los Quin-
dos. (24) 12, 13 y 14-8-61 P.

RENTA DE OFICIOS

ESTA BUNGLAW, 3 dormitorios,
comedor, cocina, living, comedor
y dormitorio. A doble altura, con
dormitorios en dependencias,
piscina, jardín, entrada de auto,
terrazas, provisión extranjero.
Vicuña de Gómez 2085, Los Quin-
dos. (24) 12, 13 y 14-8-61 P.

RENTA DE OFICIOS

ESTA BUNGLAW, 3 dormitorios,
comedor, cocina, living, comedor
y dormitorio. A doble altura, con
dormitorios en dependencias,
piscina, jardín, entrada de auto,
terrazas, provisión extranjero.
Vicuña de Gómez 2085, Los Quin-
dos. (24) 12, 13 y 14-8-61 P.

RENTA DE OFICIOS

ESTA BUNGLAW, 3 dormitorios,
comedor, cocina, living, comedor
y dormitorio. A doble altura, con
dormitorios en dependencias,
piscina, jardín, entrada de auto,
terrazas, provisión extranjero.
Vicuña de Gómez 2085, Los Quin-
dos. (24) 12, 13 y 14-8-61 P.

RENTA DE OFICIOS

ESTA BUNGLAW, 3 dormitorios,
comedor, cocina, living, comedor
y dormitorio. A doble altura, con
dormitorios en dependencias,
piscina, jardín, entrada de auto,
terrazas, provisión extranjero.
Vicuña de Gómez 2085, Los Quin-
dos. (24) 12, 13 y 14-8-61 P.

RENTA DE OFICIOS

ESTA BUNGLAW, 3 dormitorios,
comedor, cocina, living, comedor
y dormitorio. A doble altura, con
dormitorios en dependencias,
piscina, jardín, entrada de auto,
terrazas, provisión extranjero.
Vicuña de Gómez 2085, Los Quin-
dos. (24) 12, 13 y 14-8-61 P.

RENTA DE OFICIOS

ESTA BUNGLAW, 3 dormitorios,
comedor, cocina, living, comedor
y dormitorio. A doble altura, con
dormitorios en dependencias,
piscina, jardín, entrada de auto,
terrazas, provisión extranjero.
Vicuña de Gómez 2085, Los Quin-
dos. (24) 12, 13 y 14-8-61 P.

RENTA DE OFICIOS

ESTA BUNGLAW, 3 dormitorios,
comedor, cocina, living, comedor
y dormitorio. A doble altura, con
dormitorios en dependencias,
piscina, jardín, entrada de auto,
terrazas, provisión extranjero.
Vicuña de Gómez 2085, Los Quin-
dos. (24) 12, 13 y 14-8-61 P.

RENTA DE OFICIOS

ESTA BUNGLAW, 3 dormitorios,
comedor, cocina, living, comedor
y dormitorio. A doble altura, con
dormitorios en dependencias,
piscina, jardín, entrada de auto,
terrazas, provisión extranjero.
Vicuña de Gómez 2085, Los Quin-
dos. (24) 12, 13 y 14-8-61 P.

RENTA DE OFICIOS

ESTA BUNGLAW, 3 dormitorios,
comedor, cocina, living, comedor
y dormitorio. A doble altura, con
dormitorios en dependencias,
piscina, jardín, entrada de auto,
terrazas, provisión extranjero.
Vicuña de Gómez 2085, Los Quin-
dos. (24) 12, 13 y 14-8-61 P.

RENTA DE OFICIOS

ESTA BUNGLAW, 3 dormitorios,
comedor, cocina, living, comedor
y dormitorio. A doble altura, con
dormitorios en dependencias,
piscina, jardín, entrada de auto,
terrazas, provisión extranjero.
Vicuña de Gómez 2085, Los Quin-
dos. (24) 12, 13 y 14-8-61 P.

RENTA DE OFICIOS

ESTA BUNGLAW, 3 dormitorios,
comedor, cocina, living, comedor
y dormitorio. A doble altura, con
dormitorios en dependencias,
piscina, jardín, entrada de auto,
terrazas, provisión extranjero.
Vicuña de Gómez 2085, Los Quin-
dos. (24) 12, 13 y 14-8-61 P.

RENTA DE OFICIOS

ESTA BUNGLAW, 3 dormitorios,
comedor, cocina, living, comedor
y dormitorio. A doble altura, con
dormitorios en dependencias,
piscina, jardín, entrada de auto,
terrazas, provisión extranjero.
Vicuña de Gómez 2085, Los Quin-
dos. (24) 12, 13 y 14-8-61 P.

RENTA DE OFICIOS

ESTA BUNGLAW, 3 dormitorios,
comedor, cocina, living, comedor
y dormitorio. A doble altura, con
dormitorios en dependencias,
piscina, jardín, entrada de auto,
terrazas, provisión extranjero.
Vicuña de Gómez 2085, Los Quin-
dos. (24) 12, 13 y 14-8-61 P.

RENTA DE OFICIOS

ESTA BUNGLAW, 3 dormitorios,
comedor, cocina, living, comedor
y dormitorio. A doble altura, con
dormitorios en dependencias,
piscina, jardín, entrada de auto,
terrazas, provisión extranjero.
Vicuña de Gómez 2085, Los Quin-
dos. (24) 12, 13 y 14-8-61 P.

RENTA DE OFICIOS

ESTA BUNGLAW, 3 dormitorios,
comedor, cocina, living, comedor
y dormitorio. A doble altura, con
dormitorios en dependencias,
piscina, jardín, entrada de auto,
terrazas, provisión extranjero.
Vicuña de Gómez 2085, Los Quin-
dos. (24) 12, 13 y 14-8-61 P.

RENTA DE OFICIOS

ESTA BUNGLAW, 3 dormitorios,
comedor, cocina, living, comedor
y dormitorio. A doble altura, con
dormitorios en dependencias,
piscina, jardín, entrada de auto,
terrazas, provisión extranjero.
Vicuña de Gómez 2085, Los Quin-
dos. (24) 12, 13 y 14-8-61 P.

RENTA DE OFICIOS

ESTA BUNGLAW, 3 dormitorios,
comedor, cocina, living, comedor
y dormitorio. A doble altura, con
dormitorios en dependencias,
piscina, jardín, entrada de auto,
terrazas, provisión extranjero.
Vicuña de Gómez 2085, Los Quin-
dos. (24) 12, 13 y 14-8-61 P.

RENTA DE OFICIOS

ESTA BUNGLAW, 3 dormitorios,
comedor, cocina, living, comedor
y dormitorio. A doble altura, con
dormitorios en dependencias,
piscina, jardín, entrada de auto,
terrazas, provisión extranjero.
Vicuña de Gómez 2085, Los Quin-
dos. (24) 12, 13 y 14-8-61 P.

RENTA DE OFICIOS

ESTA BUNGLAW, 3 dormitorios,
comedor, cocina, living, comedor
y dormitorio. A doble altura, con
dormitorios en dependencias,
piscina, jardín, entrada de auto,
terrazas, provisión extranjero.
Vicuña de Gómez 2085, Los Quin-
dos. (24) 12, 13 y 14-8-61 P.

RENTA DE OFICIOS

ESTA BUNGLAW, 3 dormitorios,
comedor, cocina, living, comedor
y dormitorio. A doble altura, con
dormitorios en dependencias,
piscina, jardín, entrada de auto,
terrazas, provisión extranjero.
Vicuña de Gómez 2085, Los Quin-
dos. (24) 12, 13 y 14-8-61 P.

RENTA DE OFICIOS

ESTA BUNGLAW, 3 dormitorios,
comedor, cocina, living, comedor
y dormitorio. A doble altura, con
dormitorios en dependencias,
piscina, jardín, entrada de auto,
terrazas, provisión extranjero.
Vicuña de Gómez 2085, Los Quin-
dos. (24) 12, 13 y 14-8-61 P.

RENTA DE OFICIOS

ESTA BUNGLAW, 3 dormitorios,
comedor, cocina, living, comedor
y dormitorio. A doble altura, con
dormitorios en dependencias,
piscina, jardín, entrada de auto,
terrazas, provisión extranjero.
Vicuña de Gómez 20

Clausuran fronteras de Berlín

BERLÍN, 13 (UPI).—(Por Edward Shields).—El bloque soviético dio hoy domingo a Alemania oriental su aprobación para clausurar la frontera entre Berlín oriental y occidental, a fin de poner coto al exodo de alemanes orientales hacia Berlín occidental.

Un comunicado del Comité de Varsavia, distribuido a la una y media de la mañana, por la agencia oficial soviética ADN, de Alemania comunista, señala que Alemania oriental establecerá "supervisión adecuada y control efectivo" a lo largo de la frontera que separa a los sectores occidental y oriental de Berlín, y a lo largo del límite entre Berlín y Alemania oriental.

Indica que, en breve, el régimen comunista de Alemania oriental dará un plazo previsto de obligar a todos los alemanes orientales a obtener permisos especiales para entrar en la ciudad de Berlín.

El comunicado, de mil palabras, fue firmado, al parecer, durante la reunión secreta realizada la semana pasada en Moscú, por las potencias del Pacto de Varsavia, en la que el caudillo rojo de Alemania oriental, Walter Ulbricht, habría pedido al Primer Ministro soviético, Nikita Krushchev, la aprobación del paso drástico de aislar el sector occidental de Berlín.

BERLÍN, URGENTE, domingo 13. (UPI).—La policía de Alemania oriental, comenzó a cerrar la frontera entre Berlín occidental y oriental, antes del amanecer de hoy domingo, con la plena aprobación de la Unión Soviética y del bloque comunista.

Se quebraron todos los records de rumores en Punta del Este

PUNTA DEL ESTE, por Rafael Kitzscher, enviado especial de LA NACION. La Conferencia Económica Interamericana que entrará a su etapa final en la semana que se inicia, tuvo una característica fundamental: los días miércoles, jueves y viernes pasados registró la más fabulosa cantidad y variedad de rumores que se haya observado en reunión internacional alguna.

Simultáneamente, los periodistas —algunos escasamente por la experiencia— decidieron esperar hasta que la racha pasara dedicándose en el intentar a matar el tiempo.

Los brasileros destacaron por la instalación de un puesto del Instituto del Café, que regala centenares de tazas de la aromática infusión al día. Esto permite un pingle ahorro a los reporteros que hasta que estableció la práctica, pagaban dos pesos uruguayos (unos

"AMANTES DE LA CULTURA" SE TOMARON EDIFICIO EN BOGOTÁ

La policía no aceptó su protesta por el "abandono de las bellas artes" y los llevó a la cárcel

BOGOTÁ, 12 (UPI).—Seis jóvenes artistas ocuparon por la fuerza un edificio de apartamentos para protestar por el "abandono de las bellas artes" y la policía no aceptó tal argumentación y los llevó a la cárcel.

El incidente, registrado también en un barrio residencial situado al norte de Bogotá, fue protagonizado por un grupo de estudiantes de Bellas Artes que capitaneaba una chica con aficiones literarias.

El edificio, escenario del incidente, había sido recientemente terminado y sus apartamentos desocupados estaban listos para ser arrendados.

Los artistas colocaron un aviso a la entrada del edificio que decía "pedimos apoyo para la cultura, El Gobierno tiene que escuchar a los artistas, no a los anarquistas, sino artistas".

El dueño del edificio declaró que la conducta de los artistas es grave "por las repercusiones que puede tener y formular querellas contra los mismos por violación de domicilio".

Los invasores continuaban presos al mediodía de hoy. La chica que los dirige, Fanny Buitrago, estaba escribiendo tras las rejas un cuento.

DEFUNCIÓN

Ha fallecido nuestra querida madre, suegra y abuela, señora ASUNCIÓN FLORES, viuda de MEDIANO.

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, saliendo el cortejo desde su casa habitación, Tranquila 2333. Ramón, Medina y Gonzalo Medina Flores y familia.

España e hijos

Sociedad de Socorros Mutuos "San Eugenio".

Comunica a sus asociados y a todos los amigos de su querido esposo, don JUAN POMAR FULGAR (Q.E.P.D.).

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, saliendo el cortejo desde la calle Medina 1148, al Cementerio General, Sepulcral de familia.

La Comisión de Sanidad

Ha dejado de existir Pedro Araya querido e inolvidable esposo, madre, hermano, don JORGE POLOQUE DAVISON (Q.E.P.D.).

Sus restos llegarán a Los Cerillos hoy domingo 13, a las 10.30 horas, para ser velados en el cementerio cristiano Macul donde se oficiará una misa a las 10 horas, posteriormente sus trazas serán trasladadas a Victoria, para los funerales, el día martes, a las 11 horas.

La familia

Tenemos el sentimiento de comunicarle que ha dejado de existir nuestro querido esposo, don SADY BENAVIDES GABRERO (Q.E.P.D.).

Sus funerales se efectuarán mañana lunes 14 en el Cementerio General, después de una misa que se oficiará por el eterno descanso de su alma, a las 10 horas, en la Iglesia de los Sacramentinos. Héctor Benavides y señora

España e hijos

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, don RAYMUND MOREL VALLEJO (Q.E.P.D.).

Sus restos fueron trasladados ayer sábado a Líbano para ser sepultados en el Cementerio de dicha ciudad. La familia

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, madre, hermano, don ALBERTO BAZA GOMEZ (Q.E.P.D.).

Sus restos llegaron ayer domingo 13 en el Cementerio General. El entierro partió desde la Parroquia San Luis de Comayagua (Mazatlán), después de una misa que se ofició las 10 horas, por el eterno descanso de su alma. La familia

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, madre, hermano, don MANUEL QUIROGA CH. (Q.E.P.D.).

Sus restos serán sepultados hoy domingo en el Cementerio General. El entierro partió a las 10 horas, desde su casa habitación, calle Gómez 1100, Tegucigalpa. La familia

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, madre, hermano, don ALFONSO BARRIOS AGUSTINAS 1022 (Q.E.P.D.).

Sus restos serán sepultados hoy domingo en el Cementerio General. El entierro partió a las 10 horas, desde su casa habitación, calle Gómez 1100, Tegucigalpa. La familia

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, madre, hermano, don JUAN GOMEZ CHACON (Q.E.P.D.).

Sus restos serán sepultados hoy domingo en el Cementerio General. El entierro partió a las 10 horas, desde su casa habitación, calle Gómez 1100, Tegucigalpa. La familia

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, madre, hermano, don MANUEL QUIROGA CH. (Q.E.P.D.).

Sus restos serán sepultados hoy domingo en el Cementerio General. El entierro partió a las 10 horas, desde su casa habitación, calle Gómez 1100, Tegucigalpa. La familia

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, madre, hermano, don ALFONSO BARRIOS AGUSTINAS 1022 (Q.E.P.D.).

Sus restos serán sepultados hoy domingo en el Cementerio General. El entierro partió a las 10 horas, desde su casa habitación, calle Gómez 1100, Tegucigalpa. La familia

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, madre, hermano, don JUAN GOMEZ CHACON (Q.E.P.D.).

Sus restos serán sepultados hoy domingo en el Cementerio General. El entierro partió a las 10 horas, desde su casa habitación, calle Gómez 1100, Tegucigalpa. La familia

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, madre, hermano, don ALFONSO BARRIOS AGUSTINAS 1022 (Q.E.P.D.).

Sus restos serán sepultados hoy domingo en el Cementerio General. El entierro partió a las 10 horas, desde su casa habitación, calle Gómez 1100, Tegucigalpa. La familia

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, madre, hermano, don JUAN GOMEZ CHACON (Q.E.P.D.).

Sus restos serán sepultados hoy domingo en el Cementerio General. El entierro partió a las 10 horas, desde su casa habitación, calle Gómez 1100, Tegucigalpa. La familia

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, madre, hermano, don ALFONSO BARRIOS AGUSTINAS 1022 (Q.E.P.D.).

Sus restos serán sepultados hoy domingo en el Cementerio General. El entierro partió a las 10 horas, desde su casa habitación, calle Gómez 1100, Tegucigalpa. La familia

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, madre, hermano, don JUAN GOMEZ CHACON (Q.E.P.D.).

Sus restos serán sepultados hoy domingo en el Cementerio General. El entierro partió a las 10 horas, desde su casa habitación, calle Gómez 1100, Tegucigalpa. La familia

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, madre, hermano, don ALFONSO BARRIOS AGUSTINAS 1022 (Q.E.P.D.).

Sus restos serán sepultados hoy domingo en el Cementerio General. El entierro partió a las 10 horas, desde su casa habitación, calle Gómez 1100, Tegucigalpa. La familia

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, madre, hermano, don JUAN GOMEZ CHACON (Q.E.P.D.).

Sus restos serán sepultados hoy domingo en el Cementerio General. El entierro partió a las 10 horas, desde su casa habitación, calle Gómez 1100, Tegucigalpa. La familia

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, madre, hermano, don ALFONSO BARRIOS AGUSTINAS 1022 (Q.E.P.D.).

Sus restos serán sepultados hoy domingo en el Cementerio General. El entierro partió a las 10 horas, desde su casa habitación, calle Gómez 1100, Tegucigalpa. La familia

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, madre, hermano, don JUAN GOMEZ CHACON (Q.E.P.D.).

Sus restos serán sepultados hoy domingo en el Cementerio General. El entierro partió a las 10 horas, desde su casa habitación, calle Gómez 1100, Tegucigalpa. La familia

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, madre, hermano, don ALFONSO BARRIOS AGUSTINAS 1022 (Q.E.P.D.).

Sus restos serán sepultados hoy domingo en el Cementerio General. El entierro partió a las 10 horas, desde su casa habitación, calle Gómez 1100, Tegucigalpa. La familia

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, madre, hermano, don JUAN GOMEZ CHACON (Q.E.P.D.).

Sus restos serán sepultados hoy domingo en el Cementerio General. El entierro partió a las 10 horas, desde su casa habitación, calle Gómez 1100, Tegucigalpa. La familia

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, madre, hermano, don ALFONSO BARRIOS AGUSTINAS 1022 (Q.E.P.D.).

Sus restos serán sepultados hoy domingo en el Cementerio General. El entierro partió a las 10 horas, desde su casa habitación, calle Gómez 1100, Tegucigalpa. La familia

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, madre, hermano, don JUAN GOMEZ CHACON (Q.E.P.D.).

Sus restos serán sepultados hoy domingo en el Cementerio General. El entierro partió a las 10 horas, desde su casa habitación, calle Gómez 1100, Tegucigalpa. La familia

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, madre, hermano, don ALFONSO BARRIOS AGUSTINAS 1022 (Q.E.P.D.).

Sus restos serán sepultados hoy domingo en el Cementerio General. El entierro partió a las 10 horas, desde su casa habitación, calle Gómez 1100, Tegucigalpa. La familia

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, madre, hermano, don JUAN GOMEZ CHACON (Q.E.P.D.).

Sus restos serán sepultados hoy domingo en el Cementerio General. El entierro partió a las 10 horas, desde su casa habitación, calle Gómez 1100, Tegucigalpa. La familia

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, madre, hermano, don ALFONSO BARRIOS AGUSTINAS 1022 (Q.E.P.D.).

Sus restos serán sepultados hoy domingo en el Cementerio General. El entierro partió a las 10 horas, desde su casa habitación, calle Gómez 1100, Tegucigalpa. La familia

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, madre, hermano, don JUAN GOMEZ CHACON (Q.E.P.D.).

Sus restos serán sepultados hoy domingo en el Cementerio General. El entierro partió a las 10 horas, desde su casa habitación, calle Gómez 1100, Tegucigalpa. La familia

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, madre, hermano, don ALFONSO BARRIOS AGUSTINAS 1022 (Q.E.P.D.).

Sus restos serán sepultados hoy domingo en el Cementerio General. El entierro partió a las 10 horas, desde su casa habitación, calle Gómez 1100, Tegucigalpa. La familia

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, madre, hermano, don JUAN GOMEZ CHACON (Q.E.P.D.).

Sus restos serán sepultados hoy domingo en el Cementerio General. El entierro partió a las 10 horas, desde su casa habitación, calle Gómez 1100, Tegucigalpa. La familia

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, madre, hermano, don ALFONSO BARRIOS AGUSTINAS 1022 (Q.E.P.D.).

Sus restos serán sepultados hoy domingo en el Cementerio General. El entierro partió a las 10 horas, desde su casa habitación, calle Gómez 1100, Tegucigalpa. La familia

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, madre, hermano, don JUAN GOMEZ CHACON (Q.E.P.D.).

Sus restos serán sepultados hoy domingo en el Cementerio General. El entierro partió a las 10 horas, desde su casa habitación, calle Gómez 1100, Tegucigalpa. La familia

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, madre, hermano, don ALFONSO BARRIOS AGUSTINAS 1022 (Q.E.P.D.).

Sus restos serán sepultados hoy domingo en el Cementerio General. El entierro partió a las 10 horas, desde su casa habitación, calle Gómez 1100, Tegucigalpa. La familia

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, madre, hermano, don JUAN GOMEZ CHACON (Q.E.P.D.).

Sus restos serán sepultados hoy domingo en el Cementerio General. El entierro partió a las 10 horas, desde su casa habitación, calle Gómez 1100, Tegucigalpa. La familia

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, madre, hermano, don ALFONSO BARRIOS AGUSTINAS 1022 (Q.E.P.D.).

Sus restos serán sepultados hoy domingo en el Cementerio General. El entierro partió a las 10 horas, desde su casa habitación, calle Gómez 1100, Tegucigalpa. La familia

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, madre, hermano, don JUAN GOMEZ CHACON (Q.E.P.D.).

Sus restos serán sepultados hoy domingo en el Cementerio General. El entierro partió a las 10 horas, desde su casa habitación, calle Gómez 1100, Tegucigalpa. La familia

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, madre, hermano, don ALFONSO BARRIOS AGUSTINAS 1022 (Q.E.P.D.).

Sus restos serán sepultados hoy domingo en el Cementerio General. El entierro partió a las 10 horas, desde su casa habitación, calle Gómez 1100, Tegucigalpa. La familia

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, madre, hermano, don JUAN GOMEZ CHACON (Q.E.P.D.).

Sus restos serán sepultados hoy domingo en el Cementerio General. El entierro partió a las 10 horas, desde su casa habitación, calle Gómez 1100, Tegucigalpa. La familia

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, madre, hermano, don ALFONSO BARRIOS AGUSTINAS 1022 (Q.E.P.D.).

Sus restos serán sepultados hoy domingo en el Cementerio General. El entierro partió a las 10 horas, desde su casa habitación, calle Gómez 1100, Tegucigalpa. La familia

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, madre, hermano, don JUAN GOMEZ CHACON (Q.E.P.D.).

Sus restos serán sepultados hoy domingo en el Cementerio General. El entierro partió a las 10 horas, desde su casa habitación, calle Gómez 1100, Tegucigalpa. La familia

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, madre, hermano, don ALFONSO BARRIOS AGUSTINAS 1022 (Q.E.P.D.).

Sus restos serán sepultados hoy domingo en el Cementerio General. El entierro partió a las 10 horas, desde su casa habitación, calle Gómez 1100, Tegucigalpa. La familia

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, madre, hermano, don JUAN GOMEZ CHACON (Q.E.P.D.).

Sus restos serán sepultados hoy domingo en el Cementerio General. El entierro partió a las 10 horas, desde su casa habitación, calle Gómez 1100, Tegucigalpa. La familia

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, madre, hermano, don ALFONSO BARRIOS AGUSTINAS 1022 (Q.E.P.D.).



CARTELERA DEPORTIVA

Los siguientes espectáculos deportivos fueron programados para hoy en canchas de Santiago y provincias.

ATLETISMO

ESTADIO INST. EDUCACION FISICA.— 9.30 horas, Competencia Inter Facultades de la Universidad de Chile. Pruebas de velocidad, lanzamientos, saltos y postas sucesivas.

ESTADIO MUNICIPAL, Quinta Normal.— 9.15 horas, Torneo abierto organizado por el Atlético Royal.

BASQUETBOL

GIMNASIO NATANIEL— Campeonato Oficial de Santiago: 10 horas, Andax Italiano-Readi; 11, Ferrovial-Union Española.

CICLISMO

DOBLE A RURGUE— Competencia Interclubes del Club Green Cross; 2 horas, partida desde el Cementerio General.

EQUITACION

CLUB SAN CRISTOBAL— 14.30 horas, Tercer Concurso Hípico Oficial de Invierno: pruebas para 4a. y 2a. categorías e infantiles.

GOLF

CLUB DE LEONES— 11 horas, Campeonato abierto Copa "Perú", 19 hoyos best ball.

FUTBOL PROFESIONAL (División de Honor, 11a. fecha)

ESTADIO NACIONAL— 11 horas, Audax Italiano-Universidad de Chile: 15.30, Colo-Palestino. ESTADIO SANTA LADINA— 14 horas, Santiago Morning-Santiago Wanderers: 15.30, U. Española-Green Cross.

ESTADIO SAUSALITO, Viña del Mar.— 15.30 horas, Everton-O'Higgins. ESTADIO FISCAL, Talca.— 15.30 horas, Rangers-San Luis.

(División de Ascenso, 10a. fecha)

ESTADIO MUNICIPAL, San Felipe.— 15.30 horas, Unión San Felipe-Magallanes. ESTADIO MUNICIPAL, Coquimbo— Coquimbo-Transandino. ESTADIO MAESTRANZA CENTRAL, San Bernardo.— San Bernardo Central-Unión La Calera. ESTADIO SEMINARIO, Chillán.— Deportivo Subnense-Lister Rossel. ESTADIO MUNICIPAL, San Fernando.— 15.30 horas, Deportivo Colchagua-Universidad Técnica.

RUGBY

STADE FRANCAIS— 14.30 horas, U. Santa María-Ingeniería, segunda división;

15 horas, U. Santa María-Stade Français, división de honor. VISA DEL M A R.— 14.30 horas, Old Mackayans-Stade Français, segunda división; 16 horas, Old Mackayans-S. Selección Nacional.

TENIS

ESTADIO SANTA ROSA, 9 y 14.15 horas, Campeonato Nacional Juvenil, semifinales infantil e intermedia, damas y varones.

La cuenta de 2 a 0.



Y en Talca, Rangers (7 puntos, 11.0) empata de Palestino a 1, recibira la visita de San Luis (7 puntos, 10.0) que viene de perder con Wanderers por 4 a 1. En la primera rueda del torneo pasado, San Luis goleó a Rangers por 4 a 1.

En el encuentro estelar, Colo-Colo (12 puntos), en el 4.º puesto, reciente vencedor de U.

U. Católica (11 puntos), con la visita que él acostumbra, hoy un punto del equipo millonario.

Al vuelo a tomar la ruta de Palestino, con la visita que él acostumbra, hoy un punto del equipo millonario.

Al vuelo a tomar la ruta de Palestino, con la visita que él acostumbra, hoy un punto del equipo millonario.

Al vuelo a tomar la ruta de Palestino, con la visita que él acostumbra, hoy un punto del equipo millonario.

Al vuelo a tomar la ruta de Palestino, con la visita que él acostumbra, hoy un punto del equipo millonario.

Al vuelo a tomar la ruta de Palestino, con la visita que él acostumbra, hoy un punto del equipo millonario.

Al vuelo a tomar la ruta de Palestino, con la visita que él acostumbra, hoy un punto del equipo millonario.

Al vuelo a tomar la ruta de Palestino, con la visita que él acostumbra, hoy un punto del equipo millonario.

Al vuelo a tomar la ruta de Palestino, con la visita que él acostumbra, hoy un punto del equipo millonario.

Al vuelo a tomar la ruta de Palestino, con la visita que él acostumbra, hoy un punto del equipo millonario.

Al vuelo a tomar la ruta de Palestino, con la visita que él acostumbra, hoy un punto del equipo millonario.

Al vuelo a tomar la ruta de Palestino, con la visita que él acostumbra, hoy un punto del equipo millonario.

Al vuelo a tomar la ruta de Palestino, con la visita que él acostumbra, hoy un punto del equipo millonario.

Al vuelo a tomar la ruta de Palestino, con la visita que él acostumbra, hoy un punto del equipo millonario.

Al vuelo a tomar la ruta de Palestino, con la visita que él acostumbra, hoy un punto del equipo millonario.

Al vuelo a tomar la ruta de Palestino, con la visita que él acostumbra, hoy un punto del equipo millonario.

Al vuelo a tomar la ruta de Palestino, con la visita que él acostumbra, hoy un punto del equipo millonario.

Al vuelo a tomar la ruta de Palestino, con la visita que él acostumbra, hoy un punto del equipo millonario.

Al vuelo a tomar la ruta de Palestino, con la visita que él acostumbra, hoy un punto del equipo millonario.

Al vuelo a tomar la ruta de Palestino, con la visita que él acostumbra, hoy un punto del equipo millonario.

Al vuelo a tomar la ruta de Palestino, con la visita que él acostumbra, hoy un punto del equipo millonario.

Al vuelo a tomar la ruta de Palestino, con la visita que él acostumbra, hoy un punto del equipo millonario.

Al vuelo a tomar la ruta de Palestino, con la visita que él acostumbra, hoy un punto del equipo millonario.

Al vuelo a tomar la ruta de Palestino, con la visita que él acostumbra, hoy un punto del equipo millonario.

Al vuelo a tomar la ruta de Palestino, con la visita que él acostumbra, hoy un punto del equipo millonario.

Al vuelo a tomar la ruta de Palestino, con la visita que él acostumbra, hoy un punto del equipo millonario.

Al vuelo a tomar la ruta de Palestino, con la visita que él acostumbra, hoy un punto del equipo millonario.

Al vuelo a tomar la ruta de Palestino, con la visita que él acostumbra, hoy un punto del equipo millonario.

Al vuelo a tomar la ruta de Palestino, con la visita que él acostumbra, hoy un punto del equipo millonario.

Al vuelo a tomar la ruta de Palestino, con la visita que él acostumbra, hoy un punto del equipo millonario.

Al vuelo a tomar la ruta de Palestino, con la visita que él acostumbra, hoy un punto del equipo millonario.

Al vuelo a tomar la ruta de Palestino, con la visita que él acostumbra, hoy un punto del equipo millonario.

Al vuelo a tomar la ruta de Palestino, con la visita que él acostumbra, hoy un punto del equipo millonario.

Al vuelo a tomar la ruta de Palestino, con la visita que él acostumbra, hoy un punto del equipo millonario.

Al vuelo a tomar la ruta de Palestino, con la visita que él acostumbra, hoy un punto del equipo millonario.

Al vuelo a tomar la ruta de Palestino, con la visita que él acostumbra, hoy un punto del equipo millonario.

Al vuelo a tomar la ruta de Palestino, con la visita que él acostumbra, hoy un punto del equipo millonario.

Al vuelo a tomar la ruta de Palestino, con la visita que él acostumbra, hoy un punto del equipo millonario.

Al vuelo a tomar la ruta de Palestino, con la visita que él acostumbra, hoy un punto del equipo millonario.

Al vuelo a tomar la ruta de Palestino, con la visita que él acostumbra, hoy un punto del equipo millonario.

Al vuelo a tomar la ruta de Palestino, con la visita que él acostumbra, hoy un punto del equipo millonario.

Al vuelo a tomar la ruta de Palestino, con la visita que él acostumbra, hoy un punto del equipo millonario.

Al vuelo a tomar la ruta de Palestino, con la visita que él acostumbra, hoy un punto del equipo millonario.

Al vuelo a tomar la ruta de Palestino, con la visita que él acostumbra, hoy un punto del equipo millonario.

Al vuelo a tomar la ruta de Palestino, con la visita que él acostumbra, hoy un punto del equipo millonario.

Al vuelo a tomar la ruta de Palestino, con la visita que él acostumbra, hoy un punto del equipo millonario.

Al vuelo a tomar la ruta de Palestino, con la visita que él acostumbra, hoy un punto del equipo millonario.

Al vuelo a tomar la ruta de Palestino, con la visita que él acostumbra, hoy un punto del equipo millonario.

Al vuelo a tomar la ruta de Palestino, con la visita que él acostumbra, hoy un punto del equipo millonario.

Al vuelo a tomar la ruta de Palestino, con la visita que él acostumbra, hoy un punto del equipo millonario.

Al vuelo a tomar la ruta de Palestino, con la visita que él acostumbra, hoy un punto del equipo millonario.

Al vuelo a tomar la ruta de Palestino, con la visita que él acostumbra, hoy un punto del equipo millonario.

Al vuelo a tomar la ruta de Palestino, con la visita que él acostumbra, hoy un punto del equipo millonario.

Al vuelo a tomar la ruta de Palestino, con la visita que él acostumbra, hoy un punto del equipo millonario.

Al vuelo a tomar la ruta de Palestino, con la visita que él acostumbra, hoy un punto del equipo millonario.

Al vuelo a tomar la ruta de Palestino, con la visita que él acostumbra, hoy un punto del equipo millonario.

Al vuelo a tomar la ruta de Palestino, con la visita que él acostumbra, hoy un punto del equipo millonario.

Al vuelo a tomar la ruta de Palestino, con la visita que él acostumbra, hoy un punto del equipo millonario.

Al vuelo a tomar la ruta de Palestino, con la visita que él acostumbra, hoy un punto del equipo millonario.

Al vuelo a tomar la ruta de Palestino, con la visita que él acostumbra, hoy un punto del equipo millonario.

Al vuelo a tomar la ruta de Palestino, con la visita que él acostumbra, hoy un punto del equipo millonario.

Al vuelo a tomar la ruta de Palestino, con la visita que él acostumbra, hoy un punto del equipo millonario.

Al vuelo a tomar la ruta de Palestino, con la visita que él acostumbra, hoy un punto del equipo millonario.

Al vuelo a tomar la ruta de Palestino, con la visita que él acostumbra, hoy un punto del equipo millonario.

Al vuelo a tomar la ruta de Palestino, con la visita que él acostumbra, hoy un punto del equipo millonario.

Al vuelo a tomar la ruta de Palestino, con la visita que él acostumbra, hoy un punto del equipo millonario.

Al vuelo a tomar la ruta de Palestino, con la visita que él acostumbra, hoy un punto del equipo millonario.

Al vuelo a tomar la ruta de Palestino, con la visita que él acostumbra, hoy un punto del equipo millonario.

Al vuelo a tomar la ruta de Palestino, con la visita que él acostumbra, hoy un punto del equipo millonario.

Al vuelo a tomar la ruta de Palestino, con la visita que él acostumbra, hoy un punto del equipo millonario.

Al vuelo a tomar la ruta de Palestino, con la visita que él acostumbra, hoy un punto del equipo millonario.

Al vuelo a tomar la ruta de Palestino, con la visita que él acostumbra, hoy un punto del equipo millonario.

Al vuelo a tomar la ruta de Palestino, con la visita que él acostumbra, hoy un punto del equipo millonario.

Al vuelo a tomar la ruta de Palestino, con la visita que él acostumbra, hoy un punto del equipo millonario.

Al vuelo a tomar la ruta de Palestino, con la visita que él acostumbra, hoy un punto del equipo millonario.

Al vuelo a tomar la ruta de Palestino, con la visita que él acostumbra, hoy un punto del equipo millonario.

Al vuelo a tomar la ruta de Palestino, con la visita que él acostumbra, hoy un punto del equipo millonario.

Al vuelo a tomar la ruta de Palestino, con la visita que él acostumbra, hoy un punto del equipo millonario.

Al vuelo a tomar la ruta de Palestino, con la visita que él acostumbra, hoy un punto del equipo millonario.

Al vuelo a tomar la ruta de Palestino, con la visita que él acostumbra, hoy un punto del equipo millonario.

Al vuelo a tomar la ruta de Palestino, con la visita que él acostumbra, hoy un punto del equipo millonario.

Al vuelo a tomar la ruta de Palestino, con la visita que él acostumbra, hoy un punto del equipo millonario.

Al vuelo a tomar la ruta de Palestino, con la visita que él acostumbra, hoy un punto del equipo millonario.

Al vuelo a tomar la ruta de Palestino, con la visita que él acostumbra, hoy un punto del equipo millonario.

Al vuelo a tomar la ruta de Palestino, con la visita que él acostumbra, hoy un punto del equipo millonario.

Al vuelo a tomar la ruta de Palestino, con la visita que él acostumbra, hoy un punto del equipo millonario.

Al vuelo a tomar la ruta de Palestino, con la visita que él acostumbra, hoy un punto del equipo millonario.

Al vuelo a tomar la ruta de Palestino, con la visita que él acostumbra, hoy un punto del equipo millonario.

Al vuelo a tomar la ruta de Palestino, con la visita que él acostumbra, hoy un punto del equipo millonario.

Al vuelo a tomar la ruta de Palestino, con la visita que él acostumbra, hoy un punto del equipo millonario.

Al vuelo a tomar la ruta de Palestino, con la visita que él acostumbra, hoy un punto del equipo millonario.

Al vuelo a tomar la ruta de Palestino, con la visita que él acostumbra, hoy un punto del equipo millonario.

Al vuelo a tomar la ruta de Palestino, con la visita que él acostumbra, hoy un punto del equipo millonario.

Al vuelo a tomar la ruta de Palestino, con la visita que él acostumbra, hoy un punto del equipo millonario.

Al vuelo a tomar la ruta de Palestino, con la visita que él acostumbra, hoy un punto del equipo millonario.

Al vuelo a tomar la ruta de Palestino, con la visita que él acostumbra, hoy un punto del equipo millonario.

Al vuelo a tomar la ruta de Palestino, con la visita que él acostumbra, hoy un punto del equipo millonario.

Al vuelo a tomar la ruta de Palestino, con la visita que él acostumbra, hoy un punto del equipo millonario.

Al vuelo a tomar la ruta de Palestino, con la visita que él acostumbra, hoy un punto del equipo millonario.

Al vuelo a tomar la ruta de Palestino, con la visita que él acostumbra, hoy un punto del equipo millonario.

Al vuelo a tomar la ruta de Palestino, con la visita que él acostumbra, hoy un punto del equipo millonario.

Al vuelo a tomar la ruta de Palestino, con la visita que él acostumbra, hoy un punto del equipo millonario.

Al vuelo a tomar la ruta de Palestino, con la visita que él acostumbra, hoy un punto del equipo millonario.

Al vuel



CONGRATULACIONES. — Mario Vera, sobre puesto de la caída que sufrió en el Slalom de Kandahar, felicita al austriaco Egon Zimmermann, después de la victoria del notable esquiador, que brindo un espectáculo de alta calidad técnica.



FUTBOL DE ASOCIACIONES Y LIGAS: PARTIDOS DE HOY

Amistosos

Las diversas Asociaciones, Ligas y Agrupaciones de Fútbol de la capital y comunas vecinas han filiado para hoy, en las canchas que se indican los siguientes calendarios oficiales:

ASOCIACION SANTIAGO

Han quedado pactados para hoy, para las instituciones que se indican, los siguientes encuentros amistosos de fútbol:

Administrativa Juventud Mauzane. Tres equipos, en la cancha de los primeros, empezando los terceros cuadros a las 14 horas.

Club de Deportes Athlén. Deportivo Libertad. Tres equipos, en la cancha Liverpool-Wanderers, calle Manuel Rodríguez 1626. Renta, empezando los terceros elencos a las 13 horas.

Club Sportivo Boston. Deportivo Porvenir. Tres equipos, en la cancha de estos últimos, empezando los terceros cuadros a las 14 horas.

Club Deportivo Blue Star. Deportivo Quinta. Tres equipos, en la cancha Quinta Normal, interior, empezando los terceros conjuntos a las 9 horas.

Deportivo Delta Plásticos. Deportivo Santa Cecilia. Primarios equipos. Cancha Santa Cecilia, calle San Pablo 8440, 14 horas.

Everton F. C. Unión Arauco. Tres equipos. Cancha Unión Pacifico, Avenida Club Hípico 2398. Primer partido, 13:30 horas.

Deportivo González Videla. Deportivo Cónsul de Prat. Tres equipos. Cancha Hambrun con Emilia Téllez, micro San José, Nunca. El primer cuadro del González Videla alinearán: Smith, Palacios, Rios y Valenzuela; Ríos y Valdehenni; Calderon, Juven, Vélez, Paredi y Monardes.

Deportivo Jales Real. Deportivo Carlos Telio. Tres equipos, en la cancha de los primeros, en América Vespuco Norte, empezando los terceros cuadros a las 14:30 horas.

Deportivo Juventud Baquedano-Deportivo Vida Lindores. Tres equipos, en la cancha que estos últimos poseen en Lindores. Primer partido, 14 horas. La delegación del Juventud Baquedano hará el viaje a Lindores en mero especial que partirá desde su sede social en calle Sargento Añez 407, a las 9 horas.

Deportivo Jardines Condal-Deportivo Hispano Chileno. Tres equipos, en la cancha N° 2 de la Cuarta Comuna, por el torneo de la Liga Blanca. Encuentro.

Club Deportes La Miranda-Estudiantil. Tres equipos, en cancha que los primeros poseen en Zanjuelo (ex Panteón), N° 1009, interior del Hotel Roberto del Río. Iniciarán la reunión los terceros cuadros a las 14:30 horas. El cuadro de honor del La Miranda formarán: Pedro Campos, Mario Escalona, Manuel Gallardo y Eduardo Nesta; José González y Pedro Salas; Francisco Carrasco, Angel González, Juan Sánchez, Eduardo Bravo y L. Millas.

DEPORTIVO LOS CUCABACHOS-DEP. SILVIO ROZIZI. Tres equipos, en la cancha de los primeros, en Gran Avenida, Paradero 31 y medio, calle Carlos Edwards. Al final, Iniciarán la reunión los terceros elencos, a las 14 horas.

DEP. MIRASOL DE LAS CONDES-DEP. REAL ACONCAGUA. Tres equipos, en la cancha Hípódromo Chile Vivaceta altura 2400, empezando los terceros cuadros a las 14:30 horas. El elenco del Mirasol se hará en la cancha Carrascal, Sajonia, Diaz y Ortega. Soto y Salcedo, Echeverría, A. Pérez, Medina, J. Pérez y Flores.

OSORNO DEFENSOR-DEP. SAN MARTIN. Tres equipos, en la cancha Paradero 6 de Vicuña Mackenna, calle Santa Raquel, empezando los terceros elencos, a las 14 horas.

POBLACION HUEMUL JUVENTIL-DEP. URUGUAY. Tres equipos, en la cancha Municipal de La Cisterna, a las 14 horas.

PALAS ROYAL F. C. DEP. ACADEMIA. Tres equipos superiores, en la cancha que los primeros poseen en calle Vivaceta N° 3198, empezando los terceros cuadros a las 14 horas. El primer elenco del Palas Royal alineará de la siguiente manera: Carrero, Cermaroli, Molina y Espinoza; Vega y Valdés; Fuentes, Diaz, Ríos, S. Diaz, Galbán, S. Soto.

RIVER PLATE F. C. SANTIAGO NATIONAL. Tres equipos, en la cancha N° 5 del Estadio Nacional, cuando comienza a la reunión

Mucha fue la diferencia entre Zimmermann y demás esquiadores

El triunfo del austriaco Egon Zimmermann en el combinado Kandahar de los Andes, sirvió más que nada para observar su notable despliegue de recursos, ya que la diferencia en tal sentido sobre el resto de los competidores era notable, era el que dominó decidido y como lo fue. Con Jerarqua de quien domina el esquí y la nieve, y que sabe lo que está haciendo para superar a sus adversarios. Su vasta experiencia, por lo demás, en las continuas competencias europeas, era factor importante del que no disponían americanos, argentinos ni chilenos. De allí que se entendió que para calificar el desempeño de Zimmermann, con la frase ya habitual en nuestro medio deportivo ante figuras de excepción: "Es de otra serie".

LOS HERMANOS VERA

Mario Vera debió seguir al europeo en los resultados. En el descenso del sábado, el chileno tuvo el mejor desempeño, incluso, demostrando lo que hacía con cerebro. Sin arrastrar excesivamente su habitual dinamismo, y cuidando ciertos detalles, evitando quedar muy lejos de Zimmermann. Pero en el slalom, sucedió justamente lo que tanto previó: sufrir una recia caída al robar velocidad, una que puso a perder su velocidad, y cuando accionaba seguro. Descontrolado en su impulso, entonces, golpeó la nieve sin poderse levantar de inmediato, y perdiendo toda oportunidad. Fue sensible su accidente, ya que privó a la representación nacional de clasificarse mejor lo que se agravó con el desempeño de Vicente Vera, que llegó tarde, y que pese a su esfuerzo, no pudo recuperar la ventaja que se le había tomado en el descenso, aunque anotó 202.3 en el slalom que corrió con cierta prudencia.

EL DESQUITE DE EIRAS

MARANA: Estadio Rodríguez, cancha N° 1: San Cristóbal con Escudo de Chile; estadio Rodríguez, cancha N° 2: Eva de Perón con J. Torino; TARDE: Cancha N° 2; Vidal Araya con Relampago; cancha 21 de Mayo; 21 de Mayo con Verde Nilo. Turno, Santa Teresita. Arbitro: Escudo de Chile; cancha Mariano Astorga: 3 equipos, a las 14 horas; A. Serrano con J. Guayaquil; cancha Palais Royal; Academia con Palais Royal.

ASOCIACION

INDEPENDIENTE

Se juega en las canchas del Club Hipico 2096, con 3 equipos, desde las 14 horas.

CANCHA N° 1.

Deportivo Santamarina con Unión Confidencial.

Cancha N° 2.

Deportivo B. V. con Unión Central.

Cancha N° 3.

Deportivo Santamarina con Unión Central.

Cancha N° 4.

Deportivo La Cruz con Gimnasia.

Cancha N° 5.

Deportivo La Cruz con Gimnasia.

Cancha N° 6.

Deportivo La Cruz con Gimnasia.

Cancha N° 7.

Deportivo La Cruz con Gimnasia.

Cancha N° 8.

Deportivo La Cruz con Gimnasia.

Cancha N° 9.

Deportivo La Cruz con Gimnasia.

Cancha N° 10.

Deportivo La Cruz con Gimnasia.

Cancha N° 11.

Deportivo La Cruz con Gimnasia.

Cancha N° 12.

Deportivo La Cruz con Gimnasia.

Cancha N° 13.

Deportivo La Cruz con Gimnasia.

Cancha N° 14.

Deportivo La Cruz con Gimnasia.

Cancha N° 15.

Deportivo La Cruz con Gimnasia.

Cancha N° 16.

Deportivo La Cruz con Gimnasia.

Cancha N° 17.

Deportivo La Cruz con Gimnasia.

Cancha N° 18.

Deportivo La Cruz con Gimnasia.

Cancha N° 19.

Deportivo La Cruz con Gimnasia.

Cancha N° 20.

Deportivo La Cruz con Gimnasia.

Cancha N° 21.

Deportivo La Cruz con Gimnasia.

Cancha N° 22.

Deportivo La Cruz con Gimnasia.

Cancha N° 23.

Deportivo La Cruz con Gimnasia.

Cancha N° 24.

Deportivo La Cruz con Gimnasia.

Cancha N° 25.

Deportivo La Cruz con Gimnasia.

Cancha N° 26.

Deportivo La Cruz con Gimnasia.

Cancha N° 27.

Deportivo La Cruz con Gimnasia.

Cancha N° 28.

Deportivo La Cruz con Gimnasia.

Cancha N° 29.

Deportivo La Cruz con Gimnasia.

Cancha N° 30.

Deportivo La Cruz con Gimnasia.

Cancha N° 31.

Deportivo La Cruz con Gimnasia.

Cancha N° 32.

Deportivo La Cruz con Gimnasia.

Cancha N° 33.

Deportivo La Cruz con Gimnasia.

Cancha N° 34.

Deportivo La Cruz con Gimnasia.

Cancha N° 35.

Deportivo La Cruz con Gimnasia.

Cancha N° 36.

Deportivo La Cruz con Gimnasia.

Cancha N° 37.

Deportivo La Cruz con Gimnasia.

Cancha N° 38.

Deportivo La Cruz con Gimnasia.

Cancha N° 39.

Deportivo La Cruz con Gimnasia.

Cancha N° 40.

Deportivo La Cruz con Gimnasia.

Cancha N° 41.

Deportivo La Cruz con Gimnasia.

Cancha N° 42.

Deportivo La Cruz con Gimnasia.

Cancha N° 43.

Deportivo La Cruz con Gimnasia.

Cancha N° 44.

Deportivo La Cruz con Gimnasia.

Cancha N° 45.

Deportivo La Cruz con Gimnasia.

Cancha N° 46.

Deportivo La Cruz con Gimnasia.

Cancha N° 47.

Deportivo La Cruz con Gimnasia.

Cancha N° 48.

Deportivo La Cruz con Gimnasia.

Cancha N° 49.

Deportivo La Cruz con Gimnasia.

Cancha N° 50.

Deportivo La Cruz con Gimnasia.

Cancha N° 51.

Deportivo La Cruz con Gimnasia.

Cancha N° 52.

Deportivo La Cruz con Gimnasia.

Cancha N° 53.

Deportivo La Cruz con Gimnasia.

Cancha N° 54.

Deportivo La Cruz con Gimnasia.

Cancha N° 55.

Deportivo La Cruz con Gimnasia.

Cancha N° 56.

Deportivo La Cruz con Gimnasia.

Cancha N° 57.

Deportivo La Cruz con Gimnasia.

Cancha N° 58.

Deportivo La Cruz con Gimnasia.

Cancha N° 59.

Deportivo La Cruz con Gimnasia.

Cancha N° 60.

Deportivo La Cruz con Gimnasia.

Cancha N° 61.

Deportivo La Cruz con Gimnasia.

Cancha N° 62.

Deportivo La Cruz con Gimnasia.

Cancha N° 63.

Deportivo La Cruz con Gimnasia.

Cancha N° 64.

Deportivo La Cruz con Gimnasia.

Cancha N° 65.

Deportivo La Cruz con Gimnasia.

Cancha N° 66.

Polla del Fútbol

LA NACION 1961

PREMIOS FINALES

1. Furgoneta "Thames", importada por Nieto Autos, Avenida Bulnes 194.
 1. Motoneta "Vespa", importada por Nieto Autos, Avenida Bulnes 194.
 1. Radio RCA Victor.
 1. Refrigerador Royal Friss, de fabricación FENSA.
 1. Reloj "Omega", Constellation, importado por el señor Enrique Corral Pacheco.
 1. Reloj pulsera "Tissot", automático, importado por el señor Enrique Corral Pacheco.
 1. Máquina de coser "Alfa", de la Casa Enrique Palma, Estado 39.
 1. Máquina de coser "Sylvania", de Casa Ordina, Alameda 2981.
 1. Bicicleta "BH", española, de Casa Ordina, Alameda 2981.
 1. Cámara fotográfica "Adox", de Casa Loben, Agustinas 1070.
 1. Máquina de escribir "Triumph", de Dimacof, Matías Cousino 68.
 1. Biblioteca de Relaciones Humanas, de Librería Renacimiento, Estado 50.
 1. Receptor "Victory", de "Sintonia", San Antonio N° 711.
 1. Flash electrónico "Braun Hobby", de Alfred Reischneider, Agustinas 1151.
 10. Equipos de fútbol completos (medias, zapatos, pantalón y bolso), obsequio de ALONSO e HIJOS, de Alameda 2815.

BASES

1.—El lector deberá llenar el cupón, colocando en los espacios ad hoc los goles que estima que puede hacer cada equipo en los partidos que se indican y que corresponden a una misma fecha.

1.—Por cada partido acertado se le asignarán dos puntos, pero si, además, acierta el número exacto de goles que hace cada uno de los equipos, se le asignarán otros dos puntos. Ejemplo: en un partido entre Coio y Unión Española, en los espacios correspondientes, el lector anota Coio 1 y Unión Española 0, y si gana Coio a Unión Española por dos goles a uno, el lector tiene dos puntos a su favor. Pero si el resultado es como lo ha señalado el lector, Coio 1 y Unión Española 0, el lector tiene 5 puntos a su favor: 2 por el partido acertado y 3 por el score exacto.

1.—Los cupones se recibirán en Santiago en el hall central de LA NACION, hasta las 14 horas del sábado, a los locales que se indican en estas mismas columnas y en Valparaíso, en las agencias del diario, Avenida Balmaceda N° 1161, hasta las 14 horas.

1.—Cada lector tendrá derecho a participar en el Concurso, deberá acatar al partido clave (no importa si tiene o no exento). Si acierta el partido correcto, aunque los otros seis partidos de la fecha sean errados, el cupón NO PARTICIPARA EN EL CONCURSO.

1.—Si el cupón es enviado dentro de un sobre, el partido correcto, con resultado, deberá escribirse en el sobre, con letra clara. EN CASO CONTRARIO, NO SERÁ AMBUTO.

1.—Los cupones que obtengan 72 o más puntos, entran a los premios semanales establecidos para cada fecha del campeonato. Por cierto que el mayor puntaje y premio de mayor valor, en nuestro caso, es obtendrá el lector al Mundial de Fútbol, y así sucesivamente en orden descendente.

1.—Los cupones que obtengan más de 14 puntos irán a un sorteo general para participar en el gran sorteo de fin de año con los premios anunciados en LA NACION. En este sorteo participarán también los cupones de más de 72 puntos, sumando cuando hayan ganado premio en las sorteo semanales que se harán en cada una de las fechas.

1.—Los lectores podrán enviar cuantos cupones deseen y los resultados se publicarán a contar del martes de LA NACION.

PREMIOS PARA LA 11^a FECHA

2 abones para los 10 partidos del Campeonato Mundial.
 1 Reloj pulsera de Casa Gabor, de Estado 91.

1 Batería de cocina completa, Fantuzzi.

1 Despertador "Jaz", importado por Enrique Corral Pacheco.

1 Bicicleta de la Polla Chilena de Beneficencia, para el Sorteo del 27 de agosto.
 1 Camisa fina y Almendras Nelbec, de Alameda 2883.

1 Pesta de fútbol "Almendras y Hijos", Alameda 2815.

1 Banda a ejecutar, de Casa Ordina, Alameda 2981.

1 Delantales, a ejecutar, fabricados por Justo Serra, San Antonio 559 y Diagonal Cervantes 654.

Entradas para un cine en el centro. Cada entrada es valiosa para dos personas.

1 Frascos gigantes de Gomina Cristal "Verko".

SE RECIBEN CUPONES EN SANTIAGO:
 LA NACION, Agustinas N° 1269, Castilla 81-D, hasta el día sábado, a las 14 horas.
 BAZAÑERIA "DANDY", de Jaime Cogan, San Diego 473-477, hasta el día sábado, a las 13 horas.
 FARMACIA ANDRADE, Alameda 2902, hasta el día sábado, a las 13 horas.
 1 Entrada para "DON CHUNCHE", Santo Domingo 1086, hasta el día sábado, a las 13 horas.
 CALZADO "POSE", Alameda 755, hasta el día sábado, a las 13 horas.
 ESTABLECIMIENTOS DUCAL, Alameda 2937, hasta el día sábado, a las 13 horas.
 NIETO AUTOS, Avenida Bulnes 194, hasta el sábado a las 13 horas.

VALPARAISO:
 GUMERSONIALIA DE "LA NACION", Avenida Blanco N° 1161, hasta el día sábado, a las 11 horas.

RANCAGUA:
 GASLISUR, Independencia número 457, de lunes a viernes, hasta las 19 horas.

RENGO:
 LIBRERIA "EL COMERCIO", Arturo Prat N° 45, Luis y Enrique Estrada J. Lida, de lunes a viernes, hasta las 19 horas.

SAN FERNANDO:
 AGENCIA "LA NACION", Manuel Rodríguez N° 659, sección América Vargas, de lunes a viernes, hasta las 19 horas.

CURICO:
 CASA "MORAGA", Pefia N° 772, de lunes a viernes, hasta las 19 horas.

CUPONES EN PAGINAS 17, 18 y 20

8 records en torneo atlético femenino de colegios fiscales

Animada fue la primera etapa del torneo atlético para alumnas de colegios fiscales, que la Asociación Escolar de Deportes, realizó ayer en el Estadio Nacional, sensiblemente y como en otras ocasiones, sin anuncio previo que resultó a estas emotivas competencias.

Es un vacío de organización que no han podido llenar sus dirigentes, y que incluso provoca dificultades de información, que sólo por las presentaciones del torneo hemos procurado salvar.

OCHO RECORDS Las marcas de más calidad, que se obtuvieron fueron las 8 records batidas. En 80 metros planos, intermedia que Lilia Farías (L. 2) corrió en 10.6, y que ganó también el largo, con 4.33 metros bals, de la misma categoría, Marly Valdés (J. A. Ríos), 8.48 metros; alrededor de María Domínguez (Liceo 3), Gloria Kirsch y Sonia Cáceres, 1.20 metros; 50 metros infantil, Patricia Martín 7.4, iguales a las de Maic Jordán.

Finalmente, el de la posta 5 x 80 metros, intermedia, que el equipo del Liceo 3 corrió en 57.7.

PUNTAJE

El puntaje de la etapa inicial, para determinar el torneo en la segunda del próximo domingo, quedó así: 1) Liceo 2, 77 puntos; 2) Vocacional N° 5 y Liceo 3, 28 4) Liceo 6, 27.5, y 5) Liceo 13 y Juan A. Ríos, 26 puntos.

ESCOPEtas

Importadas: Calibre 16, 1 canon, E. 32. De dos calibres: 12, Automáticas y Repetición, Calibre 16 y 12 Remington. Revólveres Automáticos calibre 22.

ARMERIA SUIZA

Estado 33, local 9

Miguel Crucaga 932

(Estado 1a. cuadra)

FACILIDADES

Correode la POLLAS del FUTBOL

De Jorge Vera Castillo, Comercio — "Quisiera saber por qué no he salido en las listas de la Polla del Fútbol, con un cupón en el que lleva 19 puntos. He verificado las listas porque mi padre está suscrito a LA NACION Saluda atte. a Ud. (Firmado): Jorge Vera Castillo".

RESPUESTA: Revisadas por completo, las listas correspondientes a la 9a. fecha, la única explicación que cabe es que usted no esté compuesto en el Partido Clave, por lo cual, no figura con domicilio en Santiago, debiendo estar suscrito a LA NACION Saluda atte. a Ud. (Firmado): Jorge Vera Castillo".

RESPUESTA: Revisadas por completo, las listas correspondientes a la 9a. fecha, la única explicación que cabe es que usted no esté compuesto en el Partido Clave, por lo cual, no figura con domicilio en Santiago, debiendo estar suscrito a LA NACION Saluda atte. a Ud. (Firmado): Jorge Vera Castillo".

RESPUESTA: Revisadas por completo, las listas correspondientes a la 9a. fecha, la única explicación que cabe es que usted no esté compuesto en el Partido Clave, por lo cual, no figura con domicilio en Santiago, debiendo estar suscrito a LA NACION Saluda atte. a Ud. (Firmado): Jorge Vera Castillo".

RESPUESTA: Revisadas por completo, las listas correspondientes a la 9a. fecha, la única explicación que cabe es que usted no esté compuesto en el Partido Clave, por lo cual, no figura con domicilio en Santiago, debiendo estar suscrito a LA NACION Saluda atte. a Ud. (Firmado): Jorge Vera Castillo".

RESPUESTA: Revisadas por completo, las listas correspondientes a la 9a. fecha, la única explicación que cabe es que usted no esté compuesto en el Partido Clave, por lo cual, no figura con domicilio en Santiago, debiendo estar suscrito a LA NACION Saluda atte. a Ud. (Firmado): Jorge Vera Castillo".

RESPUESTA: Revisadas por completo, las listas correspondientes a la 9a. fecha, la única explicación que cabe es que usted no esté compuesto en el Partido Clave, por lo cual, no figura con domicilio en Santiago, debiendo estar suscrito a LA NACION Saluda atte. a Ud. (Firmado): Jorge Vera Castillo".

RESPUESTA: Revisadas por completo, las listas correspondientes a la 9a. fecha, la única explicación que cabe es que usted no esté compuesto en el Partido Clave, por lo cual, no figura con domicilio en Santiago, debiendo estar suscrito a LA NACION Saluda atte. a Ud. (Firmado): Jorge Vera Castillo".

RESPUESTA: Revisadas por completo, las listas correspondientes a la 9a. fecha, la única explicación que cabe es que usted no esté compuesto en el Partido Clave, por lo cual, no figura con domicilio en Santiago, debiendo estar suscrito a LA NACION Saluda atte. a Ud. (Firmado): Jorge Vera Castillo".

RESPUESTA: Revisadas por completo, las listas correspondientes a la 9a. fecha, la única explicación que cabe es que usted no esté compuesto en el Partido Clave, por lo cual, no figura con domicilio en Santiago, debiendo estar suscrito a LA NACION Saluda atte. a Ud. (Firmado): Jorge Vera Castillo".

RESPUESTA: Revisadas por completo, las listas correspondientes a la 9a. fecha, la única explicación que cabe es que usted no esté compuesto en el Partido Clave, por lo cual, no figura con domicilio en Santiago, debiendo estar suscrito a LA NACION Saluda atte. a Ud. (Firmado): Jorge Vera Castillo".

RESPUESTA: Revisadas por completo, las listas correspondientes a la 9a. fecha, la única explicación que cabe es que usted no esté compuesto en el Partido Clave, por lo cual, no figura con domicilio en Santiago, debiendo estar suscrito a LA NACION Saluda atte. a Ud. (Firmado): Jorge Vera Castillo".

RESPUESTA: Revisadas por completo, las listas correspondientes a la 9a. fecha, la única explicación que cabe es que usted no esté compuesto en el Partido Clave, por lo cual, no figura con domicilio en Santiago, debiendo estar suscrito a LA NACION Saluda atte. a Ud. (Firmado): Jorge Vera Castillo".

RESPUESTA: Revisadas por completo, las listas correspondientes a la 9a. fecha, la única explicación que cabe es que usted no esté compuesto en el Partido Clave, por lo cual, no figura con domicilio en Santiago, debiendo estar suscrito a LA NACION Saluda atte. a Ud. (Firmado): Jorge Vera Castillo".

RESPUESTA: Revisadas por completo, las listas correspondientes a la 9a. fecha, la única explicación que cabe es que usted no esté compuesto en el Partido Clave, por lo cual, no figura con domicilio en Santiago, debiendo estar suscrito a LA NACION Saluda atte. a Ud. (Firmado): Jorge Vera Castillo".

RESPUESTA: Revisadas por completo, las listas correspondientes a la 9a. fecha, la única explicación que cabe es que usted no esté compuesto en el Partido Clave, por lo cual, no figura con domicilio en Santiago, debiendo estar suscrito a LA NACION Saluda atte. a Ud. (Firmado): Jorge Vera Castillo".

RESPUESTA: Revisadas por completo, las listas correspondientes a la 9a. fecha, la única explicación que cabe es que usted no esté compuesto en el Partido Clave, por lo cual, no figura con domicilio en Santiago, debiendo estar suscrito a LA NACION Saluda atte. a Ud. (Firmado): Jorge Vera Castillo".

RESPUESTA: Revisadas por completo, las listas correspondientes a la 9a. fecha, la única explicación que cabe es que usted no esté compuesto en el Partido Clave, por lo cual, no figura con domicilio en Santiago, debiendo estar suscrito a LA NACION Saluda atte. a Ud. (Firmado): Jorge Vera Castillo".

RESPUESTA: Revisadas por completo, las listas correspondientes a la 9a. fecha, la única explicación que cabe es que usted no esté compuesto en el Partido Clave, por lo cual, no figura con domicilio en Santiago, debiendo estar suscrito a LA NACION Saluda atte. a Ud. (Firmado): Jorge Vera Castillo".

RESPUESTA: Revisadas por completo, las listas correspondientes a la 9a. fecha, la única explicación que cabe es que usted no esté compuesto en el Partido Clave, por lo cual, no figura con domicilio en Santiago, debiendo estar suscrito a LA NACION Saluda atte. a Ud. (Firmado): Jorge Vera Castillo".

RESPUESTA: Revisadas por completo, las listas correspondientes a la 9a. fecha, la única explicación que cabe es que usted no esté compuesto en el Partido Clave, por lo cual, no figura con domicilio en Santiago, debiendo estar suscrito a LA NACION Saluda atte. a Ud. (Firmado): Jorge Vera Castillo".

RESPUESTA: Revisadas por completo, las listas correspondientes a la 9a. fecha, la única explicación que cabe es que usted no esté compuesto en el Partido Clave, por lo cual, no figura con domicilio en Santiago, debiendo estar suscrito a LA NACION Saluda atte. a Ud. (Firmado): Jorge Vera Castillo".

RESPUESTA: Revisadas por completo, las listas correspondientes a la 9a. fecha, la única explicación que cabe es que usted no esté compuesto en el Partido Clave, por lo cual, no figura con domicilio en Santiago, debiendo estar suscrito a LA NACION Saluda atte. a Ud. (Firmado): Jorge Vera Castillo".

RESPUESTA: Revisadas por completo, las listas correspondientes a la 9a. fecha, la única explicación que cabe es que usted no esté compuesto en el Partido Clave, por lo cual, no figura con domicilio en Santiago, debiendo estar suscrito a LA NACION Saluda atte. a Ud. (Firmado): Jorge Vera Castillo".

RESPUESTA: Revisadas por completo, las listas correspondientes a la 9a. fecha, la única explicación que cabe es que usted no esté compuesto en el Partido Clave, por lo cual, no figura con domicilio en Santiago, debiendo estar suscrito a LA NACION Saluda atte. a Ud. (Firmado): Jorge Vera Castillo".

RESPUESTA: Revisadas por completo, las listas correspondientes a la 9a. fecha, la única explicación que cabe es que usted no esté compuesto en el Partido Clave, por lo cual, no figura con domicilio en Santiago, debiendo estar suscrito a LA NACION Saluda atte. a Ud. (Firmado): Jorge Vera Castillo".

RESPUESTA: Revisadas por completo, las listas correspondientes a la 9a. fecha, la única explicación que cabe es que usted no esté compuesto en el Partido Clave, por lo cual, no figura con domicilio en Santiago, debiendo estar suscrito a LA NACION Saluda atte. a Ud. (Firmado): Jorge Vera Castillo".

RESPUESTA: Revisadas por completo, las listas correspondientes a la 9a. fecha, la única explicación que cabe es que usted no esté compuesto en el Partido Clave, por lo cual, no figura con domicilio en Santiago, debiendo estar suscrito a LA NACION Saluda atte. a Ud. (Firmado): Jorge Vera Castillo".

RESPUESTA: Revisadas por completo, las listas correspondientes a la 9a. fecha, la única explicación que cabe es que usted no esté compuesto en el Partido Clave, por lo cual, no figura con domicilio en Santiago, debiendo estar suscrito a LA NACION Saluda atte. a Ud. (Firmado): Jorge Vera Castillo".

RESPUESTA: Revisadas por completo, las listas correspondientes a la 9a. fecha, la única explicación que cabe es que usted no esté compuesto en el Partido Clave, por lo cual, no figura con domicilio en Santiago, debiendo estar suscrito a LA NACION Saluda atte. a Ud. (Firmado): Jorge Vera Castillo".

RESPUESTA: Revisadas por completo, las listas correspondientes a la 9a. fecha, la única explicación que cabe es que usted no esté compuesto en el Partido Clave, por lo cual, no figura con domicilio en Santiago, debiendo estar suscrito a LA NACION Saluda atte. a Ud. (Firmado): Jorge Vera Castillo".

RESPUESTA: Revisadas por completo, las listas correspondientes a la 9a. fecha, la única explicación que cabe es que usted no esté compuesto en el Partido Clave, por lo cual, no figura con domicilio en Santiago, debiendo estar suscrito a LA NACION Saluda atte. a Ud. (Firmado): Jorge Vera Castillo".

RESPUESTA: Revisadas por completo, las listas correspondientes a la 9a. fecha, la única explicación que cabe es que usted no esté compuesto en el Partido Clave, por lo cual, no figura con domicilio en Santiago, debiendo estar suscrito a LA NACION Saluda atte. a Ud. (Firmado): Jorge Vera Castillo".

RESPUESTA: Revisadas por completo, las listas correspondientes a la 9a. fecha, la única explicación que cabe es que usted no esté compuesto en el Partido Clave, por lo cual, no figura con domicilio en Santiago, debiendo estar suscrito a LA NACION Saluda atte. a Ud. (Firmado): Jorge Vera Castillo".

RESPUESTA: Revisadas por completo, las listas correspondientes a la 9a. fecha, la única explicación que cabe es que usted no esté compuesto en el Partido Clave, por lo cual, no figura con domicilio en Santiago, debiendo estar suscrito a LA NACION Saluda atte. a Ud. (Firmado): Jorge Vera Castillo".

RESPUESTA: Revisadas por completo, las listas correspondientes a la 9a. fecha, la única explicación que cabe es que usted no esté compuesto en el Partido Clave, por lo cual, no figura con domicilio en Santiago, debiendo estar suscrito a LA NACION Saluda atte. a Ud. (Firmado): Jorge Vera Castillo".

RESPUESTA: Revisadas por completo, las listas correspondientes a la 9a. fecha, la única explicación que cabe es que usted no esté compuesto en el Partido Clave, por lo cual, no figura con domicilio en Santiago, debiendo estar suscrito a LA NACION Saluda atte. a Ud. (Firmado): Jorge Vera Castillo".

RESPUESTA: Revisadas por completo, las listas correspondientes a la 9a. fecha, la única explicación que cabe es que usted no esté compuesto en el Partido Clave, por lo cual, no figura con domicilio en Santiago, debiendo estar suscrito a LA NACION Saluda atte. a Ud. (Firmado): Jorge Vera Castillo".

RESPUESTA: Revisadas por completo, las listas correspondientes a la 9a. fecha, la única explicación que cabe es que usted no esté compuesto en el Partido Clave, por lo cual, no figura con domicilio en Santiago, debiendo estar suscrito a LA NACION Saluda atte. a Ud. (Firmado): Jorge Vera Castillo".

RESPUESTA: Revisadas por completo, las listas correspondientes a la 9a. fecha, la única explicación que cabe es que usted no esté compuesto en el Partido Clave, por lo cual, no figura con domicilio en Santiago, debiendo estar suscrito a LA NACION Saluda atte. a Ud. (Firmado): Jorge Vera Castillo".

RESPUESTA: Revisadas por completo, las listas correspondientes a la 9a. fecha, la única explicación que cabe es que usted no esté compuesto en el Partido Clave, por lo cual, no figura con domicilio en Santiago, debiendo estar suscrito a LA NACION Saluda



¡Con un solo cupón ganaron dos abonos para el Mundial!

• Viola Vélez viuda de Holtmans y su hijo Nelson, los únicos que alcanzaron a 32 puntos en la 10a. fecha, retiraron sus comprobantes y que les permitiría presenciar gratis los partidos de la rueda final de la gran justa de 1962. • Como siempre, numeroso público presenció el acto de la entrega de premios efectuado ayer en hall central de nuestro diario. — Muy aplaudido el crack internacional de Colo Colo, Juan Soto, quien trajo su "hinchada" propia... Obsequios a los asistentes. — Transmisión de Radio Magallanes CB-145. • En el Estadio Fiscal de Talca se juega esta tarde el Partido Clave entre Rangers y San Luis. — Modificación importante para la 13a. fecha: los puntajes mínimos para optar a premios serán 12 y 18. — Unión Española-Universidad de Chile. Partido Clave para la 12a. y penúltima etapa del Campeonato Profesional.

La señora Viola Vélez viuda de Holtmans y su hijo de 13 años, Nelson (con un solo cupón cada uno), fueron los concursantes que alcanzaron el puntaje más alto — treinta y dos puntos— de la decimava fecha del Campeonato Profesional, haciéndose así acreedores a los dos abonos que, para el Mundial de 1962, entrega todas las semanas la Polla del Fútbol de LA NACION.

Madre e hijo recibieron ayer sus comprobantes de abono, en el acto público que tuvo lugar, a las 13 horas, en el hall central de nuestro diario. Asistieron centenares de concursantes, ganadores de la última fecha y un buen número de "hinchadas" de Colo Colo, atraídos especialmente por la presencia del popular crack internacional Juan Soto, quien vino con su entero gusto y posesión, anteayer y durante la entrega de los premios. El celebrado centro delantero albo, gentil como siempre con LA NACION, fue de los primeros en llegar. No nos oculta que también él, en más de una ocasión, había enviado su cuponcito para la Polla del Fútbol... aunque sin mayor éxito.

El público, que hizo estrecho el hall central de nuestro diario, irrumpió en numerosos aplausos cuando el locutor Francisco Linares, de Radio Magallanes CB-145, presentó a los ganadores de la fecha, la señora Viola Vélez viuda de Holtmans y su hijo Nelson. Entregó la oferencia el micrófono a Juanito Soto, quien con la facilidad de expedición que tienen algunos cracks agradeció a Radio Magallanes y felicitó al "diario de los deportistas" por esta idea de la Polla del Fútbol que ha sido "lo mejor que se ha hecho hasta ahora". Felicitó a los ganadores de los abonos y estimó a todos para que siguierten participando y para que, ojalá, todos también pudieran presenciar esta gran fiesta que será el Campeonato Mundial del próximo año.

El gerente de la Empresa Periodística LA NACION, Antonio Ferreira; gerente de Propaganda y Jefe de Relaciones Públicas, Luis Olivares; inspector general y agente de propaganda, Juan Carvajal y Fernando Solla; respectivamente representante del importador Enrique Corral Pacheco, de Departadores Jazz, Ricardo

L. Corral Ramos; representantes del Laboratorio Servet, Alberto y Juan del Valle; Jefe de Publicidad de Coda y Cia., Mario Villarroel, y funcionario de la Polla del Fútbol, Guillermo Yáñez Plumarta, presenciaron el acto de la entrega de premios, y que quedaron distribuidos de esta manera:

ABONOS PARA EL MUNDIAL DE 1962. — Viola Vélez viuda de Holtmans y Nelson Holtmans Vélez, domiciliados en V. Mackenna 1515. Ambos con 32 puntos que fue el máximo de la 10a. fecha.

RELOJ PULSERA DE CASA TRABAJO. — Fernando Domínguez Leiva, Irarrázaval 684, con 29 puntos.

BATERIA DE COCINA FANTUZZI. — Gerardo Gómez Valenzuela, Pergolessi 2850, también con 29 puntos. Se procedió a sorteo.

DESPERTADOR JAZZ. — Fernando González Soto, Quillan 3306, con 26 puntos.

PELOTA DE ALONSO E HIJOS. — Eric Alonso, Terrena 326, con 24 puntos.

CAMISA DE ALMACENES NELBEC. — Julio A. Pérez, Carrascal 4276, con 24 puntos.

Medio entero de la Polla Chilena de Beneficencia — Alfredo Aguirre, Valparaíso 802, de Vina del Mar, y Luis Ruiz Lobosky, Ejercito 661, ambos con 24 puntos, mediano cada uno de los números 19645, de la Polla Chilena de Beneficencia para su Sorteo del 27 de este mes.

Estos premios a los cuatro concursantes con 24 puntos, también fueron adjudicados previo el sorteo respectivo.

MAS NÚMEROS DE LA PELA CHILENA DE BENEFICENCIA. — Un grupo de los siguientes números de la Polla Chilena de Beneficencia, para su Sorteo del 27 de agosto, ganaron las personas que se indican, todas ellas con 22 puntos: Julio Mascaró S. Conde de Maule 4632, Santiago, del N° 33928, carné 5086311, R. de Cuba 3911, Santiago, del N° 36929; Gerardo Gómez Valenzuela, Pergolessi 2850, Santiago, del N° 38929, y Pedro Oliviera C. Corriente 2356, Santiago, del N° 36929; Alfonso Ortíz, P. Ciller N° 5, Rancagua del N° 36556, y G. Q. O. 6 Poniente 5883, Santiago, del N° 36556.

Y con un décimo de la Pella Chilena de Beneficencia para el mismo sorteo, las siguientes personas que alcanzaron 22 puntos: Javier Pascual A. Avenida Yáñez 2439, Santiago, del N° 36556; Gastón Vásquez Chiles, Teniente 129, Rancagua, del N° 36556; Humberto Briones, A. Diaz 3529, Santiago, del N° 36556; y Sergio Mendoza Gómez, G. Aviación N° 10, Los Carrillos del N° 36556.

Y con un décimo de la Pella Chilena de Beneficencia para el mismo sorteo, las siguientes personas que alcanzaron 22 puntos: Javier Pascual A. Avenida Yáñez 2439, Santiago, del N° 36556; Gastón Vásquez Chiles, Teniente 129, Rancagua, del N° 36556; Humberto Briones, A. Diaz 3529, Santiago, del N° 36556; y Sergio Mendoza Gómez, G. Aviación N° 10, Los Carrillos del N° 36556.

Y con un décimo de la Pella Chilena de Beneficencia para el mismo sorteo, las siguientes personas que alcanzaron 22 puntos: Javier Pascual A. Avenida Yáñez 2439, Santiago, del N° 36556; Gastón Vásquez Chiles, Teniente 129, Rancagua, del N° 36556; Humberto Briones, A. Diaz 3529, Santiago, del N° 36556; y Sergio Mendoza Gómez, G. Aviación N° 10, Los Carrillos del N° 36556.

Y con un décimo de la Pella Chilena de Beneficencia para el mismo sorteo, las siguientes personas que alcanzaron 22 puntos: Javier Pascual A. Avenida Yáñez 2439, Santiago, del N° 36556; Gastón Vásquez Chiles, Teniente 129, Rancagua, del N° 36556; Humberto Briones, A. Diaz 3529, Santiago, del N° 36556; y Sergio Mendoza Gómez, G. Aviación N° 10, Los Carrillos del N° 36556.

Y con un décimo de la Pella Chilena de Beneficencia para el mismo sorteo, las siguientes personas que alcanzaron 22 puntos: Javier Pascual A. Avenida Yáñez 2439, Santiago, del N° 36556; Gastón Vásquez Chiles, Teniente 129, Rancagua, del N° 36556; Humberto Briones, A. Diaz 3529, Santiago, del N° 36556; y Sergio Mendoza Gómez, G. Aviación N° 10, Los Carrillos del N° 36556.

Y con un décimo de la Pella Chilena de Beneficencia para el mismo sorteo, las siguientes personas que alcanzaron 22 puntos: Javier Pascual A. Avenida Yáñez 2439, Santiago, del N° 36556; Gastón Vásquez Chiles, Teniente 129, Rancagua, del N° 36556; Humberto Briones, A. Diaz 3529, Santiago, del N° 36556; y Sergio Mendoza Gómez, G. Aviación N° 10, Los Carrillos del N° 36556.

Y con un décimo de la Pella Chilena de Beneficencia para el mismo sorteo, las siguientes personas que alcanzaron 22 puntos: Javier Pascual A. Avenida Yáñez 2439, Santiago, del N° 36556; Gastón Vásquez Chiles, Teniente 129, Rancagua, del N° 36556; Humberto Briones, A. Diaz 3529, Santiago, del N° 36556; y Sergio Mendoza Gómez, G. Aviación N° 10, Los Carrillos del N° 36556.

Y con un décimo de la Pella Chilena de Beneficencia para el mismo sorteo, las siguientes personas que alcanzaron 22 puntos: Javier Pascual A. Avenida Yáñez 2439, Santiago, del N° 36556; Gastón Vásquez Chiles, Teniente 129, Rancagua, del N° 36556; Humberto Briones, A. Diaz 3529, Santiago, del N° 36556; y Sergio Mendoza Gómez, G. Aviación N° 10, Los Carrillos del N° 36556.

Y con un décimo de la Pella Chilena de Beneficencia para el mismo sorteo, las siguientes personas que alcanzaron 22 puntos: Javier Pascual A. Avenida Yáñez 2439, Santiago, del N° 36556; Gastón Vásquez Chiles, Teniente 129, Rancagua, del N° 36556; Humberto Briones, A. Diaz 3529, Santiago, del N° 36556; y Sergio Mendoza Gómez, G. Aviación N° 10, Los Carrillos del N° 36556.

Y con un décimo de la Pella Chilena de Beneficencia para el mismo sorteo, las siguientes personas que alcanzaron 22 puntos: Javier Pascual A. Avenida Yáñez 2439, Santiago, del N° 36556; Gastón Vásquez Chiles, Teniente 129, Rancagua, del N° 36556; Humberto Briones, A. Diaz 3529, Santiago, del N° 36556; y Sergio Mendoza Gómez, G. Aviación N° 10, Los Carrillos del N° 36556.

Y con un décimo de la Pella Chilena de Beneficencia para el mismo sorteo, las siguientes personas que alcanzaron 22 puntos: Javier Pascual A. Avenida Yáñez 2439, Santiago, del N° 36556; Gastón Vásquez Chiles, Teniente 129, Rancagua, del N° 36556; Humberto Briones, A. Diaz 3529, Santiago, del N° 36556; y Sergio Mendoza Gómez, G. Aviación N° 10, Los Carrillos del N° 36556.

Y con un décimo de la Pella Chilena de Beneficencia para el mismo sorteo, las siguientes personas que alcanzaron 22 puntos: Javier Pascual A. Avenida Yáñez 2439, Santiago, del N° 36556; Gastón Vásquez Chiles, Teniente 129, Rancagua, del N° 36556; Humberto Briones, A. Diaz 3529, Santiago, del N° 36556; y Sergio Mendoza Gómez, G. Aviación N° 10, Los Carrillos del N° 36556.

Y con un décimo de la Pella Chilena de Beneficencia para el mismo sorteo, las siguientes personas que alcanzaron 22 puntos: Javier Pascual A. Avenida Yáñez 2439, Santiago, del N° 36556; Gastón Vásquez Chiles, Teniente 129, Rancagua, del N° 36556; Humberto Briones, A. Diaz 3529, Santiago, del N° 36556; y Sergio Mendoza Gómez, G. Aviación N° 10, Los Carrillos del N° 36556.

Y con un décimo de la Pella Chilena de Beneficencia para el mismo sorteo, las siguientes personas que alcanzaron 22 puntos: Javier Pascual A. Avenida Yáñez 2439, Santiago, del N° 36556; Gastón Vásquez Chiles, Teniente 129, Rancagua, del N° 36556; Humberto Briones, A. Diaz 3529, Santiago, del N° 36556; y Sergio Mendoza Gómez, G. Aviación N° 10, Los Carrillos del N° 36556.

Y con un décimo de la Pella Chilena de Beneficencia para el mismo sorteo, las siguientes personas que alcanzaron 22 puntos: Javier Pascual A. Avenida Yáñez 2439, Santiago, del N° 36556; Gastón Vásquez Chiles, Teniente 129, Rancagua, del N° 36556; Humberto Briones, A. Diaz 3529, Santiago, del N° 36556; y Sergio Mendoza Gómez, G. Aviación N° 10, Los Carrillos del N° 36556.

Y con un décimo de la Pella Chilena de Beneficencia para el mismo sorteo, las siguientes personas que alcanzaron 22 puntos: Javier Pascual A. Avenida Yáñez 2439, Santiago, del N° 36556; Gastón Vásquez Chiles, Teniente 129, Rancagua, del N° 36556; Humberto Briones, A. Diaz 3529, Santiago, del N° 36556; y Sergio Mendoza Gómez, G. Aviación N° 10, Los Carrillos del N° 36556.

Y con un décimo de la Pella Chilena de Beneficencia para el mismo sorteo, las siguientes personas que alcanzaron 22 puntos: Javier Pascual A. Avenida Yáñez 2439, Santiago, del N° 36556; Gastón Vásquez Chiles, Teniente 129, Rancagua, del N° 36556; Humberto Briones, A. Diaz 3529, Santiago, del N° 36556; y Sergio Mendoza Gómez, G. Aviación N° 10, Los Carrillos del N° 36556.

Y con un décimo de la Pella Chilena de Beneficencia para el mismo sorteo, las siguientes personas que alcanzaron 22 puntos: Javier Pascual A. Avenida Yáñez 2439, Santiago, del N° 36556; Gastón Vásquez Chiles, Teniente 129, Rancagua, del N° 36556; Humberto Briones, A. Diaz 3529, Santiago, del N° 36556; y Sergio Mendoza Gómez, G. Aviación N° 10, Los Carrillos del N° 36556.

Y con un décimo de la Pella Chilena de Beneficencia para el mismo sorteo, las siguientes personas que alcanzaron 22 puntos: Javier Pascual A. Avenida Yáñez 2439, Santiago, del N° 36556; Gastón Vásquez Chiles, Teniente 129, Rancagua, del N° 36556; Humberto Briones, A. Diaz 3529, Santiago, del N° 36556; y Sergio Mendoza Gómez, G. Aviación N° 10, Los Carrillos del N° 36556.

Y con un décimo de la Pella Chilena de Beneficencia para el mismo sorteo, las siguientes personas que alcanzaron 22 puntos: Javier Pascual A. Avenida Yáñez 2439, Santiago, del N° 36556; Gastón Vásquez Chiles, Teniente 129, Rancagua, del N° 36556; Humberto Briones, A. Diaz 3529, Santiago, del N° 36556; y Sergio Mendoza Gómez, G. Aviación N° 10, Los Carrillos del N° 36556.

Y con un décimo de la Pella Chilena de Beneficencia para el mismo sorteo, las siguientes personas que alcanzaron 22 puntos: Javier Pascual A. Avenida Yáñez 2439, Santiago, del N° 36556; Gastón Vásquez Chiles, Teniente 129, Rancagua, del N° 36556; Humberto Briones, A. Diaz 3529, Santiago, del N° 36556; y Sergio Mendoza Gómez, G. Aviación N° 10, Los Carrillos del N° 36556.

Y con un décimo de la Pella Chilena de Beneficencia para el mismo sorteo, las siguientes personas que alcanzaron 22 puntos: Javier Pascual A. Avenida Yáñez 2439, Santiago, del N° 36556; Gastón Vásquez Chiles, Teniente 129, Rancagua, del N° 36556; Humberto Briones, A. Diaz 3529, Santiago, del N° 36556; y Sergio Mendoza Gómez, G. Aviación N° 10, Los Carrillos del N° 36556.

Y con un décimo de la Pella Chilena de Beneficencia para el mismo sorteo, las siguientes personas que alcanzaron 22 puntos: Javier Pascual A. Avenida Yáñez 2439, Santiago, del N° 36556; Gastón Vásquez Chiles, Teniente 129, Rancagua, del N° 36556; Humberto Briones, A. Diaz 3529, Santiago, del N° 36556; y Sergio Mendoza Gómez, G. Aviación N° 10, Los Carrillos del N° 36556.

Y con un décimo de la Pella Chilena de Beneficencia para el mismo sorteo, las siguientes personas que alcanzaron 22 puntos: Javier Pascual A. Avenida Yáñez 2439, Santiago, del N° 36556; Gastón Vásquez Chiles, Teniente 129, Rancagua, del N° 36556; Humberto Briones, A. Diaz 3529, Santiago, del N° 36556; y Sergio Mendoza Gómez, G. Aviación N° 10, Los Carrillos del N° 36556.

Y con un décimo de la Pella Chilena de Beneficencia para el mismo sorteo, las siguientes personas que alcanzaron 22 puntos: Javier Pascual A. Avenida Yáñez 2439, Santiago, del N° 36556; Gastón Vásquez Chiles, Teniente 129, Rancagua, del N° 36556; Humberto Briones, A. Diaz 3529, Santiago, del N° 36556; y Sergio Mendoza Gómez, G. Aviación N° 10, Los Carrillos del N° 36556.

Y con un décimo de la Pella Chilena de Beneficencia para el mismo sorteo, las siguientes personas que alcanzaron 22 puntos: Javier Pascual A. Avenida Yáñez 2439, Santiago, del N° 36556; Gastón Vásquez Chiles, Teniente 129, Rancagua, del N° 36556; Humberto Briones, A. Diaz 3529, Santiago, del N° 36556; y Sergio Mendoza Gómez, G. Aviación N° 10, Los Carrillos del N° 36556.

Y con un décimo de la Pella Chilena de Beneficencia para el mismo sorteo, las siguientes personas que alcanzaron 22 puntos: Javier Pascual A. Avenida Yáñez 2439, Santiago, del N° 36556; Gastón Vásquez Chiles, Teniente 129, Rancagua, del N° 36556; Humberto Briones, A. Diaz 3529, Santiago, del N° 36556; y Sergio Mendoza Gómez, G. Aviación N° 10, Los Carrillos del N° 36556.

Y con un décimo de la Pella Chilena de Beneficencia para el mismo sorteo, las siguientes personas que alcanzaron 22 puntos: Javier Pascual A. Avenida Yáñez 2439, Santiago, del N° 36556; Gastón Vásquez Chiles, Teniente 129, Rancagua, del N° 36556; Humberto Briones, A. Diaz 3529, Santiago, del N° 36556; y Sergio Mendoza Gómez, G. Aviación N° 10, Los Carrillos del N° 36556.

Y con un décimo de la Pella Chilena de Beneficencia para el mismo sorteo, las siguientes personas que alcanzaron 22 puntos: Javier Pascual A. Avenida Yáñez 2439, Santiago, del N° 36556; Gastón Vásquez Chiles, Teniente 129, Rancagua, del N° 36556; Humberto Briones, A. Diaz 3529, Santiago, del N° 36556; y Sergio Mendoza Gómez, G. Aviación N° 10, Los Carrillos del N° 36556.

Y con un décimo de la Pella Chilena de Beneficencia para el mismo sorteo, las siguientes personas que alcanzaron 22 puntos: Javier Pascual A. Avenida Yáñez 2439, Santiago, del N° 36556; Gastón Vásquez Chiles, Teniente 129, Rancagua, del N° 36556; Humberto Briones, A. Diaz 3529, Santiago, del N° 36556; y Sergio Mendoza Gómez, G. Aviación N° 10, Los Carrillos del N° 36556.

Y con un décimo de la Pella Chilena de Beneficencia para el mismo sorteo, las siguientes personas que alcanzaron 22 puntos: Javier Pascual A. Avenida Yáñez 2439, Santiago, del N° 36556; Gastón Vásquez Chiles, Teniente 129, Rancagua, del N° 36556; Humberto Briones, A. Diaz 3529, Santiago, del N° 36556; y Sergio Mendoza Gómez, G. Aviación N° 10, Los Carrillos del N° 36556.

Y con un décimo de la Pella Chilena de Beneficencia para el mismo sorteo, las siguientes personas que alcanzaron 22 puntos: Javier Pascual A. Avenida Yáñez 2439, Santiago, del N° 36556; Gastón Vásquez Chiles, Teniente 129, Rancagua, del N° 36556; Humberto Briones, A. Diaz 3529, Santiago, del N° 36556; y Sergio Mendoza Gómez, G. Aviación N° 10, Los Carrillos del N° 36556.

Y con un décimo de la Pella Chilena de Beneficencia para el mismo sorteo, las siguientes personas que alcanzaron 22 puntos: Javier Pascual A. Avenida Yáñez 2439, Santiago, del N° 36556; Gastón Vásquez Chiles, Teniente 129, Rancagua, del N° 36556; Humberto Briones, A. Diaz 3529, Santiago, del N° 36556; y Sergio Mendoza Gómez, G. Aviación N° 10, Los Carrillos del N° 36556.

Y con un décimo de la Pella Chilena de Beneficencia para el mismo sorteo, las siguientes personas que alcanzaron 22 puntos: Javier Pascual A. Avenida Yáñez 2439, Santiago, del N° 36556; Gastón Vásquez Chiles, Teniente 129, Rancagua, del N° 36556; Humberto Briones, A. Diaz 3529, Santiago, del N° 36556; y Sergio Mendoza Gómez, G. Aviación N° 10, Los Carrillos del N° 36556.

Y con un décimo de la Pella Chilena de Beneficencia para el mismo sorteo, las siguientes personas que alcanzaron 22 puntos: Javier Pascual A. Avenida Yáñez 2439, Santiago, del N° 36556; Gastón Vásquez Chiles, Teniente 129, Rancagua, del N° 36556; Humberto Briones, A. Diaz 3529, Santiago, del N° 36556; y Sergio Mendoza Gómez, G. Aviación N° 10, Los Carrillos del N° 36556.

Y con un décimo de la Pella Chilena de Beneficencia para el mismo sorteo, las siguientes personas que alcanzaron 22 puntos: Javier Pascual A. Avenida Yáñez 2439, Santiago, del N° 36556; Gastón Vásquez Chiles, Teniente 129, Rancagua, del N° 3

DE NORTE A SUR

ANTOFAGASTA. — GESTIONAN ENVIO DE LECHE CONDENSADA. La Dirección de Industria y Comercio está en el proceso de subsanar el problema que provoca la escasez de leche en esta ciudad. Por otra parte, todos los comerciantes de la localidad deben declarar ante DIRINCO, la cantidad de leche que tengan en sus establecimientos, con el fin de que dicho organismo tenga un conocimiento exacto del que existe.

VALLENCAR. — CURSO PARA ASPIRANTES A PILOTOS. El Club Aéreo local inicio un curso de instrucción para aspirantes a pilotos civiles, el que estará a cargo de los instructores Pedro Bernabe Vicuña y Raúl Cerdá Oteiza. Para la realización de vuelo, se utilizará el avión Piper, que posee dicha licencia. El curso fue sometido a una reparación total. — (Correspondiente).

IRASMO BEAVALS. — SEMANA ARTÍSTICA DEL MAGISTERIO. En la Dirección Provincial de Educación de Aconcagua se ha constituido el Comité Provincial de la Semana Artística del Magisterio, jornada cultural que se realizará entre el 11 y 15 de septiembre. El mencionado comité quedó integrado por las siguientes personas: Presidente, Luis A. Silveira; secretario, Luis Zaldívar; Jorge Lazcano Chacón y Andrés Figari (El correspondiente).

GRANERO. — CONSTITUIDA CAMARA DE COMERCIO E INDUSTRIA. — Ha quedado constituida recientemente, la Cámara de Comercio e Industria de esta ciudad. Su primer presidente, en carácter provvisorio, quedó encargado de la misma, Francisco Cincuff Sepulveda; secretario, Alejandro Quiñones; tesorero, Antonio Pino Lawrence; director, Manuel Vargas; Carlos Escobedo y Manuel Machuca. Al término de la sesión constitutiva, la Cámara de Comercio y Industria contó con las autoridades presentes. — (ESTRADA MIRERO, correspondiente).

PELEQUEN. — PREDIO PARA ESTADIO MUNICIPAL. — La Municipalidad de Malloa, por intermedio de su Alcalde, Arturo Diaz, y los residores Víctor Sedano, Alcides Reyes, Galvarino Núñez y Ramón del Pino, está realizando los trámites necesarios para adquirir un terreno para levantar el Estadio Municipal de Pelequén. El predio que se espera comprar, está situado en el mismo centro de esta localidad, en su parte alta, de unos quinientos escudos. — (VICTOR PENA ROMAN, correspondiente).

TIJUCA. — ENTREGAN FORRAJE A PEQUEÑOS GANADEROS. — Cinco mil dieciséis fardos de pasto seco serán entregados a los pequeños ganaderos de la región costera de la provincia, los cuales enfrentan difíciles momentos a consecuencia de la falta de forraje para sus animales. Esta situación ha sido provocada, en primer lugar, por los sismos del pasado 22 de junio y, luego por las recientes inundaciones, que han arrancado parte de las tierras forrajeras bajo el agua. Estos 5.000 fardos serán distribuidos en las zonas de Toltén, Nueva Imperial y Carahue, de preferencia, en las regiones indígenas.

CORRAL. — CASAS PARA DAMNIFICADOS. — La Fundación de Viviendas de Emergencia, autorizada oficialmente que dentro de poco construirá diez casas en este pueblo, las que serán distribuidas entre las familias más damnificadas por el sismo del año pasado. Además, la Cruz Roja Chilena, la que financiará la construcción de otras 10 casas, que serán entregadas después de realizar una encuesta entre las familias damnificadas. Por otra parte, la Cooperativa Pesquera, encabezada por el Gobierno, ha adquirido implementos de pesca con un valor de diez mil escudos, destinados a los pescadores de este puerto. Estos implementos se encuentran actualmente en aduana. — (S. CAMPOS, correspondiente).

Un nuevo edificio tendrá el Liceo de Niñas de Viña del Mar

VALPARAISO. — Un valioso aporte para la construcción de un nuevo edificio para el Liceo de Niñas de Viña del Mar, acaba de acordar el alcalde de la comuna. El Jefe Comunal expuso a sus visitantes, que serán acelerados los trámites para hacer realidad cuanto antes el proyecto.

Otro aspecto significativo de acuerdo municipal, dice el alcalde, es la posibilidad que tiene de conseguir el adquirir un terreno adecuado para la Escuela Vocacional N.º 31. El efecto, la Municipalidad, a su aporte del citado predio a la Sociedad Constructora, rebaja acciones de esa empresa, las cuales sería fácil integrar para que la misma Sociedad se hiciera cargo de la construcción del local para la Escuela Vocacional. En esta forma, se estima que se lograrán resultados más prometedores que venían preocupando de modo más largo tiempo a las autoridades y a los referentes planificadores de enseñanza. La Directora del Liceo de Niñas, profesoras, miembros del Centro de Padres, alumnas y ex alumnas, llegaron hasta la Alcaldía con el ob-

TALAGANTE. — Alcalde A. Vargas se entrevistó con Ministro de Interior

TALAGANTE. — Acompañado del diputado del Distrito, doctor Héctor Lehuedé, el alcalde de esta comuna, Andrés Vargas W., se entrevistó con el Ministro del Interior, doctor Pedro del Río, para tratar sobre la solución de varios problemas locales.

En esta entrevista se conversó entre otras materias sobre la pavimentación del camino de Talagante a Peñalolén y la terminación del camino a Isla de Melipilla del autorizado por la dotección de la Compañía de Carabineros de Talagante y reposición del reloj de Noduliga, de la Subcomisión de Investigación de esta ciudad, del que el pueblo rural y de la necesidad de dotar de otra ambulancia al Hospital de Talagante, para atender mejor la extensa zona rural y rural que sirve.

Además, el Alcalde Vargas realizó constante gestiones ante la CORVI, para que se mejore la construcción de una nueva pista en el terreno que se han sido expropiados para que se construyan viviendas del sistema La Vivienda en terrenos que posee la Municipalidad talagantina.

ESTUFA. — MADERMA VOLCAN, etc. REPARACIONES GARANTIZADAS. — Termos, lamas, hornos, estufas, hornos, etc. Encuentra en la calle 100, entre 10 y 12, doctores ARISTIDE Y CARREÑO, Av. Almirante 2308, Vena 61676, Nva. local.

ESTUFA. — MADERMA VOLCAN, etc. REPARACIONES GARANTIZADAS. — Termos, lamas, hornos, estufas, hornos, etc. Encuentra en la calle 100, entre 10 y 12, doctores ARISTIDE Y CARREÑO, Av. Almirante 2308, Vena 61676, Nva. local.

ESTUFA. — MADERMA VOLCAN, etc. REPARACIONES GARANTIZADAS. — Termos, lamas, hornos, estufas, hornos, etc. Encuentra en la calle 100, entre 10 y 12, doctores ARISTIDE Y CARREÑO, Av. Almirante 2308, Vena 61676, Nva. local.

ESTUFA. — MADERMA VOLCAN, etc. REPARACIONES GARANTIZADAS. — Termos, lamas, hornos, estufas, hornos, etc. Encuentra en la calle 100, entre 10 y 12, doctores ARISTIDE Y CARREÑO, Av. Almirante 2308, Vena 61676, Nva. local.

ESTUFA. — MADERMA VOLCAN, etc. REPARACIONES GARANTIZADAS. — Termos, lamas, hornos, estufas, hornos, etc. Encuentra en la calle 100, entre 10 y 12, doctores ARISTIDE Y CARREÑO, Av. Almirante 2308, Vena 61676, Nva. local.

ESTUFA. — MADERMA VOLCAN, etc. REPARACIONES GARANTIZADAS. — Termos, lamas, hornos, estufas, hornos, etc. Encuentra en la calle 100, entre 10 y 12, doctores ARISTIDE Y CARREÑO, Av. Almirante 2308, Vena 61676, Nva. local.

ESTUFA. — MADERMA VOLCAN, etc. REPARACIONES GARANTIZADAS. — Termos, lamas, hornos, estufas, hornos, etc. Encuentra en la calle 100, entre 10 y 12, doctores ARISTIDE Y CARREÑO, Av. Almirante 2308, Vena 61676, Nva. local.

ESTUFA. — MADERMA VOLCAN, etc. REPARACIONES GARANTIZADAS. — Termos, lamas, hornos, estufas, hornos, etc. Encuentra en la calle 100, entre 10 y 12, doctores ARISTIDE Y CARREÑO, Av. Almirante 2308, Vena 61676, Nva. local.

ESTUFA. — MADERMA VOLCAN, etc. REPARACIONES GARANTIZADAS. — Termos, lamas, hornos, estufas, hornos, etc. Encuentra en la calle 100, entre 10 y 12, doctores ARISTIDE Y CARREÑO, Av. Almirante 2308, Vena 61676, Nva. local.

ESTUFA. — MADERMA VOLCAN, etc. REPARACIONES GARANTIZADAS. — Termos, lamas, hornos, estufas, hornos, etc. Encuentra en la calle 100, entre 10 y 12, doctores ARISTIDE Y CARREÑO, Av. Almirante 2308, Vena 61676, Nva. local.

ESTUFA. — MADERMA VOLCAN, etc. REPARACIONES GARANTIZADAS. — Termos, lamas, hornos, estufas, hornos, etc. Encuentra en la calle 100, entre 10 y 12, doctores ARISTIDE Y CARREÑO, Av. Almirante 2308, Vena 61676, Nva. local.

ESTUFA. — MADERMA VOLCAN, etc. REPARACIONES GARANTIZADAS. — Termos, lamas, hornos, estufas, hornos, etc. Encuentra en la calle 100, entre 10 y 12, doctores ARISTIDE Y CARREÑO, Av. Almirante 2308, Vena 61676, Nva. local.

ESTUFA. — MADERMA VOLCAN, etc. REPARACIONES GARANTIZADAS. — Termos, lamas, hornos, estufas, hornos, etc. Encuentra en la calle 100, entre 10 y 12, doctores ARISTIDE Y CARREÑO, Av. Almirante 2308, Vena 61676, Nva. local.

ESTUFA. — MADERMA VOLCAN, etc. REPARACIONES GARANTIZADAS. — Termos, lamas, hornos, estufas, hornos, etc. Encuentra en la calle 100, entre 10 y 12, doctores ARISTIDE Y CARREÑO, Av. Almirante 2308, Vena 61676, Nva. local.

ESTUFA. — MADERMA VOLCAN, etc. REPARACIONES GARANTIZADAS. — Termos, lamas, hornos, estufas, hornos, etc. Encuentra en la calle 100, entre 10 y 12, doctores ARISTIDE Y CARREÑO, Av. Almirante 2308, Vena 61676, Nva. local.

ESTUFA. — MADERMA VOLCAN, etc. REPARACIONES GARANTIZADAS. — Termos, lamas, hornos, estufas, hornos, etc. Encuentra en la calle 100, entre 10 y 12, doctores ARISTIDE Y CARREÑO, Av. Almirante 2308, Vena 61676, Nva. local.

ESTUFA. — MADERMA VOLCAN, etc. REPARACIONES GARANTIZADAS. — Termos, lamas, hornos, estufas, hornos, etc. Encuentra en la calle 100, entre 10 y 12, doctores ARISTIDE Y CARREÑO, Av. Almirante 2308, Vena 61676, Nva. local.

ESTUFA. — MADERMA VOLCAN, etc. REPARACIONES GARANTIZADAS. — Termos, lamas, hornos, estufas, hornos, etc. Encuentra en la calle 100, entre 10 y 12, doctores ARISTIDE Y CARREÑO, Av. Almirante 2308, Vena 61676, Nva. local.

ESTUFA. — MADERMA VOLCAN, etc. REPARACIONES GARANTIZADAS. — Termos, lamas, hornos, estufas, hornos, etc. Encuentra en la calle 100, entre 10 y 12, doctores ARISTIDE Y CARREÑO, Av. Almirante 2308, Vena 61676, Nva. local.

ESTUFA. — MADERMA VOLCAN, etc. REPARACIONES GARANTIZADAS. — Termos, lamas, hornos, estufas, hornos, etc. Encuentra en la calle 100, entre 10 y 12, doctores ARISTIDE Y CARREÑO, Av. Almirante 2308, Vena 61676, Nva. local.

ESTUFA. — MADERMA VOLCAN, etc. REPARACIONES GARANTIZADAS. — Termos, lamas, hornos, estufas, hornos, etc. Encuentra en la calle 100, entre 10 y 12, doctores ARISTIDE Y CARREÑO, Av. Almirante 2308, Vena 61676, Nva. local.

ESTUFA. — MADERMA VOLCAN, etc. REPARACIONES GARANTIZADAS. — Termos, lamas, hornos, estufas, hornos, etc. Encuentra en la calle 100, entre 10 y 12, doctores ARISTIDE Y CARREÑO, Av. Almirante 2308, Vena 61676, Nva. local.

ESTUFA. — MADERMA VOLCAN, etc. REPARACIONES GARANTIZADAS. — Termos, lamas, hornos, estufas, hornos, etc. Encuentra en la calle 100, entre 10 y 12, doctores ARISTIDE Y CARREÑO, Av. Almirante 2308, Vena 61676, Nva. local.

ESTUFA. — MADERMA VOLCAN, etc. REPARACIONES GARANTIZADAS. — Termos, lamas, hornos, estufas, hornos, etc. Encuentra en la calle 100, entre 10 y 12, doctores ARISTIDE Y CARREÑO, Av. Almirante 2308, Vena 61676, Nva. local.

ESTUFA. — MADERMA VOLCAN, etc. REPARACIONES GARANTIZADAS. — Termos, lamas, hornos, estufas, hornos, etc. Encuentra en la calle 100, entre 10 y 12, doctores ARISTIDE Y CARREÑO, Av. Almirante 2308, Vena 61676, Nva. local.

ESTUFA. — MADERMA VOLCAN, etc. REPARACIONES GARANTIZADAS. — Termos, lamas, hornos, estufas, hornos, etc. Encuentra en la calle 100, entre 10 y 12, doctores ARISTIDE Y CARREÑO, Av. Almirante 2308, Vena 61676, Nva. local.

ESTUFA. — MADERMA VOLCAN, etc. REPARACIONES GARANTIZADAS. — Termos, lamas, hornos, estufas, hornos, etc. Encuentra en la calle 100, entre 10 y 12, doctores ARISTIDE Y CARREÑO, Av. Almirante 2308, Vena 61676, Nva. local.

ESTUFA. — MADERMA VOLCAN, etc. REPARACIONES GARANTIZADAS. — Termos, lamas, hornos, estufas, hornos, etc. Encuentra en la calle 100, entre 10 y 12, doctores ARISTIDE Y CARREÑO, Av. Almirante 2308, Vena 61676, Nva. local.

ESTUFA. — MADERMA VOLCAN, etc. REPARACIONES GARANTIZADAS. — Termos, lamas, hornos, estufas, hornos, etc. Encuentra en la calle 100, entre 10 y 12, doctores ARISTIDE Y CARREÑO, Av. Almirante 2308, Vena 61676, Nva. local.

ESTUFA. — MADERMA VOLCAN, etc. REPARACIONES GARANTIZADAS. — Termos, lamas, hornos, estufas, hornos, etc. Encuentra en la calle 100, entre 10 y 12, doctores ARISTIDE Y CARREÑO, Av. Almirante 2308, Vena 61676, Nva. local.

ESTUFA. — MADERMA VOLCAN, etc. REPARACIONES GARANTIZADAS. — Termos, lamas, hornos, estufas, hornos, etc. Encuentra en la calle 100, entre 10 y 12, doctores ARISTIDE Y CARREÑO, Av. Almirante 2308, Vena 61676, Nva. local.

ESTUFA. — MADERMA VOLCAN, etc. REPARACIONES GARANTIZADAS. — Termos, lamas, hornos, estufas, hornos, etc. Encuentra en la calle 100, entre 10 y 12, doctores ARISTIDE Y CARREÑO, Av. Almirante 2308, Vena 61676, Nva. local.

ESTUFA. — MADERMA VOLCAN, etc. REPARACIONES GARANTIZADAS. — Termos, lamas, hornos, estufas, hornos, etc. Encuentra en la calle 100, entre 10 y 12, doctores ARISTIDE Y CARREÑO, Av. Almirante 2308, Vena 61676, Nva. local.

ESTUFA. — MADERMA VOLCAN, etc. REPARACIONES GARANTIZADAS. — Termos, lamas, hornos, estufas, hornos, etc. Encuentra en la calle 100, entre 10 y 12, doctores ARISTIDE Y CARREÑO, Av. Almirante 2308, Vena 61676, Nva. local.

ESTUFA. — MADERMA VOLCAN, etc. REPARACIONES GARANTIZADAS. — Termos, lamas, hornos, estufas, hornos, etc. Encuentra en la calle 100, entre 10 y 12, doctores ARISTIDE Y CARREÑO, Av. Almirante 2308, Vena 61676, Nva. local.

ESTUFA. — MADERMA VOLCAN, etc. REPARACIONES GARANTIZADAS. — Termos, lamas, hornos, estufas, hornos, etc. Encuentra en la calle 100, entre 10 y 12, doctores ARISTIDE Y CARREÑO, Av. Almirante 2308, Vena 61676, Nva. local.

ESTUFA. — MADERMA VOLCAN, etc. REPARACIONES GARANTIZADAS. — Termos, lamas, hornos, estufas, hornos, etc. Encuentra en la calle 100, entre 10 y 12, doctores ARISTIDE Y CARREÑO, Av. Almirante 2308, Vena 61676, Nva. local.

ESTUFA. — MADERMA VOLCAN, etc. REPARACIONES GARANTIZADAS. — Termos, lamas, hornos, estufas, hornos, etc. Encuentra en la calle 100, entre 10 y 12, doctores ARISTIDE Y CARREÑO, Av. Almirante 2308, Vena 61676, Nva. local.

ESTUFA. — MADERMA VOLCAN, etc. REPARACIONES GARANTIZADAS. — Termos, lamas, hornos, estufas, hornos, etc. Encuentra en la calle 100, entre 10 y 12, doctores ARISTIDE Y CARREÑO, Av. Almirante 2308, Vena 61676, Nva. local.

ESTUFA. — MADERMA VOLCAN, etc. REPARACIONES GARANTIZADAS. — Termos, lamas, hornos, estufas, hornos, etc. Encuentra en la calle 100, entre 10 y 12, doctores ARISTIDE Y CARREÑO, Av. Almirante 2308, Vena 61676, Nva. local.

ESTUFA. — MADERMA VOLCAN, etc. REPARACIONES GARANTIZADAS. — Termos, lamas, hornos, estufas, hornos, etc. Encuentra en la calle 100, entre 10 y 12, doctores ARISTIDE Y CARREÑO, Av. Almirante 2308, Vena 61676, Nva. local.

ESTUFA. — MADERMA VOLCAN, etc. REPARACIONES GARANTIZADAS. — Termos, lamas, hornos, estufas, hornos, etc. Encuentra en la calle 100, entre 10 y 12, doctores ARISTIDE Y CARREÑO, Av. Almirante 2308, Vena 61676, Nva. local.

ESTUFA. — MADERMA VOLCAN, etc. REPARACIONES GARANTIZADAS. — Termos, lamas, hornos, estufas, hornos, etc. Encuentra en la calle 100, entre 10 y 12, doctores ARISTIDE Y CARREÑO, Av. Almirante 2308, Vena 61676, Nva. local.

ESTUFA. — MADERMA VOLCAN, etc. REPARACIONES GARANTIZADAS. — Termos, lamas, hornos, estufas, hornos, etc. Encuentra en la calle 100, entre 10 y 12, doctores ARISTIDE Y CARREÑO, Av. Almirante 2308, Vena 61676, Nva. local.

ESTUFA. — MADERMA VOLCAN, etc. REPARACIONES GARANTIZADAS. — Termos, lamas, hornos, estufas, hornos, etc. Encuentra en la calle 100, entre 10 y 12, doctores ARISTIDE Y CARREÑO, Av. Almirante 2308, Vena 61676, Nva. local.

ESTUFA. — MADERMA VOLCAN, etc. REPARACIONES GARANTIZADAS. — Termos, lamas, hornos, estufas, hornos, etc. Encuentra en la calle 100, entre 10 y 12, doctores ARISTIDE Y CARREÑO, Av. Almirante 2308, Vena 61676, Nva. local.

ESTUFA. — MADERMA VOLCAN, etc. REPARACIONES GARANTIZADAS. — Termos, lamas, hornos, estufas, hornos, etc. Encuentra en la calle 100, entre 10 y 12, doctores ARISTIDE Y CARREÑO, Av. Almirante 2308, Vena 61676, Nva. local.

ESTUFA. — MADERMA VOLCAN, etc. REPARACIONES GARANTIZADAS. — Termos, lamas, hornos, estufas, hornos, etc. Encuentra en la calle 100, entre 10 y 12, doctores ARISTIDE Y CARREÑO, Av. Almirante 2308, Vena 61676, Nva. local.

ESTUFA. — MADERMA VOLCAN, etc. REPARACIONES GARANTIZADAS. — Termos, lamas, hornos, estufas, hornos, etc. Encuentra en la calle 100, entre 10 y 12, doctores ARISTIDE Y CARREÑO, Av. Almirante 2308, Vena 61676, Nva. local.

ESTUFA. — MADERMA VOLCAN, etc. REPARACIONES GARANTIZADAS. — Termos, lamas, hornos, estufas, hornos, etc. Encuentra en la calle 100, entre 10 y 12, doctores

HIPODROMO Chile

Domingo 13 de agosto de 1961

PRIMERA CARRERA - 1.200 metros - Condicionado - A las 7.45 hrs.

TAR.									
J. Cordero	1'Addax	168 18	J. Inda	Gonzales	6-1-6-Pu				
E. Soto	2' Aquitano	168 18	J. H. Gómez	6-0-5-U					
E. Vargas	3' B. Vales	168 18	J. Luna Q.	6-0-5-U					
G. Farfán	4' Canaleto	168 18	J. Casas R.	6-0-5-U					
R. Parodi	5' Cimbrón	168 18	J. G. de la Cerdia	6-0-5-U					
L. Heras	6' Dijonito	168 18	J. G. de la Cerdia	6-0-5-U					
H. Galas	7' El Impresario	168 18	J. Herrera	6-0-5-U					
C. Paredes	8' Kim West	168 18	J. Lopez	6-0-5-U					
J. Martínez	9' Lihuelas	168 18	J. Lopez	6-0-5-U					
L. Salazar	10' Manzana	168 18	J. Lopez	6-0-5-U					
R. Neira	12' O. de Aguilas	168 18	J. Lopez	6-0-5-U					
V. Escalona	13' Ray Clare	168 18	J. Lopez	6-0-5-U					
L. Gutiérrez	15' Rey de Reyes	168 18	J. Lopez	6-0-5-U					
E. Barreiro	16' San Román	168 18	J. Lopez	6-0-5-U					
S. Allende	17' Treble Sh.	168 18	J. Lopez	6-0-5-U					
A. González	18' Windsor Land	168 18	J. Lopez	6-0-5-U					
C. Pecoa									

SEGUNDA CARRERA - 1.200 metros - Condicionado - A las 8.15 hrs.

TAR.									
J. Martínez	1' Amba	168 18	J. Jaciel	6-0-5-Pu					
R. Neira	2' A. Mundes	168 18	J. J. Bernal G.	6-0-5-Pu					
J. Gómez	3' Atilla	168 18	J. Sepulveda	6-0-5-Pu					
C. Paredes	4' Cervantes	168 18	J. Lopez	6-0-5-Pu					
R. Madridaga	5' Cimbrón	168 18	J. Vodanovic	6-0-5-Pu					
L. Martínez	6' Edmund	168 18	J. Vodanovic	6-0-5-Pu					
J. Martínez	7' El Golf	168 18	J. Vodanovic	6-0-5-Pu					
E. Vásquez	8' El Rubio	168 18	J. Vodanovic	6-0-5-Pu					
C. Sepulveda	9' El Rock	168 18	J. Vodanovic	6-0-5-Pu					
V. Espinoza	10' Estrella	168 18	J. Vodanovic	6-0-5-Pu					
J. Martínez	11' Lucano	168 18	J. Vodanovic	6-0-5-Pu					
F. Toro	12' Nicanor	168 18	J. Vodanovic	6-0-5-Pu					
G. Jaquera	13' Palomino	168 18	J. Vodanovic	6-0-5-Pu					
O. González	14' Pekes	168 18	J. Vodanovic	6-0-5-Pu					
J. Martínez	15' Rey de Reyes	168 18	J. Vodanovic	6-0-5-Pu					
E. Vásquez	16' San Román	168 18	J. Vodanovic	6-0-5-Pu					
C. Sepulveda	17' Treble Sh.	168 18	J. Vodanovic	6-0-5-Pu					
V. Espinoza	18' Windsor Land	168 18	J. Vodanovic	6-0-5-Pu					
S. Allende									

TERCERA CARRERA - 1.200 metros - Condicionado - A las 8.45 hrs.

TAR.									
H. G. Aravena	1' Adelma	168 18	J. Hernández	6-0-5-Pu					
C. Pérez	2' Contenida	168 18	J. Hernández	6-0-5-Pu					
J. Martínez	3' Cetera	168 18	J. Hernández	6-0-5-Pu					
M. Araneda	4' Despiciada	168 18	J. Hernández	6-0-5-Pu					
A. Salas	5' Gran Cariño	168 18	J. Hernández	6-0-5-Pu					
J. Amestoy	6' J. T. T. T.	168 18	J. Hernández	6-0-5-Pu					
E. Rojo	7' T. T. T. T.	168 18	J. Hernández	6-0-5-Pu					
M. Araneda O.	8' T. T. T. T.	168 18	J. Hernández	6-0-5-Pu					
D. Cordero	9' T. T. T. T.	168 18	J. Hernández	6-0-5-Pu					
J. Martínez	10' T. T. T. T.	168 18	J. Hernández	6-0-5-Pu					
E. Vásquez	11' T. T. T. T.	168 18	J. Hernández	6-0-5-Pu					
V. Espinoza	12' T. T. T. T.	168 18	J. Hernández	6-0-5-Pu					
J. Martínez	13' T. T. T. T.	168 18	J. Hernández	6-0-5-Pu					
E. Vásquez	14' T. T. T. T.	168 18	J. Hernández	6-0-5-Pu					
C. Sepulveda	15' T. T. T. T.	168 18	J. Hernández	6-0-5-Pu					
H. Galas	16' T. T. T. T.	168 18	J. Hernández	6-0-5-Pu					
J. Martínez	17' T. T. T. T.	168 18	J. Hernández	6-0-5-Pu					
E. Vásquez	18' T. T. T. T.	168 18	J. Hernández	6-0-5-Pu					
S. Allende									

CUARTA CARRERA - 1.200 metros - 8a. serie - A las 9.00 horas.

TAR.									
D. Cordero	1' Puntiagudo	168 18	J. Barros	6-0-5-Pu					
R. Madridaga	2' Llano	168 18	J. Barros	6-0-5-Pu					
G. Vásquez	3' Llano	168 18	J. Barros	6-0-5-Pu					
J. Martínez	4' Perdiz	168 18	J. Barros	6-0-5-Pu					
M. Araneda	5' Pekes	168 18	J. Barros	6-0-5-Pu					
J. Martínez	6' Pekes	168 18	J. Barros	6-0-5-Pu					
E. Vásquez	7' Pekes	168 18	J. Barros	6-0-5-Pu					
C. Sepulveda	8' Pekes	168 18	J. Barros	6-0-5-Pu					
H. Galas	9' Pekes	168 18	J. Barros	6-0-5-Pu					
J. Martínez	10' Pekes	168 18	J. Barros	6-0-5-Pu					
E. Vásquez	11' Pekes	168 18	J. Barros	6-0-5-Pu					
S. Allende	12' Pekes	168 18	J. Barros	6-0-5-Pu					
M. Araneda	13' Pekes	168 18	J. Barros	6-0-5-Pu					
D. Cordero	14' Pekes	168 18	J. Barros	6-0-5-Pu					
J. Martínez	15' Pekes	168 18	J. Barros	6-0-5-Pu					
E. Vásquez	16' Pekes	168 18	J. Barros	6-0-5-Pu					
S. Allende	17' Pekes	168 18	J. Barros	6-0-5-Pu					
M. Araneda	18' Pekes	168 18	J. Barros	6-0-5-Pu					
H. Galas									

QUINTA CARRERA - 1.400 metros - 8a. serie - A las 9.30 horas.

TAR.									
C. Ojeda	1' Abdel	168 18	J. Ramírez	6-0-5-Pu					
L. Sandoval	2' Anguila	168 18	J. Ramírez	6-0-5-Pu					
E. Soto	3' Barros	168 18	J. Ramírez	6-0-5-Pu					
J. Martínez	4' Barros	168 18	J. Ramírez	6-0-5-Pu					
M. Díaz	5' Barros	168 18	J. Ramírez	6-0-5-Pu					
A. González	6' Barros	168 18	J. Ramírez	6-0-5-Pu					
J. Martínez	7' Belli Lila	168 18	J. Ramírez	6-0-5-Pu					
E. Vásquez	8' Cimbrón	168 18	J. Ramírez	6-0-5-Pu					
D. Cordero	9' Cimbrón	168 18	J. Ramírez	6-0-5-Pu					
J. Martínez	10' Cimbrón	168 18	J. Ramírez	6-0-5-Pu					
E. Vásquez	11' Cimbrón	168 18	J. Ramírez	6-0-5-Pu					
S. Allende	12' Cimbrón	168 18	J. Ramírez	6-0-5-Pu					
M. Araneda	13' Cimbrón	168 18	J. Ramírez	6-0-5-Pu					
D. Cordero	14' Cimbrón	168 18	J. Ramírez	6-0-5-Pu					
J. Martínez	15' Cimbrón	168 18	J. Ramírez	6-0-5-Pu					
E. Vásquez	16' Cimbrón	168 18	J. Ramírez	6-0-5-Pu					
S									

Domingo 13 de agosto de 1961

PRIMERA CARRERA - A las 12:30 horas - 1.500 metros - Condición general									
1. Almohade	55	3	A. Muzzetti	7-6-8-5-4					
2. Bencino	55	4	A. Medina	9-9-0-0-0					
3. Coto	55	2	P. Araya	0-0-0-0-0					
4. Instituto	55	1	A. Castro	0-0-0-0-0					
5. Muriante	55	6	V. Ramírez	0-0-0-0-0					
6. Promotor	55	7	J. Cáceres	0-0-0-0-0					
7. Quel Fou	55	5	J. Pérez	4-0-0-0-0					
8. Río	55	9	J. Moreno	2-0-0-0-0					
9. Río	55	12	V. Romo	0-0-0-0-0					
10. Río	55	5	J. Flores	2-0-0-0-0					
11. Senegal	55	11	C. Cáceres	0-0-0-0-0					
12. Timbo	55	10	G. Sarmiento	4-0-0-0-0					
13. Yaceti	55	13	J. Varela	0-0-0-0-0					

SEGUNDA CARRERA - A las 13:15 horas - 1.500 metros - Condición general									
1. Aguilera	52	7	C. Covarrubias	6-4-4-4-2					
2. Agraciada	52	5	S. Puentes	0-0-0-0-0					
3. B. B. B.	52	1	S. Puentes	0-0-0-0-0					
4. B. B. B.	52	8	E. Ind. S.	0-0-0-0-0					
5. J. J. J.	52	6	R. Colpa	0-0-0-0-0					
6. G. G. G.	52	4	F. J. J. J.	0-0-0-0-0					
7. La Pepita	52	9	J. Chávez	0-0-0-0-0					
8. Enr.	52	10	J. Chávez	0-0-0-0-0					
9. M. M. M.	52	11	A. Balleza	0-0-0-0-0					
10. M. M. M.	52	1	V. Ramírez	0-0-0-0-0					
11. M. M. M.	52	12	C. Santos	0-0-0-0-0					
12. T. T. T.	52	13	A. Castro	0-0-0-0-0					
13. T. T. T.	52	14	R. Allen	0-0-0-0-0					

TERCERA CARRERA - A las 13:40 horas - 1.500 metros - Condición general									
1. B. B. B.	52	2	R. Bernal	7-6-1-1-7					
2. B. B. B.	52	5	A. Petit	0-0-0-0-0					
3. B. B. B.	52	1	M. Amaya	0-0-1-1-2					
4. B. B. B.	52	3	J. Cañete	3-2-2-0-0					
5. H. H. H.	52	6	R. Rojas	0-0-0-0-0					
6. B. B. B.	52	7	P. Flores	0-0-0-0-0					
7. B. B. B.	52	8	E. Reales	0-0-0-0-0					
8. B. B. B.	52	9	D. Miranda	0-0-0-0-0					
9. B. B. B.	52	10	R. Allen	0-0-0-0-0					

CUARTA CARRERA - A las 14:05 horas - 1.600 metros - Cuarta serie - Handicap									
1. Granadino	54	6	P. Inda	0-0-0-0-0					
2. L. L. L.	56	1	A. Balleza	2-1-1-1-1					
3. G. G. G.	51	1	J. Suárez	3-0-0-0-2					
4. A. A. A.	51	2	R. Rojas	0-0-0-0-0					
5. H. H. H.	53	3	P. Flores	0-0-0-0-0					
6. B. B. B.	53	4	E. Reales	0-0-0-0-0					
7. A. A. A.	53	5	A. Muñoz	1-0-1-0-0					
8. G. G. G.	53	6	R. Allen	0-0-0-0-0					
9. Sun Shine	53	7	C. Páiz	0-0-0-0-0					
10. T. T. T.	53	8	V. Romo	0-0-0-0-0					

QUINTA CARRERA - A las 14:30 horas - 1.600 metros - Primera serie - Handicap									
1. Satélite	54	4	A. Balleza	6-4-0-0-4					
2. L. L. L.	52	5	E. Inda	1-1-1-1-1					
3. G. G. G.	52	6	J. Suárez	3-0-0-0-2					
4. A. A. A.	52	7	R. Rojas	0-0-0-0-0					
5. H. H. H.	52	8	P. Flores	0-0-0-0-0					
6. F. F. F.	52	9	E. Reales	0-0-0-0-0					
7. Quel Fou	52	10	M. Balleza	0-0-0-0-0					
8. El Gitano	49	3	R. Allen	0-0-0-0-0					

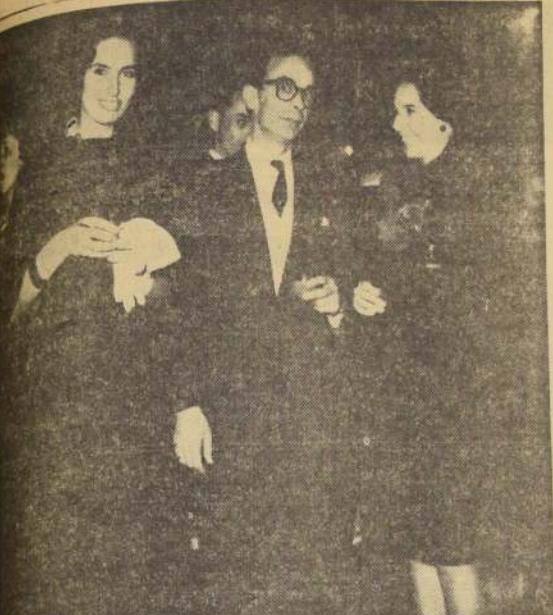
SEXTA CARRERA - A las 14:45 horas - 1.600 metros - Tercera serie - Handicap									
1. T. T. T.	57	3	A. Balleza	1-4-7-5-6					
2. L. L. L.	57	4	E. Inda	7-6-3-1-1					
3. G. G. G.	57	5	J. Suárez	3-0-0-0-2					
4. A. A. A.	57	6	R. Rojas	0-0-0-0-0					
5. H. H. H.	57	7	P. Flores	0-0-0-0-0					
6. F. F. F.	57	8	E. Reales	0-0-0-0-0					
7. Quel Fou	57	9	M. Balleza	0-0-0-0-0					
8. El Gitano	57	10	R. Allen	0-0-0-0-0					

SEPTIMA CARRERA - A las 15:25 horas - 1.600 metros - Quinta serie - Handicap									
1. Canadian	59	7	E. Inda	3-5-1-0-3					
2. L. B. L.	56	8	J. Medina	2-3-4-0-0					
3. N. N. N.	56	9	M. Amaya	2-3-4-0-0					
4. G. G. G.	56	10	P. Flores	0-0-0-0-0					
5. A. A. A.	56	11	A. Balleza	0-0-0-0-0					
6. T. T. T.	56	12	J. Suárez	0-0-0-0-0					
7. P. P. P.	56	13	R. Rojas	0-0-0-0-0					
8. R. R. R.	56	14	P. Flores	0-0-0-0-0					
9. R. R. R.	56	15	E. Reales	0-0-0-0-0					
10. R. R. R.	56	16	M. Balleza	0-0-0-0-0					

NOVIMA CARRERA - A las 15:35 horas - 1.600 metros - Sexta serie - Handicap									
1. Texaco	55	10	A. Proschke	0-0-0-0-0					
2. Reminiscencia	55	9	A. Vodanovic	0-0-0-0-0					
3. N. N. N.	55	8	P. Flores	0-0-0-0-0					
4. T. T. T.	55	7	J. Medina	0-0-0-0-0					
5. G. G. G.	55	6	M. Amaya	0-0-0-0-0					
6. O. O. O.	55	5	A. Balleza	0-0-0-0-0					
7. R. R. R.	55	4	J. Suárez	0-0-0-0-0					
8. R. R. R.	55	3	R. Rojas	0-0-0-0-0					
9. R. R. R.	55	2	P. Flores	0-0-0-0-0					
10. R. R. R.	55	1	E. Reales	0-0-0-0-0					

DÉCIMA CARRERA - 1.600 metros - Clásico - A las 16:25 horas.									
1. Canadian	54	4	D. Sotomayor	8-0-1-1-1					
2. Condecorado	55	1	J. Inda	2-1-1-1-1					
3. G. G. G.	55	2	A. Balleza	3-2-1-0-1					
4. T. T. T.	55	3	J. Suárez	2-1-1-1-1					
5. R. R. R.	55	4	R. Rojas	0-0-0-0-0					
6. M. M. M.	55	5	P. Flores	0-0-0-0-0					
7. F. F. F.	55	6	E. Reales	0-0-0-0-0					
8. A. A. A.	55	7	M. Balleza	0-0-0-0-0					
9. L. L. L.	55	8	J. Medina	0-0-0-0-0					
10. N. N. N.	55	9	P. Flores	0-0-0-0-0					

||
||
||



EDIDA AL SENOR
JUAN ORREGO SALAS Un numeroso grupo de amigos despidió en el Club de La RESIDENCIA. — La señora Rebeca Villoslada de Mascaró y su familia han trasladado su residencia a Avenida Bolaños 65, departamento 606, fondo 1000.

ECANATA DE BENEFICIO EN EL CLUB DE LA UNION.

El martes 29 tendrá lugar el té-canasta de la Sociedad de Beneficencia en la construcción de la Parroquia de Pedro de Valdivia Norte de los padres de la Sagrada Familia. El evento está auspiciado por la esposa de Juan Ignacio González. Habrá una cena de intercambio para las asistentes, pines de Miss Chile, señorita Gloria Varela y una exhibición de peinados que invita a conocer las líneas de Primavera presentadas por Peluqueros France. Para reservas llamar a los teléfonos 40264, 404503 y 404504.

Ahora, en su Nueva Fórmula...

PHILLIPS PURIFICA SU ALIENTO a la regue EMBELLECE SU SONRISA

Dientes limpios y relucientes... y protección contra el mal aliento, lo proporciona la Pasta Dental PHILLIPS en su Nueva Fórmula.

PHILLIPS produce ahora una abundante espuma que elimina los residuos de los alimentos estancados entre los dientes. Además, su Nueva Fórmula combina un efectivo antienfisático y el anticítrico famoso en todo el mundo: la legítima Leche de Magnesia PHILLIPS. Por eso deja su boca limpia, fresca, protegida.

La Pasta PHILLIPS, con sabor a menta, se presenta ahora en un nuevo envase de aluminio.

Pasta Dental Phillips

Pruébela y la usará Siempre

2427

CLINICA Y MATERNIDAD "SAN PANCRACIO" (M. R.) ITALIA MARTINEZ DE MICHELSON-BOSCHIANER Matrona residente y propietaria. Recomienda en avisar a su distinguida clientela que se trata de un clínico paraprofesional (parto sin dolor), ubicado al lado de la Clínica Baudelocque de París, se atiende los días lunes, miércoles y viernes. Estos consultos son un alegro signo para las señoras inscrites en mi establecimiento. Exhibición de peluqueras ejecutivas, traídas directamente de París. Médicos y nutrionistas de libre elección. Ambulancia permanente diaria y noche, dentro y fuera de Santiago. Teléfono: 536222, 532222 y 53166.

FABRICANTE de MUEBLES COMPRUEBES A LA MIRADA DE SU VALOR DIRECTAMENTE AL FABRICANTE. LIVINGS MODERNOS DESDE Eº 120.—

FACILIDADES SAN ISIDRO 379

'Chez Julien' NUEVO RESTAURANT AV. BULNES 186 COCINA de PRIMERA AMBIENTE SELECTO BANQUETES - COCKTAILS FIESTAS SOCIALES PRECIOS MODICOS Aliado su Dueño: JULIO CORDERO G.

MATRIMONIO. — Se ha efectuado privadamente el matrimonio de la señora Mónica Infante Novoa, con el señor Fernando Jara Almata. EN BUENOS AIRES. — Se encuentra en Buenos Aires la señora Guisaline de Mussey de Alemania.

COMIDA EN CASA DE ANITA Y PAULINA CLARO LEA-PLAZA.

A la comida que ofrecieron ayer las señoritas Anita y Paulina Claro Lea-Plaza, en honor de Ana María Benito Lira, asistieron las siguientes señoritas:

Isabel Alvarado, Robeca y Angelica Larraín, Veras, Cecilia Favez Rodríguez, Angelica Peñafiel Salas, Cecilia y Beatriz Cintróles Galvez, Maureen Tionkin Budge, María Angélica Marchant Searle, María de la Paz Moreno Velasco, Verónica Detmer MacKenzie, Elinor y Carolina Comandari Kaiser, María Pilar Román Rodríguez y Loreto Gana Johnson.

RECEPCIONES. — Ultimamente han ofrecido recepciones las señoritas María Isabel Errázuriz Rosas y Carmen María Montes Montes.

El sábado 19 ofrecerá una recepción la señorita Soledad Basco Murillo y el sábado 26, la señorita Rosa María Cristi Prado.

MATRIMONIO CONCERTADO.

Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita María Olga Pérez Concha, con el señor Fernando Sánchez Altamirano. Hicieron la visita del estío el señor Fernando Sánchez Maté y señora Olivia Altamirano de Sánchez.

COMIDA. — Un grupo de amistades de don Raúl Pino Gutiérrez, lo sorprendieron con una comida en su residencia de Avenida Bulnes, en la que pudimos anotar a las siguientes personas:

Rosa Elena Errázuriz Santelices, María Angélica Edwards Bravo, Rosita Guzmán Lyon, María Eugenia García Ruiz Tagle, María Estela y Patricia García Huidobro Russi, María Inés Cruchaga Osca, Carmen Luz Diaz Espinoza, María Mercedes Pozo Silva, María Luisa Achával, Luisa M. Barrón, Pérez Cotapal, Rafael del Río Galvin, Emilio Undurraga Martínez, Ismael Edwards Bravo, Jorge Alberto Rojas Fergie, Ernesto Clark Undurraga, Gilberto Pinto Palma, Francisco Echeverría Guzmán, Tomás Puj Cuervo, Enrique Jensen Edwards, José Joaquín Echeverría Larraín, Rafael Valentín Valdivieso Bravo y otros.

CURSOS DE ARREGLOS

FLORALES. — Este curso que, bajo los auspicios del Club de Jardines de Chile ofrecen las señoras Eidel, Reutter y Caffarena, comenzará el miércoles 16 del presente, las 10 horas, en el Santiago College.

Las inscripciones se reciben en Tenderni 187, segundo piso, todos los días de 9:30 a 12:30 horas, menos sábados.

FUNERALES DE LA SEÑORA MARÍA RAMOS VIEL DE NICLAUSSEN.

Y NICLAUSSEN. — Ayer se efectuaron en el Cementerio N.º 1 de Valparaíso los funerales de la distinguida dama de nuestra sociedad, señora María Ramos Viel de Niclaussen, vinculada a numerosas familias de nuestra capital y de Vila del Mar. Por el descanso de su alma se ofició una misa ayer a las 10 A. M., en la Iglesia de los Reverendos Padres Franceses de Valparaíso.

NOTA: Se ruega a las relaciones de los novios que no hayan recibido partes darse por invitados.



ANNETTE

MATRIMONIO CALVO STUVEN —

TAGLE YHARRAZAVAL. — Señorita Mercedes Tagle Yharrázaval cuyo matrimonio con el señor Claudio de Toro Simondet se efectuó en la Iglesia de los Reverendos Padres Franciscanos, a las 19:30 horas. Serán padrinos de la novia el señor Eugenio Tagle Valdés y señora María Yharrázaval de Tagle. Serán padrinos del novio la señora Laura Stuven de Calvo y el señor José Miguel Calvo Stuven.

Serán testigos de la novia las señoras Isabel Yharrázaval de Pérez, Julia Yharrázaval de Yharrázaval, Rosario Yharrázaval de Mardones de la Torre, Oiga Correa, Yharrázaval, señores Alberto Tagle Valdés, Francisco Yharrázaval Fernández, José Larraín García Moreno, Mario Tagle Valdés, Ignacio Tagle Valdés, Antonio Tagle Valdés, Juan Pérez Llona, Manuel Tagle Valdés, Claudio de Toro Simondet, Eugenio Tagle Yharrázaval, Fernando Julio Tagle Yharrázaval, señoras Dominique Hachette de la Fresnay, Laura Herrera Riesco, Augusta Correa Larraín, María Eleanna Fernández Villalobos y Marta Undurraga Gana.

Serán testigos del novio las señoras María Teresa Plaza de Calvo, Loreto Morandé de Alessandri, Laura Calvo de Velasco, Mercedes Stuven de Aldunate, señores Fernando Calvo Plaza, Juan de Dios Plaza Cerdá, Carlos Azócar Alvarez, Francisco Ochagavía Hurtado, Miguel Calvo Badilla, Juan Luis Urrutia Sotomayor, José Mercandino Vambiese, Sergio Mujica Loia, Nelson Vallette Ernst, Rafael Morandé Fernández, Jorge Hoy Sotomayor, Mario Errázuriz Barros.

NOTA: Se ruega a las relaciones de los novios que no hayan recibido partes darse por invitados.

Matrimonio concertado



Señorita Lucia Beatriz Moreno Satriani, cuya matrimonio con el señor José Luis Gómez Avendaño ha quedado concertado.

Bendijo las argollas el Rydo. Padre Pedro Moura.

LA EMBAJADA DEL BRASIL

tiene la satisfacción de comunicar que a partir del jueves 17 del corriente estará abierta al público de Santiago la Galería de Arte del CENTRO BRASILEÑO DE CULTURA.

La Galería será inaugurada con grabados de las artistas ROSEN BRU, chilena, y ANNA LETYCIA, brasileña, que vino especialmente desde Rio de Janeiro para la inauguración de esta Galería.

La sala de exposición del Centro Brasileño de Cultura, ubicada en Alameda N.º 1650, estará permanentemente abierta exponiendo durante todo el año trabajos de artistas chilenos y brasileños.

KAYSER®

Las medias de prestigio
internacional
en las reuniones sociales

No es una media más, es la media perfecta.

Compare sus ventajas para Ud.

Con costura Sin costura

- Colorido único, enviado directamente desde New York
- Tejido en maquinarias especiales, ultramodernas
- Respaldo de una Empresa reconocida internacionalmente

Para conseguir esta "maravillosa media"

se han unido
la técnica,
el buen gusto
y la experiencia.



CHAMPAGNE
S 1.100
SIN ENVASE

Conferencia sobre "BIZANCIO" en la Municipalidad de Las Condes

Auspiciada por la Municipalidad de Las Condes y el Círculo de Amigos de Grecia, se llevará a efecto el jueves 17 de agosto a las 19 horas, en el Salón de Actos de la Municipalidad, la charla que dictará sobre "Bizancio" el Encargado de Negocios de Grecia, señor Gabriel Mustakis, la que será complementada con un film hablado en francés, y que se titula "El Encuentro de Dos Civilizaciones".

Se invita a todas las personas que deseen asistir.

Algo más de CASA PRAGA
Relojes pulseras
con y sin calendario
rubies
Desde Eº 13
Por término de rubro
gran surtido
Son oportunidades de:
CASA PRAGA ESTADO 238 Tel 32460

ARICA

MENDOZA Y Bs. AIRES

Ida y vuelta avión LAN
ARICA ... Eº 32,80
MENDOZA ... 32,50
Bs. AIRES ... 81,10
Al continente desde Eº 10
Salón Facilidades

VIAJESUR
TEATINOS 31
(Edificio Hotel Panamericano)

NOVIOS

Compran sus argollas en la fábrica más antigua de Chile

CASA SOSTIN

Fábrica de Argollas
Calle Nueva York 66
SANTIAGO
Garantía, Seriedad, Rapides

LINEA AEREA NACIONAL

ALUMINIO — ACERO — FIERRO — MAGNESIO — BRONCE

dador de alta, vende Línea Aérea Nacional al mejor postor, mediante propuestas cerradas que se abrirán a las 15 horas del 26 de agosto del presente año, en la Gerencia de Finanzas de Los Cerrillos, debiéndose acompañar boleta de garantía por el 10% de su monto. Demas antecedentes podrán solicitarse en la Secretaría de esa Gerencia.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

Real Madrid se impuso a Colo Colo dos por cero



En un partido jugado el miércoles 9, en el Estadio Nacional Real Madrid derrotó a Colo Colo, por la cuenta de dos goles a cero. La victoria del club español no correspondió al des-

arrollo del juego basante efectivo y vivaz de parte de los nuestros, que se vio malogrado por un arbitraje desafortunado. En el grabado que corresponde a un aspecto del match, se ve al

arquero español, Dominguez, tomar la pelota con seguridad. A su lado está Di Stefano, quien, sin lucir como en años anteriores, mostró calidad.

SIETE DIAS

Militares cooperan con la CORV



Personal del Ejército está cooperando activamente en los planes de la vivienda, y es así como contribuye a la construcción de casas para los colonos poblanos de "Stad Andina". En el grabado, un grupo de soldados arman un nuevo hogar en ese sector, arbitrariamente invadido por elementos que ningún derecho tenían para ocupar los terrenos.

El cosmonauta Titov



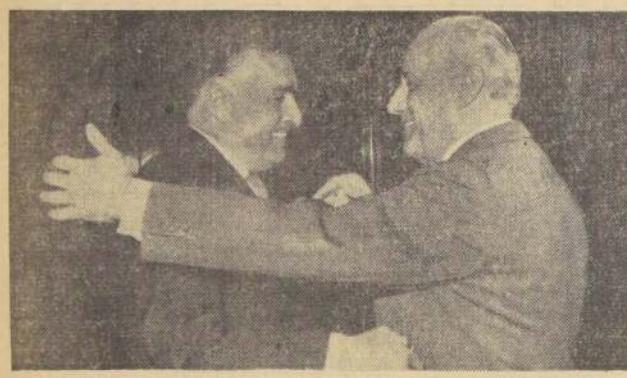
El domingo 6, el capitán Gherman Titov, de la Agrupación espacial soviética, dio 17 vueltas a la Tierra tripulando el satélite "Vostok II". A su regreso, 23 horas después, se dirigió a mayor, lo mismo que su predecesor, Yuri Gagarin, que aparece en el grabado, cubrió la distancia y volvió a la Luna.

Visita de Ed. Kennedy



Edward Kennedy, hermano del Presidente de los Estados Unidos, estuvo tres días en Chile, y visitó la zona de regreso a Santiago. Ed. Kennedy, que recibió una cordial bienvenida, se dirigió a mayor, lo mismo que su predecesor, el Presidente de Chile, Jorge Alessandri. La audiencia se realizó en el Palacio de la Moneda.

Ayuda a educación rural



Mar de fondo en el socialismo



GALO PLAZA, ex Presidente de Ecuador y representante de la Fundación Rockefeller, visitó al Presidente de la República, don Jorge Alessandri, el miércoles 9. La audiencia duró una hora, y en el transcurso de ella Plaza explicó al Jefe del Estado que el propósito de la Fundación es contribuir a la planificación de la educación rural en el sur, facilitando así la reforma agraria proyectada por el Ejecutivo.

SECUESTRO DE UN D-C 8



El miércoles 9, un DC-8, con 72 pasajeros y nueve tripulantes a bordo, entre los que se encontraba el Ministro de Relaciones Exteriores de Colombia, Julio Cesar Turbay, se estrelló en el Pacífico, al sur de la Isla de Cuba. El aparato volaba sobre México cuando fue secuestrado por el argelino francés Charles Cadon. Turbay fue recibido

por el Canciller Rosa, de Cuba, y sostuvo una larga entrevista con Fidel Castro, y además le dieron toda clase de explicaciones. El avión, al que se permitió que se realizara la desviación de combustible, fue devuelto. En el grabado se ve al Ministro Turbay, al llegar a Miami, horas más tarde, el mismo 9 de agosto.

LA FARANDULA DE LOS ESTUDIANTES



Intentona revolucionaria



El viernes en la noche, estalló un movimiento de algunos jefes de aviación que se apoderaron de la Radio Nacional y de la central telefónica Cuyo. El movimiento duró siete horas y fue rápidamente dominado por el Gobierno. En el grabado se ve al Presidente de Chile, Jorge Alessandri.

INTERNACIONAL

El lunes 7, Khrushchev, hablando por radio y televisión, lanzó un violento ataque a Estados Unidos y amenazó con destrozar la paz mundial, no se llegaba a un acuerdo sobre Berlín, basado por simpatía, en sus puntos de vista, que no son otros que firmar un tratado de paz con Alemania oriental. Los aliados sostienen que debe reunificarse Alemania. El líder soviético dejó la puerta abierta a las conversaciones.

El martes 8, se reunieron representantes de los 13 países de la OTAN y acordaron el traslado de tropas de Gran Bretaña a Berlín, y de Argelia a Francia, además de dotar de elementos de combate a 8 divisiones alemanas.

El jueves 10, el Presidente Kennedy, en conferencia de prensa, señaló que la crisis de Berlín se puede solucionar por el camino de las negociaciones, pero agregó que el mundo libre defenderá con firmeza la amenazada Berlín.

El viernes 11, Khrushchev, hablando en una reunión señaló que Rusia está dispuesta a destruir Occidente, con todo el poderío nuclear, si llega una guerra. Al final, dijo también, que su país no estaba cerrado a las negociaciones.

Reunión de Punta del Este



Douglas Dillon, representante de Estados Unidos a la reunión de Punta del Este, presentó un plan para América Latina de veinte mil millones de dólares, para poner en práctica la "Alianza para el Progreso", la que fue sin duda la política más importante de la Conferencia. En el grabado se ve al jefe de la delegación de Chile, Eduardo Frei, quien ha quedado un acuerdo pendiente, al lado de "Ché" Guevara, Ministro de Industrias de Cuba. Los asistentes de ambos países quedan uno junto al otro.

CABEZA DE PUENTE EN... QUINTERO



Con participación de efectivos de la Infantería de Marina, Aviación y Ejército, se llevó a efecto en Quintero la "Operación Escorpión", el viernes 11 en la madrugada. Poco después de la salida

del sol, las fuerzas de desembarco, que habían llegado en los transporthers "Pinto" y "Aragón", saltaron a tierra, precedidos por la Infantería de Marina, y establecieron su "cabecera de playa". En

las maniobras participaron más de mil hombres y su actuación satisfizo a los altos mandos del Ejército, Marina y Aviación.